



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

PROVINSIE TRANSVAAL

Official Gazette



Offisiële Roerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL 211].

PRICE 5c

PRETORIA, 1 OCTOBER 1969
1 OKTOBER 1969

PRYS 5c

[No 3410

No. 317 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas in terms of section 14 (3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, the Administrator may by proclamation diminish the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas;

And whereas it is deemed expedient to exclude the area described in the Schedule hereto from the area of jurisdiction of the said Board in order to include the area so excluded in the Verwoerdburg Municipality;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 14 (3) of the said Ordinance, I do by this Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas shall be diminished by the exclusion therefrom of the area described in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 3/2/93 TF

SCHEDULE

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

Description of Area Excluded

Beginning at the north-western beacon of Portion H of Portion (Diagram SG A3003/36) of the farm Waterkloof 378 JR; proceeding thence eastwards along the northern boundary of the said Portion H to where it intersects the eastern boundary of Provincial Road P36-1 (Pretoria-Delmas); thence generally southwards along the eastern boundary of the said Road to the westernmost beacon of the farm Waterkloof 345 JR; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The said farm Waterkloof 345 JR and Waterkloof 360 JR to the north-eastern beacon of Portion 102 (a portion of Portion J of portion) (Diagram SG A2734/63) of the said farm Waterkloof 378 JR; thence westwards, southwards and eastwards along the boundaries of the said Portion 102 so as to exclude it from this area to the south-eastern beacon thereof; thence eastwards, southwards and westwards along the northern, eastern and southern boundaries of Portion C of portion (Diagram SG A533/33) of the farm Waterkloof 378 JR so as to include it in this area to the south-eastern beacon of Portion 79 (a portion of Portion C

No. 317 (Administrators-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal

Nademaal ingevolge artikel 14 (3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, die Administrateur by proklamasie die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede kan verklein;

En nademaal dit dienstig geag word om die gebied omskryf in die Bylae hiervan uit die regsgebied van genoemde Raad uit te sluit ten einde die gebied aldus uitgesluit by die munisipaliteit Verwoerdburg in te sluit;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 14 (3) van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede verklein word deur die uitsluiting daaruit van die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sesig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TALG 3/2/93 TF

BYLAE

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

Beskrywing van Gebied Uitgesluit

Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte H van gedeelte (Kaart LG A3003/36) van die plaas Waterkloof 378 JR; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die genoemde Gedeelte H tot waar dit die oostelike grens van Provinciale Pad P36-1 (Pretoria-Delmas) sny; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die oostelike grens van die genoemde pad tot by die mees westelike baken van die plaas Waterkloof 345 JR; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van die volgende phasen sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die genoemde Waterkloof 345 JR en die plaas Waterkloof 360 JR tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 102 ('n gedeelte van Gedeelte J van gedeelte) (Kaart LG A2734/63) van die genoemde plaas Waterkloof 378 JR; daarvandaan weswaarts, suidwaarts en ooswaarts langs die grense van die genoemde Gedeelte 102 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan ooswaarts, suidwaarts en weswaarts langs die noordelike, oostelike en suidelike grense van Gedeelte C van gedeelte (Kaart LG A533/33) van die plaas Waterkloof 378 JR sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 79 ('n gedeelte van Gedeelte C van gedeelte)

of portion) (Diagram SG A2721/57) of the farm Waterkloof 378 JR; thence northwards along the boundaries of the following portions of the farm Waterkloof 378 JR so as to exclude them from this area: The said Portion 79, Portion 77 (a portion of Portion C of portion) (Diagram SG A340/54), Portion 60 (a portion of Portion J of portion) (Diagram SG A861/44) and Portion 67 (a portion of Portion H of portion) (Diagram SG A1735/46) to the north-western beacon of Portion H of portion (Diagram SG A3003/36) of the farm Waterkloof 378 JR, the place of beginning.

(Kaart LG A2721/57) van die plaas Waterkloof 378 JR; daarvandaan noordwaarts langs die grense van die volgens gedeeltes van die genoemde plaas Waterkloof 378 JR sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die genoemde Gedeelte 79, Gedeelte 77 ('n gedeelte van Gedeelte C van gedeelte) (Kaart LG A340/54), Gedeelte 60 ('n gedeelte van Gedeelte J van gedeelte) (Kaart LG A861/44) en Gedeelte 67 ('n gedeelte van Gedeelte H van gedeelte) (Kaart LG A1735/46) tot by die noordwestelike baken van Gedeelte H van gedeelte (Kaart LG A3003/36) van die plaas Waterkloof 378 JR, die beginpunt.

No. 318 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has, in terms of section 21 (1) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, with the consent of the Administrator, established a local area committee, named the Hoedspruit Local Area Committee;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 21 (1) of the said Ordinance, I do by this Proclamation proclaim that the area of the Hoedspruit Local Area Committee shall be as described in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J: VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 3/1/163

SCHEDULE

HOEDSPRUIT LOCAL AREA COMMITTEE

Description of Area of Jurisdiction

Beginning at the northernmost beacon of Portion 6 (Diagram SG A2450/62) of the farm Berlin 209 KT; proceeding thence generally south-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said Portion 6 (Diagram SG A2450/62) of the farm Berlin 209 KT, Portion 2 (Diagram SG A5471/54) and Portion 6 (Diagram SG A8075/66) both of the farm Amsterdam 208 KT to the south-eastern beacon of the last-named portion. Thence westwards along the southern boundary of the said farm Amsterdam 208 KT to the south-western beacon thereof; thence generally south-westwards and north-westwards along the boundaries of Portion 4 (Diagram SG A2391/60) of the farm Happyland 241 KT so as to include it in this area to the north-western beacon thereof; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the farm Berlin 209 KT to the southernmost beacon of Portion 6 (Diagram SG A2450/62) of the said farm; thence north-westwards and north-eastwards along the south-western and north-western boundaries of the said Portion 6 to the northernmost beacon thereof, the place of beginning.

No. 318 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, ingevolge artikel 21 (1) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, met die goedkeuring van die Administrateur, 'n plaaslike gebiedskomitee, genaamd die Plaaslike Gebiedskomitee van Hoedspruit, ingestel het;

So is dit dat ek, krägtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 21 (1) van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Hoedspruit is soos in die bygaande Bylae omskryf.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S: G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TALG 3/1/163

BYLAE

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN HOEDSPRUIT

Beskrywing van Regsgebied

Begin by die mees noordelike baken van Gedeelte 6 (Kaart LG A2450/62) van die plaas Berlin 209 KT; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 6 (Kaart LG A2450/62) van die plaas Berlin 209 KT, Gedeelte 2 (Kaart LG A5471/54) en Gedeelte 6 (Kaart LG A8075/66) albei van die plaas Amsterdam 208 KT tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan weswaarts langs die suidelike grens van die genoemde plaas Amsterdam 208 KT tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan algemeen suidweswaarts en noordweswaarts langs die grense van Gedeelte 4 (Kaart LG A2391/60) van die plaas Happyland 241 KT sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts langs die suidoostelike grens van die plaas Berlin 209 KT tot by die mees suidelike baken van Gedeelte 6 (Kaart LG A2450/62) van die genoemde plaas; daarvandaan noordweswaarts en noordooswaarts langs die suidwestelike en noordwestelike grense van die genoemde Gedeelte 6 tot by die mees noordelike baken daarvan, die beginpunt.

No. 319 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Director of the Roads Department of the Province of the Transvaal

Whereas the Administrator has, in terms of the provisions of section *sixteen* of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, 1940 (Act 21 of 1940), delegated to me, the Director of the Transvaal Roads Department, the powers conferred upon him by subsection (1) of section *seven* of the aforementioned Act.

Now therefore, under the powers thus delegated to me, I do hereby proclaim that each of the public roads described in the subjoined Schedule shall, as from the date hereof, be a building restriction road for the purposes of the said Act.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

D. L. KROGH, Director of the Roads Department of the Province of the Transvaal.

DP 021-022-23/22/269
DPH 022-23/22

SCHEDULE

Road No. *Description of road*

(a) 269. The road commences at its junction with Provincial Road P6-1 on the farm Putfontein 26 IR in the District of Benoni, whence it proceeds in a general south-easterly direction over subdivisions of the said farm up to its junction with District Road 207 where it terminates.

(b) 207. The road commences on the municipal boundary of Benoni, where the road joins the extension of District Road 994 on the farm Putfontein 26 IR in the District of Benoni, whence it proceeds in a general north-easterly direction over subdivisions of the said farm up to a point on the said farm and thence in a general south-easterly direction over subdivisions of the said farm up to its junction with Provincial Road P67-1 where it terminates.

(c) 994. The road commences at a point on the municipal boundary of Benoni on the farm Putfontein 26 IR in the District of Benoni, whence it proceeds in a general south-easterly direction over subdivisions of the said farm up to its junction with Provincial Road P67-1 where it terminates.

Status
District Road in terms of Administrator's Notice 1269 of 18 December 1968.

District road in terms of Administrator's Notice 1000 of 14 December 1966.

District road by prescription. The number was allocated to the road on 22 August 1927.

No. 319 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur die Direkteur van die Paaiedepartement van die Provincie Transvaal

Nademaal die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Adverteer langs en Toebou van Paaie, 1940 (Wet 21 van 1940), die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (1) van artikel *sewe* van vermelde Wet aan my, die Direkteur van die Transvaalse Paaiedepartement oorgedra het.

So is dit dat ek hierby kragtens die bevoegdhede aldus aan my oorgedra, die openbare paaie soos beskryf in die bygaande Bylae, elkeen met ingang van die datum hiervan tot 'n boubeperkingspad proklameer vir die toepassing van vermelde Wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd nege-en-sestig.

D. L. KROGH, Direkteur van die Paaiedepartement van die Provincie Transvaal.

DP 021-022-23/22/269
DPH 022-23/22

BYLAE

| <i>Pad No.</i> | <i>Beskrywing van pad</i> | <i>Status</i> |
|----------------|---|---|
| (a) 269. | Die pad begin by die aansluiting daarvan by Provinciale Pad P6-1 op die plaas Putfontein 26 IR in die distrik Benoni, waarvandaan dit in 'n algemene suidoostelike rigting loop oor onderverdelings van gemelde plaas tot by die aansluiting daarvan by Distrikspad 207 waar dit eindig. | Distrikspad kragtens Administrateurs-kennisgewing 1269 van 18 Desember 1968. |
| (b) 207. | Die pad begin by die munisipale grens van Benoni, waar die pad aansluit by die verlenging van Distrikspad 994 op die plaas Putfontein 26 IR in die distrik Benoni, waarvandaan dit in 'n algemene noordoostelike rigting loop oor onderverdelings van gemelde plaas tot by 'n punt op gemelde plaas, waarvandaan dit in 'n algemene suidoostelike rigting loop oor onderverdelings van gemelde plaas tot by die aansluiting daarvan by Provinciale Pad P67-1 waar dit eindig. | Distrikspad kragtens Administrateurs-kennisgewing 1000 van 14 Desember 1966. |
| (c) 994. | Die pad begin by 'n punt op die munisipale grens van Benoni op die plaas Putfontein 26 IR in die distrik Benoni, waarvandaan dit in 'n algemene Suidoostelike rigting loop oor onderverdelings van gemelde plaas tot by die aansluiting daarvan by Provinciale Pad P67-1 waar dit eindig. | Distrikspad deur verjaring. Die nommer is op 22 Augustus 1927 aan die pad toegeken. |

No. 320 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application of the City Council of Johannesburg, owner of Lots 11, 24, 25, 26 and 80, situated in the Township of Craighall, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erven has been received;

And whereas it is provided by section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

No. 320 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek van die Stadsraad van Johannesburg die eienaar van Erwe 11, 24, 25, 26 en 80, geleë in die dorp Craighall, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorraarde van voormalde erwe;

En nademaal by artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provincie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

And whereas the other provisions of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Crown Grant 33/1937, pertaining to the said Lots, 11, 24, 25, 26 and 80, Craighall Township, by the deletion of conditions (I) (c), (II) (c), (III) (c), (IV) (c) and (V) (c).

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/24/3

No. 321 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Mike Arnard du Preez for a certain restriction which is binding on Erf 364, situated in the Township of Lyttelton Manor, District of Pretoria, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive conditions in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer 5888/1963, pertaining to the said Erf 364, Lyttelton Manor Township, by the deletion of condition (b).

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of September, One thousand Nine Hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/73/24

No. 322 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Karel Johannes du Toit, Susarah Susanna van den Berg (born De Kock), widow, Johannes Michiel de Kock, Jacobus Geldenhuys de Kock, Nicolaas Willem Herbst, Cornelius Stefanus Bergh, Theunis Oosthuizen and Daniel Francois de Kock for a certain restriction which is binding on Lot 356, situated in the Township of Lyttelton Manor, District of Pretoria, Transvaal, to be deleted;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Kroongrondbrief 33/1937, ten opsigte van die genoemde Erwe 11, 24, 25, 26 en 80, dorp Craighall, deur die skraping van voorwaardes (I) (c), (II) (c), (III) (c), (IV) (c) en (V) (c).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van September Eenduisend Negehonderd nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinie Transvaal.

TAD 8/2/24/3

No. 321 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Mike Arnard du Preez om 'n sekere beperking wat op Erf 364, geleë in die dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport 5888/1963 ten opsigte van genoemde Erf 364, dorp Lyttelton Manor, deur die skraping van voorwaarde (b).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinie Transvaal.

TAD 8/2/73/24

No. 322 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Karel Johannes du Toit, Susarah Susanna van den Berg (gebore De Kock), weduwee, Johannes Michiel de Kock, Jacobus Geldenhuys de Kock, Nicolaas Willem Herbst, Cornelius Stefanus Bergh, Theunis Oosthuizen en Daniel Francois de Kock om 'n sekere beperking wat op Lot 356, geleë in die dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer 26355/1967, pertaining to the said Lot 356, Lyttelton Manor Township, by the deletion of condition (b).

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/73/25

No. 323 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas the City Council of Germiston has petitioned, in terms of section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation as public roads, of certain widenings of roads situated in the Germiston Municipality;

And whereas the provisions of section 5 of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said roads have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 4 of the said Ordinance, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as public roads the roads as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagrams SG A2056/68; A2057/68; A2058/68; A2061/68 and A2062/68.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 10/3/64

SCHEDULE

GERMISTON MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF ROADS

(a) Along the western boundary of Stanley Street over Portion 71 of the farm Driefontein 87 IR, 80,012 Cape square feet in extent as more fully indicated by the letters ABCDEFGHIJKLMNOP on Diagram SG A2056/68.

(b) Along the northern boundary of a portion of Keswick Road over the remainder of Portion 1 of the farm Driefontein 87 IR, 4,090 Cape square feet in extent as more fully indicated by the letters A B C on Diagram SG A2057/68.

(c) Along the northern boundary of a portion of Keswick Road over the remainder of Portion 1 of the farm Driefontein 87 IR, 2,616 Cape square feet in extent as more fully indicated by the letters A B C D E on Diagram SG A2058/68.

(d) Along the southern boundary of a portion of Main Reef Road over Portion 1 of the farm Driefontein 87 IR, 5,952 Cape square feet in extent as more fully indicated by the letters A B C D E F on Diagram SG A2061/68.

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bovenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitgeoefen met betrekking tot die titelvoorraades in Akte van Transport 26355/1967 ten opsigte van genoemde Lot 356, dorp Lyttelton Manor, deur die skrapping van voorwaarde (b).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 8/2/73/25

No. 323 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal die Stadsraad van Germiston 'n versoekskrif, ingevolge artikel 4 van die "Local Authorities Roads Ordinance," 1904, ingedien het om die proklamerung tot publieke paaie van sekere verbredings van paaie in die munisipaliteit Germiston geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamerung van die genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde paaie geproklameer word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 4 van genoemde Ordonnansie gelees met artikel 80 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaarte LG A2056/68; A2057/68; A2058/68; A2061/68 en A2062/68 tot publieke paaie proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TALG 10/3/64

BYLAE

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—BESKRYWING VAN PAAIE

(a) Langs die westelike grens van Stanleystraat oor Gedeelte 71 van die plaas Driefontein 87 IR, groot 80,012 Kaapse vierkante voet, soos meer volledig aangedui deur die letters ABCDEFGHIJKLMNOP op Kaart LG A2056/68.

(b) Langs die noordelike grens van 'n gedeelte van Keswickweg oor die restant van Gedeelte 1 van die plaas Driefontein 87 IR, groot 4,090 Kaapse vierkante voet, soos meer volledig aangedui deur die letters A B C op Kaart LG A2057/68.

(c) Langs die noordelike grens van 'n gedeelte van Keswickweg oor die restant van Gedeelte 1 van die plaas Driefontein 87 IR, groot 2,616 Kaapse vierkante voet, soos meer volledig aangedui deur die letters A B C D E op Kaart LG A2058/68.

(d) Langs die suidelike grens van 'n gedeelte van Main Reefweg oor Gedeelte 1 van die plaas Driefontein 87 IR, groot 5,952 Kaapse vierkante voet, soos meer volledig aangedui deur die letters A B C D E F op Kaart LG A2061/68.

(e) Along the southern boundary of a portion of Main Reef Road over the remainder of Portion 1 of the farm Driefontein 87 IR, 6,911 Cape square feet in extent as more fully indicated by the letters A B C D E on Diagram SG A2062/68.

No. 324 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas the Town Council of Westonaria has petitioned, in terms of section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation as a public road of a certain road situated in the Westonaria Municipality;

And whereas the provisions of section 5 of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 4 of the said Ordinance, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram SG A5909/68.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 10/3/38

SCHEDULE

WESTONARIA MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF ROAD

A road as more fully shown by the letters A B C D E F G H J K L M N O P A on Diagram SG A5909/68.

No. 325 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension 96 on Portion 673 of the farm Elandsfontein 90 IR, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of September, One Thousand Nine Hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 4/8/2614

(e) Langs die suidelike grens van 'n gedeelte van Main Reefweg oor die restant van Gedeelte 1 van die plaas Driefontein 87 IR, groot 6,911 Kaapse vierkante voet, soos meer volledig aangedui deur die letters A B C D E op Kaart LG A2062/68.

No. 324 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal die Stadsraad van Westonaria 'n versoekskrif ingevolge artikel 4 van die "Local Authorities Roads Ordinance", 1904, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die munisipaliteit Westonaria geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 4 van genoemde Ordonnansie gelees met artikel 80 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart LG A5909/68 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TALG 10/3/38

BYLAE

MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—BESKRYWING VAN PAD

'n Pad soos meer volledig aangedui deur die letters A B C D E F G H J K L M N O P A op Kaart LG A5909/68.

No. 325 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview-uitbreiding 96 te stig op Gedeelte 673 van die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 4/8/2614

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY KEARFICK INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 673 OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. Name

The name of the Township shall be Bedfordview Extension 96.

2. Design of Township

The Township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A7450/67.

3. Water

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority; and

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c), shall accompany the certificate as an annexure thereto.

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR KEARFICK INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, NO. 11 VAN 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 673 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. Naam

Die naam van die dorp is Bedfordview-uitbreiding 96.

2. Ontwerpplan van die dorp

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan LG A7450/67.

3. Water

Dic applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vergestes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanle voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en die retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vergis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldie vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingediend word.

4. Sanitation

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions of Title

The applicant shall at its own expense cause the following conditions to be cancelled:

"Conditions imposed by the Administrator under section 6 (1) of Act 22 of 1919, as amended:—

(a) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, not more than one dwelling-house which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land shall be erected on the land.

(b) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, the land shall be used for residential and agricultural purposes only or be subject to the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, for the establishment of a township thereon."

8. Registration of a Servitude

The applicant shall at its own expense cause a servitude for sewer purposes to be registered over the small scale diagram in favour of and to the satisfaction of the City Council of Germiston.

9. Streets

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

4. Sanitaire Dienste

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Stortings-, Begraafplaas- en Bantoelokasieterreine

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Kansellerung van Bestaande Titelvoorwaardes

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

"Voorwaardes opgelê deur die Administrateur ingevolge artikel 6 (1) van Wet 22 van 1919, soos gewysig:—

(a) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, not more than one dwelling-house which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land shall be erected on the land.

(b) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, the land shall be used for residential and agricultural purposes only or be subject to the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, for the establishment of a township thereon."

8. Registrasie van 'n Serwituit

Die applikant moet op eie koste 'n serwituit vir riool-doeleindes oor die Kleinskaaldiagram ten gunste en tot voldoening van die Stadsraad van Germiston laat registréer.

9. Strate

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligtings te onthef.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

10. Endowment

The applicant shall, subject to the provisos to section 27 (1) (d) of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½ per cent on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section 24 of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Access

(a) No ingress from Provincial Road P63-1 and Special Road S12 to the township and no egress to Provincial Road P63-1 and Special Road S12 shall be allowed.

(b) The applicant shall at its own expense submit to the Director, Transvaal Roads Department, in terms of Regulation 93 of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, a proper design layout (scale 1 inch = 40 feet) in respect of the ingress and egress points to Erven 526, 527 and 528 for approval. The applicant shall submit specifications acceptable to the Director, Transvaal Roads Department, when required to do so by him and shall construct the said ingress and egress points at its own cost and to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department.

12. Erection of Fence or Other Physical Barrier

The applicant shall at its own expense erect a fence, or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as, where and when required to do so by him and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

13. Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his requirements.

14. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals but excluding the servitude for sewer purposes in favour of the City Council of Germiston registered under Notarial Deed 1132/1969-S which affects only Erven 517, 518 and 519.

10. Skenkking

Die applikant moet, behoudens die voorbehoudsbepalings by artikel 27 (1) (d) van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenkking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½ persent van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel 24 van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die proklamasie indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum van sodanige van die hand sit indien die erwe na sodanige afkondiging van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaatalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat, aanneem.

11. Toegang

(a) Geen ingang vanaf Provinciale Pad P63-1 en Spesiale Pad S-12 tot die dorp en uitgang na Provinciale Pad P63-1 en Spesiale Pad S12 word toegelaat nie.

(b) Die applikant moet op eie koste aan die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, ingevolge Regulasie 93 van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, 'n behoorlike ontwerp uitleg (skaal 1 duim=40 voet) vir sy goedkeuring voorlê ten opsigte van die in- en uitgangspunte tot Erwe 526, 527 en 528. Die applikant moet op sy versoek spesifikasies wat vir die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, aanneemlik is, voorlê en moet die genoemde in- en uitgangspunte op eie koste en tot voldoening van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, oprig.

12. Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot voldoening van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, waar en wanneer hy deur hom daartoe aangesê word en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid vir die onderhoud daarvan ophou wanneer die plaaslike bestuur die aanspreeklikheid vir die onderhoud van die strate in die dorp oorneem.

13. Nakoming van Vereistes van die Beherende Gesag Betreffende Padreservewes

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, tevreden stel betreffende die nakoming van sy vereistes.

14. Beskikking oor Bestaande Titelvoorraad

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraad en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineralerechte maar sonder inbegrip van die serwituut vir riooldoeleindes ten gunste van die Stadsraad van Germiston, geregistreer ingevolge Notariële Akte 1132/1969-S wat slegs Erwe 517, 518 en 519 raak.

15. Enforcement of Conditions

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State purposes; and

(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931:—

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931 have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(e) Except with the written consent of the local authority no wood and/or iron buildings of buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(f) Except with the written approval of the local authority the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.

(g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline

15. Nakoming van Voorwaardes

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of ligaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe uitgesondert—

(i) erwe wat vir Staatsdoeleindes verkry mag word; en

(ii) erwe wat vir munisipale doeleteindes verkry mag word mits die Administrateur, na raadplegings met die Dorperaad, die doeleteindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit, opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, No. 11 van 1931:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of ligaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat bierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel 56 bis van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, No. 11 van 1931, genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovormelde doel gedaan of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstenen, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(d) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, soos afgekondig by Administrateurs-kennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(e) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur mag geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene op die erf opgerig word nie.

(f) Uitgesondert met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat hierna op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(g) Uitgesondert met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople mag nog die eienaar nog die okkupant van die erf enige putte daarop grawe of boorgate daarop boor of enige ondergrondse water daaruit haal.

(h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloe en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienars van erwe met 'n hoër ligging vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, 'n eweredige aandeel van die koste moet betaal van enige pyplyn of afleivoor wat

or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(j) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf.

(k) Not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R8,000; and

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Building Line Restrictions

In addition to the relevant conditions set out above, the under-mentioned erven shall be subject to the following conditions:

(1) *Erven 520 to 525.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(2) *Erven 517, 518 and 519.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 50 Cape feet from the northerly boundary thereof.

(3) *Erven 526, 527 and 528.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 50 Cape feet from the southerly boundary thereof.

3. Erven Subject to Special Conditions

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:

(1) *Erven 525 and 526.*—The erf is subject to a servitude for road purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

(2) *Erven 526, 527 and 528.*—Ingress to the erf and egress from the erf shall be restricted to an area between the south-easterly beacon and a point 20 Cape feet from the south-easterly beacon measured along the southerly boundary of the erf.

4. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop af te voer.

(j) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word.

(k) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarvan nodig is mag op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak kan word op elke gevoglike gedeelte of gekonsolideerde gebied.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R8,000 wees: en

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot bevrediging van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Boulynbeperkings

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die volgende erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:

(1) *Erve 520 tot 525.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(2) *Erve 517, 518 en 519.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 50 Kaapse voet van die noordelike grens daarvan geleë wees.

(3) *Erve 526, 527 en 528.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 50 Kaapse voet van die suidelike grens daarvan geleë wees.

3. Erve aan Spesiale Voorwaardes Onderworpe

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die volgende erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:

(1) *Erve 525 en 526.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituit vir paddoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos aangewys op die algemene plan.

(2) *Erve 526, 527 en 528.*—Ingang tot en uitgang van die erf word beperk tot 'n gebied tussen die suidoostelike baken en 'n punt 20 Kaapse voet vanaf die suidoostelike baken langs die suidelike grens van die erf gemeet.

4. Serwituit vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituit, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense; uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Kearfick Investments (Proprietary) Limited and its successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. State and Municipal Erven

Should any erf acquired as contemplated in Clause B 1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the afore-mentioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 326 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas the provisions of Proclamation 231 (Administrator's), 1958, have been made applicable to the South Rand Local Area Committee by Proclamation 226 (Administrator's), 1962;

And whereas it is deemed expedient that the provisions of Proclamation 231 (Administrator's), 1958, shall no longer apply to the South Rand Local Area Committee;

Now, therefore, I do by this Proclamation proclaim that Proclamation 231 (Administrator's), 1958, shall be amended by the deletion of the name of the South Rand Local Area Committee in Schedule B thereof.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 16/4/1/30

No. 327 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas Town-planning Scheme 1, 1946, of the Town Council of Krugersdorp, was approved by Proclamation 96 of 1946, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormalde serwituitgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituit of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoof-pypeleidings en ander werke as wat hy na goedunke as noodsaklik beskou, tydelik te gooie op die grond wat aan voornoemde serwituit grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoof-pypeleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing

In voornielde voorwaarde het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applikant" beteken Kefick Investments (Proprietary) Limited en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is as 'n woning vir een gesin.

6. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf verkry soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan op naam van enigemand anders as die staat of die plaaslike bestuur geregistreer word, is so 'n erf daarna onderworpe aan sodanige van voornoemde of sodanige ander voorwaarde as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

No. 326 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal die bepalings van Proklamasie 231 (Administrateurs-), 1958, by Proklamasie 226 (Administrateurs-), 1962, op die Plaaslike Gebiedskomitee van Suid-Rand van toepassing gemaak is;

En nademaal dit dienstig geag word dat die bepalings van Proklamasie 231 (Administrateurs-), 1958, nie meer op die Plaaslike Gebiedskomitee van Suid-Rand van toepassing moet wees nie;

So is dit dat ek by hierdie Proklamasie proklameer dat Proklamasie 231 (Administrateurs-), 1958, gewysig word deur die naam van die Plaaslike Gebiedskomitee van Suid-Rand in Bylae B daarvan te skrap.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TALG 16/4/1/30

No. 327 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal Dorpsaanlegskema 1, 1946, van die Stadsraad van Krugersdorp by Proklamasie 96 van 1946, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 1, 1946, of the Town Council of Krugersdorp, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Krugersdorp. This amendment is known as Krugersdorp Town-planning Scheme 1/26.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 5/2/34/26

No. 328 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas Town-planning Scheme 2, 1952, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation 290 of 1952, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 2, 1952, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria. This amendment is known as Town planning Scheme 2/15.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 5/2/48/15

No. 329 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Joseph Ben, Harry Davidow and Samuel Sacks in their capacities respectively as Chairman, Treasurer and Secretary and as such the Trustees for the time being of the Fordsburg Mayfair Hebrew Congregation for a certain restriction which is binding on Erf 367, situated in the Township of Emmarentia Extension 1, District of Johannesburg, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema 1, 1946, van die Stadsraad van Krugersdorp, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpераad, Pretoria, en die Stadsklerk, Krugersdorp. Hierdie wysiging staan bekend as Krugersdorp-dorpsaanlegskema 1/26.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 5/2/34/26

No. 328 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal Dorpsaanlegskema 2, 1952, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie 290 van 1952; ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, goedkeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema 2, 1952, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpераad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria. Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-dorpsaanlegskema 2/15.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal.

TAD 5/2/48/15

No. 329 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) ontvang is van Joseph Ben, Harry Davidow en Samuel Sacks in hul respektiewelike hoedanighede as Voorsitter, Tesourier en Sekretaris en as sulks die Trustees tot tyd en wyl van die Fordsburg Mayfair Hebrew Congregation om 'n sekere beperking wat op Erf 367, geleë in die dorp Emmarentia-uitbreiding 1, distrik Johannesburg, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer F694/1953, pertaining to the said Erf 367, Emmarentia Extension 1 Township, by the deletion of condition(s).

Given under my Hand at Pretoria this Nineteenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal

TAD 8/2/153/4

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1072

24 September 1969

PRETORIA MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the City Council of Pretoria has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9 (7) of the said Ordinance alter the boundaries of the Pretoria Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal.

TALG 3/2/3 Vol. 4

SCHEDULE

PRETORIA MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES

Description of Area to be Included

Beginning at the point where the north-eastern boundary of the farm Derdepoort 326 JR is intersected by the middle of the Hartebeest Spruit; proceeding thence generally south-eastwards along the north-eastern boundaries of the said farm Derdepoort 326 JR to the north-eastern beacon or Portion 135 (Diagram SG A2438/45) of the farm Derdepoort 326 JR; thence south-westwards along the south-eastern boundaries of the following portions of the farm Derdepoort 326 JR: the said Portion 135, Portion 136 (Diagram SG A2439/45) and Portion 86 (Diagram SG A4151/41) to the south-eastern beacon of the last-named portion; thence south-westwards along the north-western boundary of Portion 3 (Diagram Book 153 folio 43) of the farm Vlakfontein 329 JR to the north-western beacon thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following portions of the farm Derdepoort 326 JR so as to exclude them from this area: Portion 28 (Diagram SG A1067/21), Portion 246 (Diagram SG A3936/61), Portion 170 (Diagram SG A879/48), the said Portion 246, Portion 112 (Diagram SG A4299/43) and Portion 36 (Diagram SG A3000/24) to the point where the north-western boundary of the said Portion 36 is intersected by the northern boundary of District Road 37 (Pretoria-Cullinan); thence generally south-westwards along the northern boundary of the said road to where it intersects the eastern boundary of District Road 1386 (Pretoria-Kameeldrift); thence generally northwards along the eastern boundary of the said District Road 1386 to

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is:

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvooraardes in Akte van Transport F694/1953 ten opsigte van genoemde Erf 367, dorp Emmarentia-uitbreiding 1, deur die skraping van voorwaarde(s):

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Negeen-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provincie Transvaal

TAD 8/2/153/4

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1072

24 September 1969

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Pretoria 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9 (7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Pretoria verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae hierby omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinciale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

TALG 3/2/3 Vol. 4

BYLAE

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE

Beskrywing van Gebied wat ingelyf staan te word

Begin by die punt waar die noordoostelike grens van die plaas Derdepoort 326 JR gesny word deur die middel van die Hartebeestspruit; daarvandaan algemeen suid-ooswaarts langs die noordoostelike grense van die genoemde plaas Derdepoort 326 JR tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 135 (Kaart LG A2438/45) van die plaas Derdepoort 326 JR; daarvandaan suidweswaarts langs die suidoostelike grense van die volgende gedeeltes van die plaas Derdepoort 326 JR: die genoemde Gedeelte 135, Gedeelte 136 (Kaart LG A2439/45) en Gedeelte 86 (Kaart LG A4151/41) tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidweswaarts langs noordwestelike grens van Gedeelte 3 (Kaart Boek 153 folio 43) van die plaas Vlakfontein 329 JR tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Derdepoort 326 JR sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Gedeelte 28 (Kaart LG A1067/21), Gedeelte 246 (Kaart LG A3936/61), Gedeelte 170 (Kaart LG A879/48), die genoemde Gedeelte 246, Gedeelte 112 (Kaart LG A4299/43) en Gedeelte 36 (Kaart LG A3000/24) tot by die punt waar die noordwestelike grens van die genoemde Gedeelte 36 gesny word deur die noordelike grens van Distrikspad 37 (Pretoria-Cullinan); daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die noordelike grens van die genoemde pad tot waar dit die oostelike grens van Distrikspad 1386 (Pretoria-Kameeldrift) sny; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die oostelike grens van die genoemde Distrikspad 1386 tot

the point where it intersects the middle of the Hartebeest Spruit; thence generally northwards along the middle of the Hartebeest Spruit to the point where the north-eastern boundary of the farm Derdepoort 326 JR is intersected by the middle of the said Hartebeest Spruit, the place of beginning.

24-1-8

Administrator's Notice 1089

1 October 1969

**VERWOERDBURG MUNICIPALITY.—
ALTERATION OF BOUNDARIES**

The Administrator has in terms of section 9 (7) of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Verwoerdburg Municipality by the incorporation therein of the area described in the Schedule hereto.

TALG 3/2/93 TF

**VERWOERDBURG MUNICIPALITY.—
DESCRIPTION OF AREA INCLUDED.**

Beginning at the north-western beacon of Portion H of portion (Diagram SG A3003/36) of the farm Waterkloof 378 JR; proceeding thence eastwards along the northern boundary of the said Portion H to where it intersects the eastern boundary of Provincial Road P36-1 (Pretoria-Delmas); thence generally southwards along the eastern boundary of the said road to the westernmost beacon of the farm Waterkloof 345 JR; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The said farm Waterkloof 345 JR and Waterkloof 360 JR to the north-eastern beacon of Portion 102 (a portion of Portion J of portion) (Diagram SG A2734/63) of the said farm Waterkloof 378 JR; thence westwards, southwards and eastwards along the boundaries of the said Portion 102 so as to exclude it from this area to the south-eastern beacon thereof; thence eastwards, southwards and westwards along the northern, eastern and southern boundaries of Portion C of portion (Diagram SG A533/33) of the farm Waterkloof 378 JR so as to include it in this area to the south-eastern beacon of Portion 79 (a portion of Portion C of portion) (Diagram SG A2721/57) of the farm Waterkloof 378 JR; thence northwards along the boundaries of the following portions of the farm Waterkloof 378 JR so as to exclude them from this area: The said portion 79, Portion 77 (a portion of Portion C of portion) (Diagram SG A340/54), Portion 60 (a portion of Portion J of portion) (Diagram SG A861/44) and Portion 67 (a portion of Portion H of portion) (Diagram SG A1735/46) to the north-western beacon of Portion H of portion (Diagram SG A3003/36) of the farm Waterkloof 378 JR, the place of beginning.

Administrator's Notice 1090

1 October 1969

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM VISSERSHOEK 435 JQ, DISTRICT OF PRETORIA

In view of an application having been made by Mr F. J. le Roux, for the closing of a public road on the farm Vissershoek 435 JQ, District of Pretoria, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

by die punt waar dit die middel van die Hartebeest-spruit sny; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die middel van die Hartebeestspruit tot by die punt waar die noordoostelike grens van die plaas Derdepoort 326 JR gesny word deur die middel van die genoemde Hartebeest-spruit, die beginpunt.

24-1-8

Administrateurskennisgewing 1089

1 Oktober 1969

**MUNISIPALITEIT VERWOERDBURG.—
VERANDERING VAN GRENSE**

Die Administrateur het ingevolge artikel 9 (7) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Verwoerdburg verander deur die inlynning daarin van die gebied in die Bylae hiervan omskryf.

TALG 3/2/93 TF

**MUNISIPALITEIT VERWOERDBURG.—
BESKRYWING VAN GEBIED INGELEYF**

Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte H van gedeelte (Kaart LG A3003/36) van die plaas Waterkloof 378 JR; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die genoemde Gedeelte H tot waar dit die oostelike grens van Provinialepad P36-1 (Pretoria-Delmas) sny; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die oostelike grens van die genoemde pad tot by die mees westelike baken van die plaas Waterkloof 345 JR; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die genoemde Waterkloof 345 JR en die plaas Waterkloof 360 JR tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 102 ('n gedeelte van Gedeelte J van gedeelte) (Kaart LG A2734/63) van die genoemde plaas Waterkloof 378 JR; daarvandaan weswaarts, suidwaarts en ooswaarts langs die grense van die genoemde Gedeelte 102 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan ooswaarts, suidwaarts en weswaarts langs die noordelike, oostelike en suidelike grense van Gedeelte C van gedeelte (Kaart LG A533/33) van die plaas Waterkloof 378 JR sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 79 ('n gedeelte van Gedeelte C van gedeelte) (Kaart LG A2721/57) van die plaas Waterkloof 378 JR; daarvandaan noordwaarts langs die grense van die volgende Gedeeltes van die genoemde plaas Waterkloof 378 JR sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die genoemde Gedeelte 79, Gedeelte 77 ('n gedeelte van Gedeelte C van gedeelte) (Kaart LG A340/54), Gedeelte 60 ('n gedeelte van Gedeelte J van gedeelte) (Kaart LG A861/44) en Gedeelte 67 ('n gedeelte van Gedeelte H van gedeelte) (Kaart LG A1735/46) tot by die noordwestelike baken van Gedeelte H van gedeelte (Kaart LG A3003/36) van die plaas Waterkloof 378 JR, die beginpunt.

Administrateurskennisgewing 1090

1 Oktober 1969

PADREËLINGS OP DIE PLAAS VISSERSHOOKE 435 JQ, DISTRIK PRETORIA

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. F. J. le Roux, om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Vissershoek 435 JQ, distrik Pretoria, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streek-beampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is made, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a Commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

DP 01-012-23/24/V.5

Administrator's Notice 1091

1 October 1969

**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM VAALBANK
511 JR, DISTRICT OF BRONKHORSTSspruit**

In view of an application having been made by Mr E. Dixon for the deviation of a public road on the farm Vaalbank 511 JR, District of Bronkhorstspruit, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Môregloed Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is made, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 01-015-23/24/V.1

Administrator's Notice 1092

1 October 1969

BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME 1/23

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Bedfordview Town-planning Scheme 1, 1948—

(1) by the inclusion in the "Contents" of the Scheme Part 1 (General) of the following:—

"Use of Annexures 4 (bis). 3".

(2) by the addition of a new clause 4 (bis) after existing clause 4.

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Bedfordview, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bedfordview Amendment Scheme 1/23.

TAD 5/2/4/23

Administrator's Notice 1093

1 October 1969

**VERWOERDBURG MUNICIPALITY.—
FIRE-BRIGADE BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n Kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware

DP 01-012-23/24/V.5

Administrateurskennisgewing 1091

1 Oktober 1969

**PADREËLINGS OP DIE PLAAS VAALBANK 511
JR, DISTRIK BRONKHORSTSspruit**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. E. Dixon om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Vaalbank 511 JR, distrik Bronkhorstspruit, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 01-015-23/24/V.1

Administrateurskennisgewing 1092

1 Oktober 1969

BEDFORDVIEW-WYSIGINGSKEMA 1/23

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Bedfordview-dorpsaanlegskema 1, 1948, gewysig word—

(1) deur die invoeging van die volgende in die "Inhoud" van die Skema onder Gedeelte 1 (Algemeen):—

Gebruik van Bylae 4 (bis). 3."

(2) deur die byvoeging van 'n nuwe klousule 4 (bis) na bestaande klousule 4.

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Bedfordview en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-wysigingskema 1/23.

TAD 5/2/4/23

Administrateurskennisgewing 1093

1 Oktober 1969

**MUNISIPALITEIT VERWOERDBURG.—
BRANDWEERVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Definitions

1. In these By-laws, unless the context otherwise indicates—

"chief officer" means the chief officer for the time being of the fire department of the Verwoerdburg Town Council;

"Council" means the Town Council of Verwoerdburg and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these By-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"fire department" means the Council's fire department or any section, station or substation thereof;

"officer in charge" means the officer or servant of the fire department for the time being in charge of any section, station, substation, fire-fighting operation or other emergency operation, situation or inspection, as the case may be.

Organisation of Fire Department

2. The fire department shall be in the charge of a chief officer appointed by the Council, who shall have the control of any fire-fighting organisation within the municipality, whether owned by the Council or by any other person, which is at the scene of an outbreak of fire or stationed on premises where such an outbreak has occurred, and shall be entitled to make such use as he shall think fit of any fireman or fire-extinguishing appliance belonging to any such organisation.

3. The fire department may be divided into such sections as the Council may determine, and each section shall be under the control of an officer appointed by the Council.

Duty to Assist

4. Any member of any fire brigade or organisation in the municipality which does not belong to the Council, who refuses or neglects when called upon to do so by the officer in charge, to render all assistance in his power to any officer or servant of the fire department in the execution of his duty in connection with an outbreak of fire at which that brigade or organisation is present or which has occurred on the premises at which it is stationed, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a penalty not exceeding R50 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

Procedure on Outbreak of Fire

5. The following provisions shall apply when the fire department has been notified of, or has reason to believe that there has occurred an outbreak of fire, or other situation for which its services are required:

(a) The chief officer or any other officer in charge shall immediately and with the utmost speed, with such men and fire appliances as he may think necessary, go to the place where a fire or other situation is reported to him to have, or where he has reason to believe that it has, broken out or arisen.

(b) The chief officer or the officer in charge may avail himself of any offer of voluntary assistance in the fighting of a fire or in dealing with any situation, and any person whose assistance is accepted shall be under a duty to obey all orders or directions given to him or on behalf of the officer in charge.

Woordomskrywing

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

"brandweerafdeling" die Raad se brandweerafdeling of enige tak, stasie of substasie daarvan;

"brandweerhoof" die beampete wat as brandweerhoof van die Raad se brandweerafdeling optree;

"Raad" die Stadsraad van Verwoerdburg en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleent is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

"verantwoordelike offisier" die beampete of dienaar van die brandweerafdeling wat aan die hoof staan van enige tak, stasie, substasie, brandblus- of ander noodhandeling, toestand of inspeksie, al na die geval.

Die Organisasie van die Brandweerafdeling

2. Die brandweerhoof, wat deur die Raad aangestel word, staan aan die hoof van die brandweerafdeling en hy is in beheer van enige brandbestrydingsorganisasie binne die munisipaliteit, wat op die toneel van 'n brand is of gestasioneer is op 'n perseel waar 'n brand ontstaan het, ongeag of dié organisasie aan die Raad of aan enigiemand anders behoort, en hy kan enige brandweerman of brandblusuitrusting wat aan so 'n organisasie behoort, na goeddunke gebruik.

3. Die brandweerafdeling kan in takke verdeel word soos die Raad mag bepaal, en iedere tak staan onder die beheer van 'n beampete wat die Raad aanwys.

Plig om Hulp te Verleen

4. Enige lid van 'n brandweer of brandweerorganisasie in die munisipaliteit, wat nie aan die Raad behoort nie, wat weier of nalaat om, wanneer die verantwoordelike offisier hom aldus gelas het, alle moontlike hulp waartoe hy in staat is te verleen aan enige beampete of dienaar van die brandweerafdeling in die uitvoering van sy pligte in verband met 'n brand waar dié brandweer of organisasie teenwoordig is, of wat ontstaan het op die perseel waar dit gestasioneer is, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Prosedure as 'n Brand Ontstaan

5. Die volgende bepalings is van toepassing wanneer die brandweerafdeling daarvan in kennis gestel is, of rede het om te glo dat daar 'n brand of ander toestand ontstaan het waar sy dienste nodig is:

(a) Die brandweerhoof of enige ander verantwoordelike offisier moet onmiddellik en in aller yl met soveel manne en brandblusuitrusting as wat hy noodsaaklik ag, gaan na die plek waar daar, volgens daar aan hom meegedeel is, of volgens hy rede het om te glo, 'n brand of ander toestand ontstaan het.

(b) Die brandweerhoof of die verantwoordelike offisier kan enige aanbod van vrywillige bystand met die blus van 'n brand of die hantering van enige toestand aanneem, en enigiemand wie se bystandaanbod aangeneem is, moet alle bevels of opdragte wat deur of namens die brandweerhoof of die verantwoordelike offisier aan hom gegee word, gehoorsaam.

(c) The chief officer or the officer in charge shall be entitled to assume entire command of, to modify or interfere with, or to put a stop to any operation being conducted in respect of a fire or other situation by persons not in the employ of the fire department including the owner of the premises and his servants or agents, and any person who interferes with, or commits any act in contravention of, any direction or order that is given by the chief officer or the officer in charge in pursuance of this subsection or who refuses to comply with any reasonable request made by either of them, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a penalty not exceeding R100 or, in default of payment, to a period of imprisonment not exceeding six months.

(d) The chief officer or the officer in charge may, in addition take any measure that may appear to him expedient for the protection of life or property or for the prevention, control or extinction of fire, and in particular he may, if he deems it necessary for the said purposes, take possession of or break into or through any premises, or pull down any building or structure, and for the said purposes he shall have the right of access to and to draw or take water from any hydrant, tank, cistern, pipe or other water supply whether on public or private property: Provided that no unreasonable exercise shall be made of the powers given by this paragraph and that they shall be so exercised as to cause as little damage as is possible, regard being had to the purposes to be achieved.

Closing of Streets

6. (1) It shall be lawful for any officer in charge or any traffic officer or any member of a police force, of his own volition, to close any street, passage or place if he deems it necessary and for so long as he deems necessary, for the effective fighting of a fire, and it shall be similarly lawful for them to remove, using no more force than is reasonably necessary, any person who refuses to leave any street, passage or place so closed after having been ordered to do so.

(2) Any person who fails to obey any order given to him in terms of subsection (1), shall be guilty of an offence.

Recovery of Expenditure

7. The Council may recover the loss incurred by it through the consumption of water for the purpose of fighting a fire from the owner or occupier of any building which was either on fire or, in the opinion of the chief officer, endangered by fire, and the amount payable by any such owner or occupier shall be determined and certified, in writing, by the chief officer, whose certificate shall be final and binding on all persons concerned.

8. Any expenditure, other than the cost of water used, incurred by the Council in the removal, storage or other handling of movable property for the purpose of protecting it from damage by, through or incidental to fire, shall be determined by the chief officer and certified by him in writing. The sum so certified may be recovered from the owner by the Council which shall be entitled to a lien on the property until the sum certified in respect of it has been paid.

(c) Die brandweerhoof of die verantwoordelike offisier kan algehele beheer oorneem oor, wysings aanbring aan, ingryp in of 'n einde maak aan enige handeling wat in verband met 'n brand of 'n ander toestand verryg word deur mense wat nie in diens van die brandweerafdeling is nie, met inbegrip van die eienaar van die perseel en sy dienaars of lashebbers, en enigiemand wat hom bemoei met of enigets doen wat strydig is met 'n opdrag of bevel wat die brandweerhoof of die verantwoordelike offisier kragtens hierdie subartikel gegee het, of wat weier om te voldoen aan 'n redelike versoek van enigeen van hulle, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

(d) Die brandweerhoof of die verantwoordelike offisier kan hierbenewens enige maatreël tref wat hy gerade ag ten einde lewe of eiendom te beskerm of 'n brand te voorkom, te behoor of te blus, en hy kan veral, indien hy dit vir genoemde doeleindes noodsaklik ag, besit neem van, of inbreek by, of 'n deurgang verkry deur enige perseel, of enige gebou of bouwerk afbreek, en vir genoemde doeleindes het hy die reg van toegang tot, en die reg om water te verkry uit enige brandkraan, tenk, waterbak, pyp of ander watervoorraad, hetsy op openbare hetsy op private eiendom: Met dien verstande dat die bevoegdhede wat by hierdie paragraaf verleen word op 'n redelike en op so 'n wyse uitgeoefen moet word dat, met inagneming van die doel wat bereik moet word, daar so min skade as moontlik aangerig word.

Die Sluiting van Strate

6. (1) Enige verantwoordelike offisier en enige verkeersbeampte of enige lid van 'n polisiemag kan uit eie beweging enige straat, deurgang of plek sluit as hy dit noodsaklik ag en vir solank as wat hy dit noodsaklik ag ten einde 'n brand doeltreffend te kan bestry, en hulle het insgelyks die reg om enigemand wat weier om 'n straat, deurgang of plek wat aldus gesluit is, te verlaat nadat so iemand gelas is om dit te doen, te verwyder, met gebruik van nie meer dwang as wat redelikerwys nodig is nie.

(2) Enigiemand wat in gebreke bly om 'n bevel wat kragtens subartikel (1) aan hom gegee is, te gehoorsaam, begaan 'n misdryf.

Die Verhaal van Uitgawes

7. Die Raad kan die verlies wat hy gely het ten opsigte van die water wat by gebruik het om 'n brand te bestry, op die eienaar of okkupant van 'n gebou wat of aan die brand was, of na die mening van die brandweerhoof deur 'n brand bedreig is, verhaal en die bedrag wat so 'n eienaar of okkupant in dié verband moet betaal, word deur die brandweerhoof vasgestel en skriftelik gesertifiseer, en sy sertifikaat is finaal en bind alle betrokkenes.

8. Die brandweerhoof moet alle uitgawes, uitgesonderd die koste van die water wat verbruik is, wat die Raad aangaan in verband met die verwydering, opberging of ander hantering van roerende goed met die doel om dit teen beskadiging deur of ten gevolge van 'n brand te beskerm, vasstel en skriftelik sertifiseer. Die Raad kan die bedrag wat aldus gesertifiseer is op die eienaar van genoemde goed verhaal, en die Raad het 'n retensierereg op dié goed tot tyd en wyl die bedrag wat ten opsigte daarvan gesertifiseer is, betaal is.

Removal of Water

9. The owner or occupier of any premises from which water, from whatever source, has been pumped or otherwise removed by the fire department at his request, shall pay for that service, which the chief officer may render at his discretion, the charges in terms of Schedule I hereto.

Provision of Firemen and Attendance Charge

10. Where the Council deems it necessary in the interests of public safety, it may instruct one fireman or more to attend at any premises and the charges for each attendance shall be R4 in respect of each fireman who attends, with an additional charge in respect of each such fireman of 25c for every hour or part of an hour of his attendance after midnight.

Obstruction and Damage

11. (1) Any person who interferes with, molests or obstructs any officer of the fire department or any police officer or other person acting under the orders of any such officer in the execution of his duty, shall be guilty of an offence, and any police officer or the officer in charge or his authorised representative may use such force as may be necessary to restrain such person from persisting in such interference, molestation or obstruction.

(2) Any person who knowingly, wilfully or negligently drives a vehicle over any fire-hose or damages any appliance belonging to the fire department, shall be guilty of an offence and shall in addition be liable to compensate the Council for the damage caused thereby.

Unauthorised Wearing of Uniform

12. Any person not being an officer of the fire department, who wears a uniform of the department or any uniform intended to convey the impression that he is such an officer or who in any other manner represents himself to be such an officer, shall be guilty of an offence.

Combustible Material

13. (1) No person shall store or cause or permit to be stored, whether inside or outside any building, any timber, forage, packing cases, straw or other combustible material in such quantities or in such a position or in such a manner as to create a danger of fire to any building, unless exemption thereto has been obtained.

(2) No person in occupation or control of any premises shall allow grass, weeds or any hedge or tree to grow or rubbish to accumulate thereon in such a manner or in such quantities as to cause or create a danger of fire to any building or premises.

(3) The chief officer may by notice, in writing, require any person who has in his opinion contravened subsection (1) or (2) to remove by a specified date the said combustible material or grass, weeds or rubbish, or to take such other reasonable steps to remove the danger of fire as he may prescribe, and if by the date so specified the terms of the notice have not been complied with, the chief officer may himself take such steps as he deems necessary for compliance with the notice, and the cost of his so doing shall be charged to the person to whom the notice was directed and shall be recoverable from him by proceedings applicable to the recovery of a civil debt.

(4) Any person who fails to comply by the date specified therein with a notice served on him in terms of subsection (3), shall be guilty of an offence and liable on conviction, in addition to any other penalty imposed on him, to a fine not exceeding R10 and he shall in addition be guilty of a fresh offence, and be liable therefor to a fine not exceeding R10 for each day or

Wegruiming van Water

9. Die eienaar of okkupant van 'n perseel waaruit die brandweerafdeling water, ongeag die bron daarvan, op sy versoek gepomp of op 'n ander wyse weggeruum het, moet vir dié diens, wat die brandweerhoof na goeddunke kan lewer, die gelde ingevolge Bylae I hierby, betaal.

Verskaffing van Brandweermanne en Brandwaggeld

10. Indien die Raad dit in die belang van openbare veiligheid noodsaaklik ag, kan hy een brandweerman of meer gelas om by 'n perseel diens te gaan doen, en daar word elke keer wanneer dit geskied R4 per brandweerman gevorder, asook 'n bykomende bedrag van 25c per sodanige brandweerman vir elke uur of gedeelte van 'n uur se diens na middernag.

Belemmering en Skade

11. (1) Enigiemand wat hom bemoei met 'n beampete van die brandweerafdeling of met 'n polisiebeampete of met iemand anders wat die bevelle van so 'n beampete uitvoer, of wat so 'n beampete in die uitvoering van sy pligte molesteer of belemmer, begaan 'n misdryf en 'n polisiebeampete of die verantwoordelike offisier of sy gemagtigde verteenwoordiger kan soveel dwang gebruik as wat nodig is om te verhoed dat iemand met sodanige bemoeiing, molestasie of belemmering voortgaan.

(2) Enigiemand wat willens en wetens of uit nalatigheid met 'n voertuig oor 'n brandslang ry of enige uitrusting wat aan die brandweerafdeling behoort, beskadig, begaan 'n misdryf en moet ook nog die Raad vir die skade wat hy aldus veroorsaak het, vergoed.

Ongeoorloofde Dra van Uniform

12. Enigiemand, uitgesonderd 'n beampete van die brandweerafdeling, wat 'n uniform van dié afdeling of 'n uniform wat bedoel is om die indruk te skep dat hy so 'n beampete is, dra, of wat hom op enige ander wyse as so 'n beampete voordoen, begaan 'n misdryf.

Brandbare Materiaal

13. (1) Niemand mag hout, voer, houers, strooi of ander brandbare materiaal binne of buite 'n gebou in hoeveelhede of op 'n plek of 'n wyse wat 'n gebou aan brandgevaar blootstel, opberg, laat opberg of toelaat dat dit aldus opgeberg word nie, tensy vrystelling daartoe verkry word.

(2) Niemand wat 'n perseel okkupeer of beheer, mag toelaat dat gras, onkruid of 'n heining of boom daarop groei, of dat vuilgoed daarop vergaar op 'n wyse en in hoeveelhede wat 'n gebou of perseel aan brandgevaar blootstel nie.

(3) Die brandweerhoof kan aan enigiemand wat syns insiens subartikel (1) of (2) oortree het, skriftelik opdrag gee om, teen 'n vasgestelde datum, genoemde brandbare materiaal, gras, onkruid of vuilgoed te verwijder of om sodanige ander redelike stappe as wat hy mag voorskryf, te doen ten einde die brandgevaar uit te skakel, en indien genoemde opdrag nog nie op die gesette datum uitgevoer is nie, kan die brandweerhoof self die nodige stappe doen om dit uit te voer, en die persoon aan wie die kennisgewing gerig is, moet die koste in hierdie verband dra, en dit kan op dieselfde wyse as in die geval van siviele skuld op hom verhaal word.

(4) Enigiemand wat teen die vasgestelde datum nog nie 'n opdrag wat ingevolge subartikel (3) aan hom gegee is, uitgevoer het nie, begaan 'n misdryf en is by skuldig bevinding, benewens enige ander straf wat aan hom opgele word, strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 en begaan hierbenewens 'n nuwe oortreding en is daarvoor strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 vir iedere dag

part of a day which elapses between the said date and the time when the requirements of the said notice have been complied with.

(5) Without prejudice to the provisions of subsection (4), where any failure by the owner or occupier of any premises to comply with the requirements of this section results in an outbreak of fire of such a nature as to necessitate the attendance thereat of members of the fire department, the said owner or occupier shall be liable to pay to the Council R20 for every fire-fighting vehicle participating in the said attendance, and in addition, R10 for every hour or part thereof during which any member of the fire department is required to remain on the premises for the purpose of controlling or extinguishing the fire.

Making Fires

14. (1) No person shall make or cause, permit or suffer to be made, a fire in the open air in such a place or in such a manner as to endanger the safety of any building, premises or property.

(2) No person shall in any event without first obtaining permission, in writing, from the chief officer burn, or cause, permit or suffer to be burnt, in the open air, whether on private property or not, any rubbish, wood, straw or other material: Provided that no such permission shall be required for the burning in the open air between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. of such material as aforesaid in a quantity not exceeding at any one time one cubic yard.

(3) A permission given in terms of subsection (2) shall be made subject to such conditions as the chief officer thinks fit to impose.

Gas-filled Toys

15. (1) No person shall—

(a) fill with hydrogen gas any balloon or other device without the written permission of the chief officer having been previously obtained; or

(b) use or display any balloon or other device filled with hydrogen gas inside any building to which the public ordinarily has access or which is used as a club: Provided that nothing contained in this section shall be construed as preventing the sale or use of balloons filled with hydrogen gas for meteorological or other bona fide scientific or educational purposes.

(2) The giving or refusing of permission in terms of subsection (1) (a), shall be at the absolute discretion of the chief officer and any such permission given by him shall be subject to such conditions as he may deem fit to impose having regard to all the circumstances of the particular case, and in all cases subject to the condition that the person to whom the permission is given shall first furnish the Council with an indemnity in the form set out in Schedule II hereto.

(3) For the purposes of this section the expression "hydrogen gas" shall include any mixture of gases in which hydrogen is present unless the mixture is neither inflammable nor explosive in air.

Chimney Fires

16. (1) Any occupier of a building who knowingly or negligently allows soot or any other combustible substance to accumulate in any chimney of the building in such quantities or in such a manner as to create a danger of fire to the building, shall be guilty of an offence.

(2) Whenever at the trial of a person charged with having contravened the provisions of subsection (1) it is proved that a fire occurred in a chimney of the building occupied by the accused person he shall, unless the

of gedeelte van 'n dag wat verloop tussen genoemde datum en die datum waarop genoemde opdrag uitgevoer word.

(5) Indien daar, weens die versuiming van die eienaar of okkupant van 'n perseel om aan die bepalings van hierdie artikel te voldoen, in of op die perseel 'n brand ontstaan wat van so 'n aard is dat lede van die brandweerafdeling dit moet gaan blus, moet genoemde eienaar of okkupant, behoudens die bepalings van subartikel (4), R20 vir iedere brandweerwa wat na die brand toe gestuur word, en hierbenewens R10 vir iedere uur of gedeelte van 'n uur waartydens enige lid van die brandweerafdeling op die perseel moet bly om die brand te beheer of te blus, aan die Raad betaal.

Vuurmaak

14. (1) Niemand mag 'n vuur in die buitelug op 'n plek of op 'n wyse wat 'n gebou, perseel of eiendom in gevaar kan stel, maak, laat maak of toelaat of toesien dat dit aldus gemaak word nie.

(2) In ieder geval mag niemand, sonder om eers die skriftelike vergunning van die brandweerhoof daartoe te verkry, vuilgoed, hout, strooi of ander materiaal in die buitelug, ongeag of dit op private grond is of nie, verbrand, laat verbrand of toelaat of toesien dat dit daar verbrand word nie: Met dien verstande dat hierdie vergunning nie verkry hoef te word om tussen 10 v.m. en 4 n.m. hoogstens een kubieke jaart van voornoemde materiaal op een slag in die buitelug te verbrand nie.

(3) Wanneer die brandweerhoof vergunning ingevolge subartikel (2) verleen, kan hy dié voorwaardes stel wat hy dienstig ag.

Speelgoed wat met Gas Gevul is

15. (1) Niemand mag—

(a) sonder om eers die skriftelike toestemming van die brandweerhoof te verkry, 'n ballon of ander toestel met waterstof vul nie;

(b) 'n ballon of ander toestel wat met waterstof gevul is, binne 'n gebou waartoe die publiek gewoonweg toegang het of wat as 'n klub gebruik word, gebruik of vertoon nie: Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie artikel dit verbied om ballonne wat met waterstof gevul is vir meteorologiese of ander wetenskaplike of opvoedkundige doeleindes van 'n bona fide-aard te verkoop of te gebruik nie.

(2) Die brandweerhoof kan die toestemming ingevolge subartikel (1) (a) volkome na goeddunke verleen of weerhou. Indien hy wel sodanige toestemning verleen, kan hy dié voorwaardes stel wat hy met inagneming van al die omstandighede in die bepaalde geval dienstig ag, en hy stel in alle gevalle die voorwaarde dat die persoon aan wie die toestemming verleen word, eers aan die Raad 'n vrywaring in die vorm wat in Bylae II hierby uitengesit word, verstrek.

(3) Vir die toepassing van hierdie artikel omvat die woord "waterstof" ook enige mengsel van gasse waarin waterstof aanwesig is, tensy die mengsel nòg ontylambaar waterstof aanwesig is, tensy die mengsel nòg ontylambaar nòg ontplofbaar in lug is.

Skoorsteenbrande

16. (1) 'n Okkupant van 'n gebou wat willens en wetens of uit nalatigheid toelaat dat roet of enige ander brandbare stof in sodanige hoeveelhede of op sodanige wyse in 'n skoorsteen vergaar dat dit die gebou aan brandgevaar blootstel, begaan 'n misdryf.

(2) Wanneer daar tydens die verhoor van iemand wat daarvan aangekla word dat hy die bepalings van subartikel (1) oortree het, bewys word dat daar 'n brand

contrary is proved, be deemed knowingly or negligently to have allowed soot or other combustible substance to accumulate in the chimney in such quantities and in such manner as to create a danger of fire to the building.

Safety of Premises

17. (1) The chief officer or any other officer of the fire department duly authorised by him so to do may, whenever he deems it necessary and at any hour which is in his opinion reasonable in the particular circumstances—

(a) enter upon and inspect any premises or buildings for the purpose of ascertaining whether any conditions exist there which will or may cause or increase the dangers of or connected with fire or in particular jeopardise or obstruct the escape of persons to safety, and for the purpose furthermore of inspecting fire-alarms, sprinkler systems and other fire-fighting appliances, manufacturing processes involving the danger of fire, and the method of storing, or installations making use of acetylene or other inflammable gases, chemicals, oils, explosives, fireworks or any inflammable substances; and

(b) give such directions as he may deem necessary for minimising the risk of fire and for the protection of life and property.

(2) Without prejudice to the general purport of subsection (1), when an officer, acting in terms of that subsection, finds in or upon any premises combustible or explosive matter or any dangerous or unnecessary accumulation of rubbish, waste paper, boxes, shavings, sawdust or similar combustible matter so situated as to increase the risk of, or the danger to life or property which will arise in the event of fire, or finds any obstruction on or in any fire escape, staircase, passage, doorway or window, or finds any situation, state of affairs or practice which is in his opinion likely to increase the said risk or danger to life or property which will arise in the event of fire, or in particular to interfere with the operations of the fire department or the escape of persons to safety in the event of fire, or finds any defective or insufficient fire appliance, the said officer shall, subject to the provisions of subsection (3), direct the owner or occupier or person in charge or control of the premises to do forthwith, or as soon as is in the opinion of the chief officer practicable, whatever is in the officer's opinion necessary to remedy any state of affairs so found by him or to minimise the risk of, and the danger which will arise in the event of fire.

(3) Where an officer, acting in terms of subsection (1) or (2), finds in or upon any premises a fire escape which is in his opinion inadequate for the escape to safety in the event of fire of such number of persons as is likely to be in the building at any time, or any other thing or other state of affairs, of a structural nature or otherwise, which is in his opinion, regard being had in particular to the kind of use made of the building and the number of persons likely to be using it at any one time, such as—

- (a) to increase the risk of, or the danger to life or property which will arise in the event of fire;
- (b) not to be immediately remediable; and
- (c) to require for the remedying thereof the doing of work or the incurring of expense,

in die skoorsteen van die gebou wat deur die beskuldige geokkupeer word, ontstaan het, word daar, totdat die teendeel bewys is, geag dat hy willens en wetens of uit nalatigheid toegelaat het dat roet of enige ander brandbare stof in sodanige hoeveelhede en op so 'n wyse in die skoorsteen vergaar het dat dit die gebou aan brandgevaar blootgestel het.

Veiligheid van Persele

17. (1) Die brandweerhoof of enige ander beampete van die brandweerafdeling wat die brandweerhoof behoorlik daartoe gemagtig het, kan wanneer hy dit ook al nodig ag en op enige tydstip wat syns insiens in die bepaalde omstandighede redelik is—

(a) enige perseel of gebou betree en inspekteer met die doel om vas te stel of daar toestande heers wat die gevaar van brand of die gevare wat 'n brand meebring, sal of kan veroorsaak of vererger, af wat veral die onvlugting van mense na 'n veilige plek sal of kan bemoeilik of belemmer en voorts om brandalarms, sprinkelblussers en ander brandblustoestelle, vervaardigingsprosesse wat 'n brandgevaar inhoud, opbergmetodes of installasies waar daar van asetileen of ander onvlambare gasse, chemiese stowwe, olie, springstowwe, vuurwerk of ander onvlambare stowwe, gebruik gemaak word, te inspekteer, en

(b) sodanige opdragte gee as wat hy nodig ag om die brandgevaar sover doenlik te verminder en om lewe en eiendom te beveilig.

(2) Sonder om afbreuk te doen aan die algemene strekking van subartikel (1), moet 'n beampete wat kragtens die bepalings van genoemde subartikel optree, wanneer hy in of op 'n perseel brandbare of ontplosbare stowwe, of 'n gevaelike of onnodige ophoping van vuilgoed, asvalpapier, houers, skaafsels, saagsels of ander brandbare stowwe wat so geleë is dat dit die gevaar van brand of die gevaar vir lewe of eiendom in geval van 'n brand sal vererger, of wanneer hy vind dat 'n branduitgang, trap, gang, deuropening of venster versper is, of 'n toestand, toedrag van sake of gebruik aantref wat syns insiens waarskynlik genoemde gevaar van brand of die gevaar wat 'n brand vir lewe of eiendom inhoud, sal vererger, of wat veral die werk van die brandweerafdeling of die onvlugting van mense na 'n veilige plek ingeval van 'n brand sal belemmer, of 'n gebrekkige of ontoereikende brandblustoestel vind, behoudens die bepalings van subartikel (3), die eienaar of okkupant of die persoon wat verantwoordelik is vir, of in beheer is van die perseel, gelas om dadelik of so gou as wat na die mening van die brandweerhoof prakties moontlik is, alle stappe te doen wat na die beampete se mening nodig is om die toedrag van sake wat hy aldus aangetrof het, reg te stel, of om die gevaar van brand of die gevaar wat 'n brand meebring, sover doenlik te verminder.

(3) Waar 'n beampete wat kragtens subartikel (1) of (2) optree, in of op 'n perseel 'n branduitgang aantref waardeur die mense wat waarskynlik te eniger tyd in die gebou sal wees syns insiens nie in die geval van 'n brand na 'n veilige plek sal kan onvlug nie omdat dit ontoereikend is, of enigets anders of 'n ander toestand vind, het sy van 'n strukturele, het sy van 'n ander aard, wat syns insiens sodanig is dat, met inagneming van veral die doel waarvoor die gebou gebruik word en die getal mense wat dit waarskynlik te eniger tyd sal gebruik—

- (a) dit die gevaar van 'n brand of die gevaar wat 'n brand vir lewe of eiendom inhoud, sal vererger;
- (b) dit nie onmiddellik reggestel kan word nie; en
- (c) daar werk verrig of onkoste aangegaan sal moet word om dit te kan regstel,

he shall report his findings to the chief officer who shall, if he accepts the same and if he thinks fit to do so, notify the owner, occupier or person in control of the building, in writing, of the said findings and require him within such specified period as the chief officer may deem reasonable, to do, at no expense to the Council, whatever the said officer may consider necessary to remedy or remove the said risk or danger.

(4) Any person who receives a direction in terms of subsection (1) (b) or of subsection (2) or on whom a notice is served in terms of subsection (3) and who fails to comply therewith within the time specified thereby, shall be guilty of an offence and liable to penalty not exceeding R50, and he shall be guilty of a further such offence and liable to a further such penalty for every day or part thereof during which the non-compliance continues.

Telephones and Fire-alarms

18. (1) The Council may cause to be affixed to or removed from any building, wall, fence or other erection or any tree within the municipality any telephone, fire-alarm or other apparatus for the transmission of calls or signals relating to fire and any board or metal plate or device indicating in any manner the position of the nearest hydrant or other fire-fighting plant or apparatus.

(2) Any unauthorised person who moves, removes, defaces, damages or interferes with any such apparatus or object as is mentioned in subsection (1), shall be guilty of an offence and shall be liable to reimburse to the Council any expenditure incurred by it as a result of the commission of the offence.

(3) Every door which affords a way of escape from a building to a place of safety in the event of fire shall be kept always unlocked and in working order and shall be clearly marked on the inside with the words "escape door" in letters not less than six inches in height: Provided that such a door as aforesaid may be kept locked by means of a device which enables it to be opened at all times from inside the building, the said device to be enclosed, protected or arranged to the satisfaction of the chief officer.

False Information

19. (1) Any person who, while knowing it to be untrue or not having any good reason for believing it to be true, informs the fire department that a fire has occurred or any situation has arisen that requires the attendance of the fire brigade, shall be guilty of an offence.

(2) Any person who wilfully gives to the fire department any notice or any information relating to an outbreak of fire or any other situation requiring the attendance of the fire brigade which is to his knowledge false or inaccurate, shall be guilty of an offence.

Penalties

20. Without prejudice to the provisions of these by-laws prescribing penalties for the offences mentioned therein, any person committing any contravention of any provision thereof shall be guilty of an offence and, if no penalty is specifically provided therefor, shall be liable on conviction thereof to a fine not exceeding R100, and in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

moet genoemde beampete sy bevindings voorlê aan die brandweerhoof wat, indien hy dié bevindings aanvaar en so 'n stap raadsaam ag, die eienaar of okkupant of persoon wat in beheer van die gebou is, skriftelik van genoemde bevindings in kennis stel en hom gelas om, binne 'n tydperk wat die brandweerhoof redelik ag, alles te doen wat genoemde brandweerhoof nodig ag om genoemde gevær van brand of vir lewe of eiendom, uit te skakel sonder dat die Raad daarvoor hoeft te betaal.

(4) Iemand wat 'n opdrag ingevolge subartikel (1) (b) of subartikel (2) ontvang, of aan wie 'n kennisgewing ingevolge subartikel (3) bestel word, en wat nie binne die gesette tydperk gevolg daaraan gee nie, begaan 'n misdryf, en is strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, en begaan nog so 'n misdryf en is strafbaar met nog so 'n boete vir iedere dag of gedeelte van 'n dag waarop hy aldus in gebreke bly.

Telefone en Brandalarms

18. (1) Die Raad kan aan enige gebou, muur, heining of ander bouwerk of enige boom binne die munisipaliteit 'n telefoon, brandalarm of ander apparaat vir die oorsending van oproepe of seine betreffende brande, en enige bord, of metaalplaat of toestel wat op enige wyse die plek van die naaste brandkraan of ander brandblusuitrusting of apparaat aandui, laat aanbring of dit daarvandaan laat verwyder.

(2) 'n Ongemagtigde persoon wat 'n apparaat of 'n voorwerp soos dié wat in subartikel (1) genoem word, verskuif, verwyder, skend, beskadig of daarmee peuter, begaan 'n misdryf en moet die Raad vergoed vir alle uitgawes wat hy ten gevolge van so 'n misdryf mag aangaan.

(3) Iedere deur waardeur mense in die geval van 'n brand, uit 'n gebou na 'n veilige plek kan onvlug, moet te alle tye oopgesluit bly en in 'n werkende toestand gehou word, en aan die binnekant daarvan moet die woord "nooddeur" in letters, minstens ses duim hoog, duidelik leesbaar, aangebring wees: Met dien verstande dat 'n deur soos voornoem, gesluit gehou mag word deur middel van 'n toestel wat van so 'n aard is dat die deur te alle tye van die binnekant van die gebou af oopgemaak kan word. Genoemde toestel moet tot voldoening van die brandweerhoof omhul, beskerm of ingerig wees.

Vals Inligting

19. (1) Iemand wat, wel wetende dat dit onjuis is of sonder goeie rede om te glo dat dit juis is, die brandweerafdeling in kennis stel dat 'n brand of 'n toestand ontstaan het waar die dienste van die brandweer nodig is, begaan 'n misdryf.

(2) Iemand wat die brandweerafdeling opsetlik in kennis stel van, of inligting aan hom verstrek betreffende 'n brand of 'n ander toestand waar die dienste van die brandweer nodig is, wel wetende dat dit vals of onjuis is, begaan 'n misdryf.

Strawwe

20. Behoudens die bepalings van hierdie verordeninge waarby boetes vir die misdrywe wat hierin genoem word, voorgeskryf word, begaan iemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree, 'n misdryf, en is so iemand waar daar nie uitdruklik 'n boete voorgeskryf word nie, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100, en, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

SCHEDULE I

CHARGES

The following charges shall be payable by the owner or occupier of property for the removal of water therefrom in terms of section 9:—

Where use is made of—

(a) a light pump or siphon, with a capacity of 250 gallons per minute: R4 for the first hour or part thereof and R1 for every quarter of an hour thereafter;

(b) a medium pump, with a capacity of 500 gallons per minute: R6 for the first hour or part thereof and R1.50 for every quarter of an hour thereafter;

(c) a heavy pump, with a capacity of 1,000 gallons per minute: R10 for the first hour or part thereof, and R2.50 for every quarter of an hour thereafter.

SCHEDULE II

Form of indemnity to be provided in terms of section 15 (2):—

INDEMNITY

In consideration of the permission dated 19..... given to me by the chief officer of Verwoerdburg to inflate certain toys or other devices as therein specified, I, the undersigned, hereby indemnify and hold harmless the Town Council and every employee thereof against any claims whatsoever which may be made against it or him by any person arising out of or in connection with any damage caused or alleged to have been caused by or as a result of the inflation or other use by any person of any of the said toys or devices.

TALG 5/41/93

Administrator's Notice 1094

1 October 1969

SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 166 of the Road Traffic Ordinance, 1966, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the first-mentioned Ordinance.

The Traffic By-laws of the Springs Municipality published under Administrator's Notice 609, dated 14 November 1934, as amended, are hereby further amended by the substitution for paragraph (d) of section 16 (bis) of the following:—

“(d) *List of portions of streets in which parking places shall be set aside for motor-cycles only:*—

Second Street—between First Avenue East and Sixth Avenue.

Third Street—between First Avenue East and Sixth Avenue.

Fourth Street—between First Avenue and Sixth Avenue.

Fifth Street—on the west kerb south of the Fourth Avenue building line.

Sixth Street—on the west kerb north of the Second Avenue building line.

First Avenue East—between First Street and Third Street.

First Avenue—between Third Street and Sixth Street.

Second Avenue—between First Street and Sixth Street.

Third Avenue—between Second Street and Sixth Street.

Fourth Avenue—between First Street and Sixth Street.

Fifth Avenue—between First Street and Sixth Street.

BYLAE I

GELDE

Die volgende gelde is betaalbaar deur die eienaar of okkupant van 'n eiendom indien water ingevolge artikel 9 van sy eiendom af weggeruim word:—

Indien gebruik gemaak word van—

(a) 'n ligte pomp of hewel met 'n vermoë van 250 gelling per minuut: R4 vir die eerste uur of 'n gedeelte daarvan, en R1 vir iedere kwartier daarna;

(b) 'n middelslagpomp met 'n vermoë van 500 gelling per minuut: R6 vir die eerste uur of 'n gedeelte daarvan en R1.50 vir iedere kwartier daarna;

(c) 'n grootpomp met 'n vermoë van 1,000 gelling per minuut en meer: R10 vir die eerste uur of 'n gedeelte daarvan en R2.50 vir iedere kwartier daarna.

BYLAE II

Vrywaringsvorm ingevolge artikel 15 (2):—

VRYWARING

As teenprestasie vir die vergunning, gedateer 19..... wat die brandweerhoof van Verwoerdburg aan my verleen het om sekere speelgoed of ander toestelle wat in die vergunningstuk aangegee word, te vul, vrywaar ek, die ondergetekende hierby die Stadsraad en elkeen van sy werknemers teen, en stel ek hulle skadeloos vir alle eise wat enigiemand teen hulle mag instel en wat voortspruit uit, of wat in verband staan met, enige skade wat veroorsaak of na bewering veroorsaak is deurdat iemand enigeen van genoemde speelgoed of toestelle gevul of andersins gebruik het.

TALG 5/41/93

Administrateurskennisgewing 1094

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 166 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verkeersverordeninge van die munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing 609 van 14 November 1934, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (d) van artikel 16 (bis) deur die volgende te vervang:—

“(d) *Lys van gedeeltes van strate waarin parkeerplekke slegs vir motorfietse afgesondert word:*—

Tweede Straat—tussen Eerste Laan-oos en Sesde Laan.

Derde Straat—Tussen Eerste Laan-oos en Sesde laan.

Vierde Straat—tussen Eerste Laan en Sesde Laan.

Vyfde Straat—aan die westelike randsteen suid van die Vierde Laan-boulyn.

Sesde Straat—aan die westelike randsteen noord van die Tweede Laan-boulyn.

Eerste Laan-oos—tussen Eerste Straat en Derde Straat.

Eerste Laan—tussen Derde Straat en Sesde Straat.

Tweede Laan—tussen Eerste Straat en Sesde Straat.

Derde Laan—tussen Tweede Straat en Sesde Straat.

Vierde Laan—tussen Eerste Straat en Sesde Straat.

Vyfde Laan—tussen Eerste Straat en Sesde Straat.

23

Sixth Avenue—between First Street and Fourth Street.
Sixth Avenue—on the north kerb east of the Third Street building line.

Fifth Street—between Fifth Avenue and the cul de sac of Fifth Street and Springs Central School.”

TALG 5/98/32

Administrator's Notice 1095

1 October 1969

PRETORIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO DOGS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to Dogs of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice 1058, dated 30 November 1955, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for sections 12, 13, 14 and 15 of the following:—

"Impounding of Dogs"

12. (1) Any duly authorised officer of the Council or any member of the South African Police may seize and impound (in a pound established for the purpose and hereinafter referred to as the pound) any dog—

(a) which he believes to be ownerless; or

(b) in respect of which he reasonably believes that the tax due in terms of these By-laws has not been paid.

(2) Any person may seize and impound any dog found trespassing on property of which he is the owner or occupier and—

(a) which he reasonably believes to be ownerless; or

(b) in respect of which he reasonably believes that the tax due in terms of these By-laws has not been paid.

(3) Notwithstanding the provisions of subsections (1) and (2), no person shall seize or impound—

(a) any dog if he reasonably believes that such dog is exempted from tax in terms of section 9;

(b) any bitch rearing unweaned young, unless such bitch and unweaned young are impounded together; or

(c) any diseased dog in respect of which the provisions of section 10 of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act 13 of 1956), apply.

(4) Any person who has seized a dog in terms of this section, shall ensure that such dog is not ill-treated in any manner until it has been impounded.

(5) Any person who has seized a dog in terms of this section at a time during which the pound is closed, may keep such dog in his custody for a period not exceeding 16 hours before impounding it.

(6) No person shall by threats of violence or in any other manner rescue any dog which has been seized, is being kept in custody or which has been impounded, in terms of this section.

Sesde Laan—tussen Eerste Straat en Vierde Straat.
Sesde Laan—aan die noordelike randsteen oos van die Derde Straat-boulyn.

Vyfde Straat—tussen Vyfde Laan en die doodloopstraat van Vyfde Straat en Springs Central-skool.”

TALG 5/98/32

Administrateurskennisgewing 1095

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE HONDE

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge Betreffende Honde van die Munisipaliteit Pretoria, aangekondig by Administrateurskennisgewing 1058 van 30 November 1955, soos gewysig, word hierverder as volg gewysig:—

1. Deur artikels 12, 13, 14 en 15 deur die volgende te vervang:—

"Skutting van Honde"

12. (1) Enige behoorlik gemagtigde beampete van die Raad of enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie kan enige hond gevange neem en skut (in 'n skut wat vir dié doel daargestel is en hierna die skut genoem word)—

(a) wat hy redelikerwyse meen sonder eienaar is; of

(b) ten opsigte waarvan hy redelikerwyse meen dat die belasting wat ingevolge hierdie Verordeninge betaalbaar is, nie betaal is nie.

(2) Enigiemand kan enige hond gevange neem en skut wat op eiendom oortree waarvan hy die eienaar of okkupant is en—

(a) wat hy redelikerwyse meen sonder eienaar is; of

(b) ten opsigte waarvan hy redelikerwyse meen dat die belasting wat ingevolge hierdie Verordeninge betaalbaar is, nie betaal is nie.

(3) Ondanks die bepalings van subartikels (1) en (2), mag niemand—

(a) 'n hond gevange neem of skut as hy redelikerwyse meen dat die hond ingevolge artikel 9 van belasting vrygestel is nie;

(b) 'n teef wat ongespeende kleintjies grootmaak, gevange neem of skut nie, tensy die teef en die ongespeende kleintjies saam geskut word; of

(c) enige sieklike hond ten opsigte waarvan die bepalings van artikel 10 van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956 (Wet 13 van 1956), geld, gevange neem of skut nie.

(4) Enigiemand wat 'n hond ingevolge hierdie artikel gevange geneem het, moet verseker dat die hond op geen wyse mishandel word tot tyd en wyl dit geskut is nie.

(5) Enigiemand wat 'n hond ingevolge hierdie artikel gevange geneem het op 'n tydstip wanneer die skut toe is, kan die hond in sy bewaring hou vir 'n tydperk van hoogstens 16 uur voordat dit geskut word.

(6) Niemand mag deur dreigemente van geweld of op enige ander wyse 'n hond bevry wat ingevolge hierdie artikel gevange geneem is, in bewaring gehou word of geskut word nie.

Duties of Poundmaster

13. The poundmaster shall—

(a) keep the pound open between the hours of 8 a.m. and 5 pm. during every day of the week;

(b) receive and take charge of any dog lawfully brought to the pound in terms of section 12 during the hours when the pound is open and shall, subject to the further provisions of these By-laws, detain such dog in the pound: Provided that the poundmaster may refuse to receive, take charge of or detain, or may release, any dog if he at any time has reason to believe that such dog was not lawfully seized or impounded;

(c) keep a register in which the following particulars in respect of every impounded dog shall be recorded:—

(i) The name, residential address and telephone number, if any, of the person who impounded the dog.

(ii) The time at which and date on which, the dog was impounded.

(iii) The place where the dog was found immediately before it was seized in terms of section 12.

(iv) The date on which and the approximate time at which the dog was seized in terms of section 12.

(v) The reason for impounding the dog.

(vi) A description of the dog indicating the age, breed, sex, colour markings and any injury found on it when the poundmaster received it.

(vii) Whether the dog was released, sold or destroyed and the date and time of such release, sale or destruction.

(viii) The amount of money realised in respect of such release or sale.

(ix) The amount of the veterinary expenses, if any, incurred in respect of such dog;

(d) ensure that the pound and all utensils used in connection with impounded dogs are at all times kept in a clean condition and free from flies and other vermin, to the satisfaction of the Council's Medical Officer of Health;

(e) ensure that every dog in the pound is properly fed and cared for;

(f) isolate bitches in heat;

(g) take all reasonable steps to prevent fighting among dogs in the pound;

(h) isolate any diseased dog from the healthy dogs, have such dog attended to by a veterinarian and take all steps to recover the expenses incurred in this regard from the owner or keeper of such dog; and

(i) take all necessary steps to have any dog destroyed as contemplated in section 15 and to recover any expenses incurred in this regard from the owner or keeper of such dog.

Detention and Release

14. (1) Any dog which has been impounded in terms of section 12, shall, unless it is claimed by the lawful owner or keeper, be detained in the pound for at least 96 hours calculated from the time at which such dog was impounded.

(2) Any person claiming a dog impounded in terms of section 12, shall—

(a) satisfy the poundmaster that he is the lawful owner or keeper of the dog;

Pligte van die Skutmeester

13. Die skutmeester moet—

(a) die skut tussen die ure 8 v.m. en 5 n.m. elke dag van die week oophou;

(b) enige hond wat wettiglik ingevolge artikel 12 na die skut gebring word tydens die ure wanneer die skut oop is, ontvang en onder sy sorg neem en moet, onderworpe aan die verdere bepalings van hierdie Verordeninge, sodanige hond in die skut hou: Met dien verstande dat die skutmeester kan weier om 'n hond te ontvang, onder sy sorg te neem of aan te hou of die hond kan vrylaat as hy te eniger tyd rede het om te meen dat die hond nie wettiglik gevange geneem of geskut is nie;

(c) 'n register aanhou waarin die volgende besonderhede van elke geskutte hond aangeteken moet word:—

(i) Die naam, woonadres en telefoonnummer, as daar een is, van die persoon wat die hond geskut het.

(ii) Die tyd en datum waarop die hond geskut is.

(iii) Die plek waar die hond gevind is onmiddellik voordat dit ingevolge artikel 12 gevange geneem is.

(iv) Die datum en die tyd naastenby waarop die hond ingevolge artikel 12 gevange geneem is.

(v) Die rede waarom die hond geskut word.

(vi) 'n Beskrywing van die hond wat die leeftyd, soort, geslag en kleurmerktekens aantoon asook enige besering wat aan die hond gevind is toe die skutmeester die hond ontvang het.

(vii) Of die hond vrygelaat, verkoop of doodgemaak is en die datum en tyd van sodanige vrylating, verkoop of doodmaking.

(viii) Die bedrag geld wat verkry is ten opsigte van sodanige vrylating of verkoop.

(ix) Die bedrag van veeartsenyuitgawes, as daar is, wat ten opsigte van sodanige hond aangegaan is;

(d) sorg dat die skut en alle gereedskap wat in verband met geskutte honde gebruik word te alle tye in 'n skoon toestand en vry van vlieë en ander insekte ten genoeë van die Raad se Stadsgeondheidshof gehou word;

(e) sorg dat elke hond in die skut behoorlik gevoer en versorg word;

(f) loopse tewe afsonder;

(g) alle redlike stappe doen om bakleiery onder honde in die skut te voorkom;

(h) enige sieklike hond afsonder van die gesonde honde, sodanige hond laat behandel deur 'n veearts en alle stappe doen om die uitgawe wat in hierdie verband aangegaan is, op die eienaar of versorger van die hond te verhaal; en

(i) al die nodige stappe doen om 'n hond te laat doodmaak soos in artikel 15 beoog word en om enige uitgawe wat in hierdie verband aangegaan is, op die eienaar of versorger van die hond te verhaal.

Aanhouding en Vrylating

14. (1) Enige hond wat ingevolge artikel 12 geskut is, moet, tensy dit deur die wettige eienaar of versorger opgeëis word, minstens 96 uur, bereken vanaf die tydstip waarop die hond geskut is, in die skut aangehou word.

(2) Enigiemand wat 'n hond opeis wat ingevolge artikel 12 geskut is, moet—

(a) die skutmeester daarvan oortuig dat hy die wettige eienaar of versorger van die hond is;

(b) produce to the poundmaster a current tax receipt as contemplated in section 6 (1) or satisfy the poundmaster that such dog is exempted from tax in terms of section 9; and

(c) pay the following moneys to the poundmaster:—

(i) A basic charge of 20 cents in respect of each such dog.

(ii) A charge of 25 cents per dog for every period of 24 hours or part thereof during which such dog was detained in the pound.

(iii) All expenses incurred in respect of such dog as contemplated in section 13 (c) (ix).

(3) If the provisions of subsection (2) have been complied with, the poundmaster shall surrender the dog concerned to the person claiming such dog: Provided that the poundmaster need not so surrender such dog at any time during which the pound is closed.

Sale and Destruction of Impounded Dogs

15. (1) If any impounded dog is not claimed by a person entitled to such dog within the period of 96 hours referred to in section 14 (1), the poundmaster may sell or cause such dog to be destroyed.

(2) Subject to the provisions of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956, and notwithstanding the provisions of subsection (1) and section 14 (1), the poundmaster shall, whenever a veterinarian (or if no veterinarian is available, two adult persons which the poundmaster considers reliable and of sound judgment), after having examined an impounded dog, certify, in writing, that such dog is so diseased or so severely injured or in such physical condition that it would be cruel to keep it alive, cause such dog to be destroyed.

(3) Any destruction in terms of this section shall be executed with such instruments, appliances or chemical aids and with such precautions and in such a manner as to inflict as little suffering as practicable."

2. By the substitution for sections 17, 18 and 19 of the following:—

"Prohibitions"

17. No person shall—

(a) without lawful cause, set any dog on to any person or other animal;

(b) without lawful cause, permit any dog in his custody or control to attack or put in fear any person, dog or other animal;

(c) permit his dog or any dog in his custody or under his control to disturb the comfort, convenience, peace or quiet of the public by barking or otherwise;

(d) keep a dangerous, ferocious or vicious dog unless such dog is constantly kept under proper control so that it will not at any time be at large outside the premises on which it is kept; or

(e) at any time permit a dog suffering from an infectious or contagious disease to be at large outside the premises on which it is kept.

Power to Enter Premises

18. Any duly authorised officer of the Council or any member of the South African Police may for any purpose connected with the carrying out of these By-laws—

(a) at all reasonable times and without any notice enter upon any premises, accompanied, if he deems it necessary, by an interpreter or other assistant and—

(i) make such examination, inspection or enquiry as he may deem necessary; or

(b) aan die skutmeester 'n geldende belastingkwantiteit soos in artikel 6 (1) bedoog word, toon of die skutmeester daarvan oortuig dat die hond ingevolge artikel 9 van belasting vrygestel is; en

(c) aan die skutmeester die volgende gelde betaal:—

(i) 'n Basiese heffing van 20 sent ten opsigte van elke sodanige hond.

(ii) 'n Heffing van 25 sent per hond vir elke tydperk van 24 uur of gedeelte daarvan wat die hond in die skut aangehou is.

(iii) Alle uitgawes wat ten opsigte van sodanige hond aangegaan is, soos in artikel 13 (c) (ix) bedoog word.

(3) As daar aan die bepalings van subartikel (2) voldoen is, moet die skutmeester die betrokke hond afgee aan die persoon wat die hond opeis: Met dien verstande dat dit nie vir die skutmeester nodig is om so 'n hond aldus af te gee op enige tydstip wanneer die skut toe is nie.

Verkoop en Doodmaak van Geskutte Honde

15. (1) As enige geskutte hond nie deur 'n daartoe geregtigde persoon opgeëis word binne die tydperk van 96 uur waarna in artikel 14 (1) verwys word nie, kan die skutmeester die hond verkoop of laat doodmaak.

(2) Behoudens die bepalings van die Wet op Diersiektes en -parasiete, 1956, en ondanks die bepalings van subartikel (1) en artikel 14 (1), moet die skutmeester, wanneer 'n veearts (of as 'n veearts nie beskikbaar is nie, twee volwasse persone wat die skutmeester betroubaar en van gesonde oordeel ag), nadat hy of hulle 'n geskutte hond ondersoek het, skriftelik sertificeer dat die hond so siek of so ernstig besoer is of in so 'n liggaamlike toestand verkeer dat dit wrede sou wees om die hond aan die lewe te hou, die hond laat doodmaak.

(3) Enige doodmaak ingevolge hierdie artikel moet geskied met instrumente, toestelle of chemiese middels en met sodanige voorsorg en op 'n wyse wat die mins moontlike lyding veroorsaak."

2. Deur artikels 17, 18 en 19 deur die volgende te vervang:—

"Verbodsbeplings"

17. Niemand mag—

(a) sonder wettige rede 'n hond aanhuis om enige persoon, hond of 'n ander dier aan te val nie;

(b) sonder wettige rede toelaat dat 'n hond wat onder sy sorg of beheer is enige persoon, hond of ander dier aanval of vrees aanja nie;

(c) toelaat dat sy hond of enige hond wat onder sy sorg of beheer is, die gerief, vrede of stilte van die publiek deur 'n geblaf of andersins versteur nie;

(d) 'n gevaelike, wrede of kwaai hond aanhou, tensy sodanige hond gedurig onder behoorlike beheer is sodat dit op geen tydstip los sal rondloop buite die perseel waarop dit aangehou word nie; of

(e) te eniger tyd toelaat dat 'n hond wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly los rondloop buite die perseel waarop dit aangehou word nie.

Bêvoegdheid om Persele te Betree

18. Enige behoorlik gemagtigde beampie van die Raad of enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie kan vir enige doel wat met die toepassing van hierdie Verordeninge gepaard gaan—

(a) op enige redelike tyd en sonder enige kennisgewing enige perseel betree, vergesel, as hy dit nodig ag, deur 'n tolk of ander helper en—

(i) sodanige ondersoek of inspeksie uitoefen of na-vraag doen wat hy nodig ag; of

(ii) exercise any other power in terms of these By-laws and he may for that purpose take any necessary appliance on to such premises; or

(b) call upon any person to render such assistance or to furnish such information, including his full name and address, as such officer or member may reasonably require.

Non-liability of Council

19. The Council shall not incur any liability whatsoever for anything done for the purpose of these By-laws."

3. By the deletion of section 20.

4. By the substitution for section 23 of the following:

"Offences and Penalties

23. Any person who—

(a) contravenes or fails to comply with any provision of these By-laws;

(b) fails or refuses to render assistance, or to furnish information as contemplated in section 18, or who furnishes false or misleading information; or

(c) wilfully obstructs, resists or hinders any duly authorised officer of the Council or member of the South African Police in the execution of his functions or power under these By-laws,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R50 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months or to both such fine and imprisonment."

5. By the deletion of section 24.

TALG 5/33/3

Administrator's Notice 1096

1 October 1969

WAKKERSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building By-laws of the Wakkerstroom Municipality, published under Administrator's Notice 614, dated 23 November 1932, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for section 1 of the following:

"Definitions

1. In these By-laws, unless the context otherwise indicates—

'Council' means the Village Council of Wakkerstroom and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these By-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

'external wall' means the outer wall or vertical enclosure of any building not being a party wall, even though adjoining a wall of another building;

'habitable room' or 'habitable' as applied to a room, means a room used or intended, designed, constructed or adapted to be used for human occupation and includes a living-room or workroom and shops, workshops and offices;

(ii) enige ander bevoegdheid ingevolge hierdie Verordeninge uitoefen en vir daardie doel kan hy enige toestel wat nodig is op die perseel neem; of

(b) enigiemand vra om hulp te verleen of sodanige inligting te verstrek, insluitende sy volle naam en adres, as wat sodanige beampete of lid redelikerwyse nodig mag hê.

Nie-aanspreeklikheid van die Raad

19. Die Raad is hoegenaamd nie aanspreeklik vir enigsy wat vir die toepassing van hierdie Verordeninge gedoen word nie."

3. Deur artikel 20 te skrap.

4. Deur artikel 23 deur die volgende te vervang:

"Misdrywe en Strawwe

23. Enigiemand wat—

(a) enige bepaling van hierdie Verordeninge oortree of versuim om daaraan te voldoen;

(b) versuim of weier om hulp te verleen, of inligting te verstrek, soos in artikel 18 bedoog word, of wat vals of misleidende inligting verstrek; of

(c) enige behoorlik gemagtigde beampete van die Raad of 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie in die uitvoering van sy pligte of bevoegdhede ingevolge hierdie Verordeninge, opsetlik dwarsboom, teenstaan of hinder,

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of met beide sodanige boete en gevangenisstraf."

5. Deur artikel 24 te skrap.

TALG 5/33/3

Administrateurskennisgewing 1096

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Wakkerstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 614 van 23 November 1932, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 1 deur die volgende te vervang:—

"Woordomskrywing

1. In hierdie verordeninge, tensy die samehang anders aandui, beteken—

'bewoonbare vertrek' of 'n vertrek waarop die woord 'bewoonbaar' betrekking het, 'n vertrek wat gebruik word of ontwerp, gebou ingerig of bedoel is om deur mense bewoon te word en sluit in 'n woonkamer of werkamer en winkels, werkswinkels en kantore;

'boonste verdieping' die hoogste verdieping in 'n gebou, het sy dit geheel of gedeeltelik in die dak gebou is al dan nie, en het sy dit vir bewoning deur mense gebruik word of daarvoor gebou of ingerig is al dan nie;

'buite muur' die buitekantste muur of muur wat enige gebou vertikaal omsluit behalwe 'n gemeenskaplike muur, selfs wanneer dit aan 'n muur van 'n ander gebou grens;

'gemeenskaplike muur' 'n muur wat deel van 'n gebou uitmaak en wat gebruik word, of gebou is om gebruik te word, in enige gedeelte van die hoogte of lengte van sodanige muur, om aangrensende geboue te skei wat aan verskillende eienaars behoort of deur verskillende persone bewoon word;

'load-bearing' in relation to any part of a building (including the foundations) means any such part bearing a load other than that due to its own weight and to wind pressure on its own surface;

'new building' includes any house, hotel, school, factory, shop, store, office or other business premises or other structure, the whole or any part of which is intended to be, or can be, used by one or more persons as a dwelling, a place of abode or assembly, or any alteration to any such building involving the removal of the roof or the pulling down of any external wall or the construction of a topmost storey or any new room in or in connection with such building, or the structural conversion of any building to any purpose different to that for which it was originally intended, but shall not include any repairs or minor alterations to any building;

'party wall' means a wall forming part of a building and being used, or constructed to be used, in any part of the height or length of such wall, for the separation of adjoining buildings, belonging to different owners, or occupied by different persons;

'topmost storey' means the uppermost storey in a building, whether constructed wholly or partly in the roof or not, and whether used or constructed or adapted for human habitation or not;

'veranda' means a roofed erection with sides and front entirely open except where supported in front of the ground storey of a building and over the street side-path."

2. By the addition at the end of section 19 of the following:—

"Further, the side and end laps of corrugated galvanised steel sheets shall be to the satisfaction of the Council".

3. By the substitution for section 20 of the following:—

"20. Any person who contravenes or commits a breach of any provision of these regulations, shall be liable on conviction to a fine not exceeding R50 (fifty rand), and in the case of a continuing offence, to a further sum not exceeding R4 (four rand) for every day during the continuance of such offence after a written notice by the Council to that effect has been served, and or a second or subsequent offence he shall be liable on conviction to a fine not exceeding R100 (one hundred rand)."

4. By the deletion of sections 24 and 25.

5. By the insertion after section 23 of the following:—

Disfigurement of Buildings

24. No building or structure shall be erected within the municipality which the Council shall deem to be a disfigurement to or to interfere with the amenities of the neighbourhood.

Lean-to Roofs Restricted

25. No building shall be roofed with a lean-to roof, unless such roof is hidden from view by a proper parapet or by another building or in some other effectual manner is designed so arranged architectually so as not to be unsightly.

Material to be Sound

26. Every building shall be constructed with suitable and sound materials. No material which is damaged, decayed, insanitary or infested with vermin or infected with dry-rot or which is, in the opinion of the Building Inspector or other authorised officer of the Council, unsuitable for its purpose, shall be used in the construction of any building.

'lasdraend' met betrekking tot enige gedeelte van 'n gebou (met inbegrip van die fondament), enige sodanige gedeelte van 'n ander las dra as dié wat ontstaan weens sy eie gewig en weens winddruk op sy eie oppervlak;

'nuwe gebou' ook enige huis, hotel, skool, fabriek, winkel, magasyn, kantoor of ander besigheidsplek of enige ander struktuur wat heeltemal of gedeeltelik bestem is, of gebruik kan word, as 'n woning, 'n plek van bedryf of byeenkoms vir een of meer persone, of enige verandering aan sodanige gebou wat die verwydering van die dak of die uitbrek van enige buitemuur of die bou van 'n boonste verdieping of van enige nuwe kamer in of in verband met sodanige gebou nodig maak, of die verandering van die struktuur van enige gebou tot enige ander doel as waarvoor dit oorspronklik bestem was, maar sluit nie enige herstelwerk of klein veranderinge aan enige gebou in nie;

'Raad' die Dorpsraad van Wakkerstroom en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem; handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is;

'veranda' 'n oprigting onder dak met die sykante en die voorkante geheel en al oop, behalwe waar dit voor die grondverdieping van 'n gebou en oor die straatyspaadjie gesteun word."

2. Deur aan die einde van artikel 19 die volgende toe te voeg:—

"Verder moet die grootte van die kant en entoorslag van sinkplate tot bevrediging van die Raad wees."

3. Deur artikel 20 deur die volgende te vervang:—

"20. Enige persoon wat enige bepalings van hierdie verordeninge oortree of 'n misdryf daarteen begaan, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 (vyftig rand) en in geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n verdere bedrag van hoogstens R4 (vier rand) vir iedere dag waarop sodanige misdryf voortduur nadat 'n skriftelike kennisgewing van die Raad te dien effekte beteken is, en vir 'n tweede of latere oortreding is hy by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand)."

4. Deur artikels 24 en 25 te skrap.

5. Deur na artikel 23 die volgende in te voeg:—

Ontsiering van Geboue

24. Geen gebou of struktuur mag binne die munisipaliteit opgerig word nie indien dit volgens die Raad se sienswyse 'n ontsiering vir die omgewing is of aan die aantreklikheid daarvan afbreuk doen.

Beperking van Afdakke

25. Op geen gebou mag 'n afdak aangebring word nie, tensy sodanige dak uit die gesig verberg is deur 'n behoorlike borswering of deur 'n ander gebou, of tensy dit op 'n ander doeltreffende wyse argitektonies so ontwerp of ingerig is dat dit nie onooglik is nie.

Materiale moet Gaaf Wees

26. Iedere gebou moet van geskikte en gawe materiale gemaak wees. In die konstruksie van 'n gebou mag daar geen materiaal gebruik word wat beskadig, verrot, ongesond of van insekte vergewe of deur droë molm besmet is of wat na die mening van die Bouinspekteur of ander gemagtigde beampete van die Raad, ongesik vir sy doel is nie.

Damaged Iron Prohibited

27. No bent, disfigured or perforated corrugated iron or other metal or portions of tin, zinc, iron or wood from cases, nor broken or disfigured bricks shall be used for covering or constructing any roof, wall, fence or other structure.

Painting of Corrugated Iron

28. Where corrugated iron or wood is used in the construction of walls or roofs or fences, or other structures, which has been previously used for other structures or works, it shall be in good, proper and sightly condition, and when exposed to view from any street or neighbour's land, shall be suitably painted.

Painting Woodwork

29. All external woodwork in any building which is exposed to view from any street or to the weather, shall be suitably painted, oiled or otherwise treated for good appearance and protection.

Painting and Plastering

30. The joints in all brick walls shall be struck or pointed, or the face of the wall shall be covered with fair covering or plastered with plaster composed of at least $3\frac{1}{2}$ volumes clean, sharp sand to one volume of lime, or six volumes clean, sharp sand to one volume of Portland cement. All plaster surfaces shall be suitably painted or otherwise suitably treated for good appearance and protection. Daga plaster shall not be used either on external or internal walls.

Restoring Buildings

31. The Council may, under the hand of its Building Inspector or other duly authorised officer, require the owner of any building which is in a dilapidated or unsightly condition to restore the structure into fair condition and appearance within a reasonable time that shall be specified in such notice. 'Unsightly condition' includes any wall from which the paint or lime-wash is peeling off or of which the plastering is loose or badly cracked, or any roof or flashing which is in such a state or of such structure as to cause a leakage or any broken windowpanes which is exposed to view from any street.

Work Delayed or Abandoned

32. (1) For the purposes of this section the expression 'authorised work' means any work of construction or reconstruction for which plans have been approved by the Council in terms of section 4.

(2) Where, in the opinion of the Council, authorised work which has been partly constructed is not being carried out with reasonable speed, or when authorised work is only partly completed or not completely finished off, it may serve on the owner of the premises a notice, in writing, specifying the date, which shall not be less than 120 days from the date of such notice, by which in its opinion it is reasonable that the work shall be completed and requiring the owner, subject to his right to appeal to the Administrator in terms of section 80 (42) (d) of the Local Government Ordinance, 1939, to complete such work by that date.

Beskadigde Yster Verbode

27. Geen gebuigde, mismaakte of geperforeerde sinkplate of ander metaal, of gedeeltes van tin, sink, yster of hout van kaste, en geen beskadigde of mismaakte stene mag vir die afdakking of konstruksie van enige dak, muur, heining of ander struktuur gebruik word nie.

Sinkplate moet Geverf Wees

28. Waar sinkplate of hout wat gebruik word in die konstruksie van mure of dakke of heinings of ander strukture en wat vantevore gebruik is vir ander strukture of werke, moet dit in 'n goeie geskikte en aantreklike toestand wees, en indien dit van enige straat of aangrensende stuk grond af sigbaar is, moet dit behoorlik geverf wees.

Houtwerk moet Geverf Wees

29. Alle buitehoutwerk in enige gebou wat van enige straat af sigbaar is of aan die weer blootgestel is, moet behoorlik geverf, geolie of andersins behandel word vir 'n goeie voorkoms en beskerming.

Voeg- en Pleisterwerk

30. Die verbindings in alle baksteenmure moet gestryk of gevoeg wees, of die voorwerk van die muur moet afgedeck wees met 'n doelmatige bedekking of pleister wees met pleister wat bestaan uit minstens $3\frac{1}{2}$ dele skoon skerp sand of 1 deel kalk, of 6 dele skoon skerp sand op 1 deel Portlandsement. Alle pleisteroppervlakte moet behoorlik geverf wees of andersins doeltreffend behandel word vir 'n goeie voorkoms en beskerming. Geen klei-pleister mag of aan buite of aan binnemure gebruik word nie.

Herstel van Geboue

31. Die Raad kan, onder die hand van sy Bouinspekteur of ander gemagtebeampte, van die eienaar van enige gebou wat in 'n bouvallige of onooglike toestand verkeer, verlang dat hy die gebou binne 'n redelike tyd wat in die kennisgewing gespesifieer moet word, in 'n doelmatige toestand en voorkoms moet herstel. 'Onooglike toestand' sluit ook in enige muur waarvan die verf of kalk afskilfer of waarvan die pleisterwerk los en erg gebars is, of enige dak of voegskort wat van so 'n konstruksie of in so 'n toestand is dat dit lekkasies veroorsaak, of enige stukkende ruite wat van enige straat af sigbaar is.

Werk wat Vertraag of Laat Vaar Word

32. (1) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken die uitdrukking 'goedgekeurde werk' enige bou- of herbouingswerk waarvoor die Raad kragtens artikel 4 planne goedgekeur het.

(2) Wanneer die Raad van mening is dat goedgekeurde werk wat deels verrig is, nie redelik vinnig vorder nie, of wanneer goedgekeurde werk slegs gedeeltelik voltooi is, of nie heeltemal afgewerk is nie, kan hy aan die eienaar van die perseel 'n skriftelike kennisgewing beteken waarin hy die datum, wat minstens 120 dae na die datum van kennisgewing moet wees, waarop daar sy insiens redelik verwag kan word dat die werk klaar of heeltemal voltooi moet wees, aangee en daarby by die eienaar gelas om die werk teen dié datum te voltooi onderworpe aan sy reg op appèl by die Administrateur ingevolge artikel 80 (42) (d) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

Notice of Covering Up Foundations and Drains

33. No foundations or drains shall be covered up without giving notice to, and until inspected and passed by the Council, such inspection shall be made within three days of the receipt of such notice.

Clear Site on Completion

34. As soon as any building is completed, or when the owner is called upon by the Council, all rubbish, refuse and debris of any description shall be removed by him from the site or sites on which building operations have been carried out, or from any adjoining land which may have been used for the depositing of materials or debris.

General Structure of Buildings

35. All external or party walls, bearing walls, bearing structures and foundations shall be built of bricks, stones, or concrete, or of other approved materials which provide adequate strength and durability together with an adequate grade of fire resistance, properly constructed and bounded and solidly put together or of wood, iron or steel framing, covered with corrugated iron or other fireproof material and the foundations thereof shall be built on solid ground or upon a sufficient thickness of good concrete or other solid and sound substructure, the sufficiency of which as well as the stability and strength of the proposed construction shall be to the satisfaction of the Council.

Mass Concrete Foundations

36. Concrete which is not reinforced (i.e. mass concrete) shall not be weaker than six parts coarse aggregate, three parts sand and one part Portland cement.

Brick Bonds

37. All brick walls shall be built so that the perpends of each course shall break joint to the extent of at least a quarter brick with the perpends of courses immediately above and below such course. In walls over half a brick thick, Flemish or English bond shall be employed, or some other bond which shall provide a course of headers to every five courses of stretchers or its equivalent. All walls shall be carried up true and plumb, and bed joints built level. Bats or broken bricks shall not be built into any wall. Joints of all foundations and walls shall be well and completely filled with mortar.

Class of Bricks

38. Every brick and block in a load-bearing wall, including a pier or chimney forming part of the wall, shall be composed of hard, well-burnt clay or terra-cotta, natural or cast stone, concrete, calcium silicate (in compliance with South African specification 83 of 1934) or other incombustible material of like hardness and durability or a combination thereof, and shall be of such size, shape and surface as to permit proper bonding and jointing.

Cement Mortar

39. All cement shall comply with the requirements of the current specification of the British Standard Institution for Portland Cement.

Minimum Area and Height of Rooms

40. Every habitable room shall have a floor area of not less than 70 square feet and a minimum height of eight feet six inches.

Kennisgewing van Toemaak van Fondamente en Rirole

33. Geen fondamente of riole mag toegemaak word sonder kennisgewing aan die Raad en alvorens dit deur die Raad geïnspekteer en goedgekeur is nie; sodanige inspeksie geskied binne drie dae na ontvang van sodanige kennisgewing.

By Voltooiing moet Terrein Skoongemaak Word

34. Sodra enige gebou voltooi is, of wanneer sulks deur die Raad van die eienaar verlang word, moet laasgenoemde alle vullis, afval en puin van enigerlei aard verwijder van die terrein of terreine waarop bouwerksamehede uitgevoer is, of van enige aangrensende grond wat miskien gebruik was om materiale of puin daar neer te werp.

Algemene Struktuur van Geboue

35. Alle buitemure of gemeenskaplike mure, dramure, drastrukture of fondamente moet gebou wees van stene, klippe of beton of van ander goedgekeurde materiale wat voldoende sterkte en duursaamheid verskaf, gepaard met 'n voldoende graad brandweerstand, behoorlik angelé en verbind en stewig inmekaaresit of van hout,yster of staalraamwerk bedek met sinkplaat of ander brandvrye materiaal, en die fondamente daarvan moet gebou wees op soliede grond of op 'n geskikte dikte van goeie beton of 'n ander soliede en stewige struktuur, en die geskiktheid daarvan sowel as die stabiliteit en sterkte van die voorgestelde struktuur, moet tot bevrediging van die Raad wees.

Massabeton-Fondamente

36. Beton wat nie gewapen is nie (d.w.s. massabeton) mag nie flouer wees nie as ses dele growwe aggregaat, drie delc sand en een deel Portlandsement.

Baksteenverbande

37. Alle baksteenmure moet so gebou wees dat die bindstene in iedere laag die verband breek tot op minstens 'n kwartsteen met die bindstene van lae wat onmiddellik bo en onder sodanige laag geleë is. In mure wat meer as 'n halfsteen dik is, moet Vlaamse of Engelse verband gebruik word, of 'n ander verband wat 'n koppelaag gee op iedere vyf strekstene, of wat daaraan gelyk is. Alle mure moet haaks en loodreg opgevoer word en strykvoëe moet waterpas gebou word. Geen passtene of steenslag mag in 'n muur gemessel word nie. Voëe van alle fondamente en mure moet deeglik en geheel met mortel opgevul wees.

Baksteensoorte

38. Elke steen en blok in 'n dramuur, met inbegrip van 'n pyler of 'n skoorsteen wat deel van die muur uitmaak, moet bestaan uit harde goedgebrande klei of terracotta, natuur- of kunsklip, beton, kalsiumsilikaat (oor-eenkomsig Suid-Afrikaanse Spesifikasie 83 van 1934) of ander onbrandbare stof van gelyke hardheid en duursaamheid of 'n samestelling daarvan en dit moet van sodanige grootte, vorm en oppervlak wees dat behoorlike verbindings- en voegwerk moontlik is.

Sementdagah

39. Alle sement moet voldoen aan die vereiste van die aangenoemde spesifikasie van die Britse Standaardeinstuut vir Portlandsement.

Minimum Oppervlakte en Hoogte van Vertrekke

40. Iedere bewoonbare vertrek moet 'n vloeroppervlakte van minstens 70 vierkante voet hê, en minstens agt voet ses duim hoog wees.

Change of Use of Rooms

41. No part of any building not specifically shown as a habitable room on the plan submitted to and approved by the Council in terms of these By-laws, shall be used as a habitable room.

Ruinous Buildings

42. (1) No person shall permit any building, wall, bridge, earthworks, veranda or other structure to be or remain in a ruinous or dangerous condition.

(2) The Council may by notice require any owner of any building, wall, bridge, earthworks, veranda or other structure, which is in a ruinous or dangerous condition, to cause the same to be demolished, removed or rendered safe as specified by, and to the satisfaction of the Council and such demolition, removal or rendering safe shall commence and be completed by such reasonable dates as shall be specified in such notice: Provided that if any person fails to comply with any such notice, it shall be lawful for the Council to remove or secure such ruinous or dangerous structure, and the cost of such work shall be recoverable in a court of law in addition to the penalty for breach of these By-laws.

(3) Any person failing to comply with the provisions of this section shall be liable to the penalty provided in terms of these By-laws.

Permission Required

43. No colonnades, verandas, balconies, bay windows or other projections over any street, or any pavement opening under any street within the municipality shall be made or constructed without the permission of the Council being first obtained, in writing.

Approval Discretionary

44. (1) The Council in its absolute discretion may refuse permission in terms of section 43 or may grant the same either unconditionally or upon such conditions and subject to payment of such annual or other sum or the performance of such works or service as in the absence of any general By-laws regulating such conditions, payment or services, the Council shall in each case fix and determine.

(2) The rental for each projection shall amount to R1 per annum, and shall be paid in advance at the beginning of each year or period fixed by the Council and the owner of the building or projection shall be liable for the payment of such rental.

6. By the renumbering of section 26 to 45.

TALG 5/19/72

Administrator's Notice 1097

1 October 1969

**BETHAL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
WATER SUPPLY BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Verandering van die Gebruik van Vertrekke

41. Geen gedeelte van 'n gebou wat nie op die plan wat ingevolge hierdie verordeninge aan die Raad voorgelê en deur hom goedgekeur is en uitdruklik as 'n bewoonbare vertrek aangedui word nie, mag as 'n bewoonbare vertrek gebruik word nie.

Vervalle Geboue

42. (1) Niemand mag toelaat dat enige gebou, muur, brug, grondwerk, veranda of ander struktuur in 'n vervalle of gevaaarlike toestand is of bly nie.

(2) Die Raad kan deur kennisgewing verlang dat die eienaar van enige gebou, muur, brug, grondwerk, veranda of ander struktuur wat in 'n vervalle of gevaaarlike toestand verkeer, dit moet laat sloop, verwyder of veilig maak soos gespesifieer deur en tot bevrediging van die Raad en sodanige sloping, verwydering of beveiliging moet 'n aanvang neem en voltooi wees op sodanige redelike datums as wat in sodanige kennisgewing gespesifieer word: Met dien verstande dat indien enige in gebreke bly om aan sodanige kennisgewing te voldoen, dit vir die Raad wettig is om sodanige vervalle of gevaaarlike struktuur te verwyder of te versterk, en die koste van sodanige werk is verhaalbaar in 'n gereghof benewens die boete vir oortreding van hierdie verordeninge.

(3) Enigeen wat in gebreke bly om aan die bepalings van hierdie artikel te voldoen, is strafbaar met die boete ingevolge hierdie Verordeninge bepaal.

Toestemming Vereis

43. Geen suilegange, verandas, balkonne, erkers of ander uitstekke oor enige straat, of enige sypaadjie-openinge onder enige straat binne die munisipaliteit, mag gemaak of gebou word sonder dic skriftelike toestemming van die Raad vooraf daartoe verkry is nie.

Goedkeuring na Goedgunike

44. (1) Die Raad kan na sy volstrekte goedgunke toestemming ingevolge artikel 43 weier of kan dit of onvoorwaardelik verleen of op sodanige voorwaarde en onderworpe aan die betaling van sodanige jaarlikse of ander bedrag, of by die verrigting van sodanige werke of dienste as wat die Raad, by ontstentenis van enige algemene verordeninge vir die reëeling van sodanige voorwaarde, betaling of dienste, in iedere geval vasstel en bepaal.

(2) Die huurgeld vir elke uitstek beloop R1 per jaar en moet vooruit aan die begin van iedere jaar of tydperk wat die Raad bepaal, betaal word, en die eienaar van die gebou of uitstek is aanspreeklik vir die betaling van sodanige huurgeld."

6. Deur artikel 26 te hernoemmer 45.

TALG 5/19/72

Administrateurskennisgewing 1097

1 Oktober 1969

**MUNISIPALITEIT BETHAL.—WYSIGING VAN
WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

The Water Supply By-laws of the Bethal Municipality published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November 1952, as amended, are hereby further amended by the substitution for Annexure II of the Water Tariff under Schedule 1 to Chapter 3 of the following:—

"ANNEXURE II

(Only applicable to the Bethal Municipality)

TARIFF OF CHARGES

1. Basic Charge

(1) In addition to the applicable charges payable for the consumption of water in terms of item 2, a basic charge of R1 per month shall be payable per erf, stand or lot or other area, with or without improvements, which is or, in the opinion of the Council, can be connected to the Council's water main, whether water is consumed or not.

(2) The basic charge in terms of subitem (1) shall not be applicable to an erf, stand or lot or other area, with or without improvements, which belongs to the South African Railways, if such an erf, stand or lot or other area is not connected to the Council's water main and provided it be applied or is destined for purposes other than housing or if it be used exclusively as sports grounds: Provided that the basic charge shall be levied in respect of such an erf, stand or lot or other area which is let.

2. Consumers' Charge, per Month

(1) *S.A. Railways and Harbours*.—For every 100 gallons, or part thereof, consumed: 5c: Provided that this tariff shall not be applicable to domestic consumers on railway premises.

(2) *Nestlé (S.A.) Ltd.*—(a) For every 100 gallons or part thereof filtered water consumed: 5c.

(b) For every 100 gallons or part thereof unfiltered water consumed: 1c.

(3) *Other consumers*.—(a) For the first 1,000 gallons or part thereof consumed: Free of charge.

(b) Thereafter, for every 100 gallons or part thereof consumed: 6½c.

3. Connections

(1) The charges payable in respect of any connection for the supply of water shall be the actual cost of material and labour used for such connection, plus a surcharge of 10% (ten per cent) of such amount. For the calculation of the charges payable, it shall be deemed that the communication pipe to any premises is connected at a right-angle to the water main in the middle of the street in which such water main is situated.

(2) Before any connection is made or any work is carried out, the applicant shall pay at the Council's Revenue office a deposit equal to the estimated cost determined by the Council's Engineer for such connection.

4. Reconstructions

For the reconnection of the supply after it has been disconnected due to a contravention of these by-laws or the non-payment of an account:—

(1) *Within the municipality*.—(a) Reconnection before 5 p.m. on a working day: R2.

(b) Reconnection after 5 p.m. on a working day or on a day other than a working day: R4.

(2) *Outside the municipality*.—(a) Reconnection before 5 p.m. on a working day: R5.

(b) Reconnection after 5 p.m. on a working day or on a day other than a working day: R8.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die munisipaliteit van Bethal, aangekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Aanhangsel II van die Water-tarief onder Bylae 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:—

"AANHANGSEL II

(Slegs van toepassing op die munisipaliteit Bethal)

TARIEF VAN GELDE

1. Basiese Heffing

(1) Benewens die toepaslike gelde betaalbaar vir die verbruik van water ingevolge item 2, word 'n basiese heffing van R1 per maand gehef, per erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, wat by die Raad se hoofwaterpyplyn aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, of water verbruik word al dan nie.

(2) Die basiese heffing ingevolge subitem (1) is nie van toepassing nie op 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, wat aan die Suid-Afrikaanse Spoerweë behoort, as so 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein nie by die Raad se hoofwaterpyp aangesluit is nie en mits dit vir ander doeleindes as behuising aangewend word of bestem is of as dit uitsluitend as sportgronde gebruik word: Met dien verstande dat die basiese heffing gehef word ten opsigte van so 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein wat verhuur word.

2. Verbruikersheffing, per Maand

(1) *S.A. Spoerweë en Hawens*.—Vir elke 100 gellings of gedeelte daarvan verbruik: 5c: Met dien verstande dat hierdie tarief nie van toepassing is nie op huishoudelike verbruikers op spoerwegpersele.

(2) *Nestlé (S.A.) Edms.*—(a) Vir elke 100 gelling of gedeelte daarvan gefiltreerde water verbruik: 5c.

(b) Vir elke 100 gellings of gedeelte daarvan ongefiltreerde water verbruik: 1c.

(3) *Ander verbruikers*.—(1) Vir die eerste 1,000 gelling of gedeelte daarvan verbruik: Gratis.

(2) Daarna vir elke 100 gelling of gedeelte daarvan verbruik: 6½c.

3. Aansluitings

(1) Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansluiting vir die lewering van water bedra die werklike koste van materiaal en arbeid wat vir sodanige aansluiting gebruik word, plus 'n toeslag van 10% (tien persent) op sodanige bedrag. Vir die berekening van die gelde betaalbaar word geag dat die verbindingspyp na enige perseel reghoekig by die middel van die straat waarin die hoofwaterpyp geleë is, by sodanige hoofwaterpyp aangesluit is.

(2) Alvorens 'n aansluiting gemaak word of enige ander werk verrig word, moet die applikant 'n deposito gelykstaande met die beraamde koste wat deur die Raad se Ingenieur vir sodanige aansluiting of werk bepaal word by die Raad se Inkomstekantoor stort.

4. Heraansluitings

Vir die heraansluiting van die toevoer nadat dit weens 'n oortreding van die verordeninge of wanbetaling van 'n rekening afgesluit is:—

(1) *Binne die munisipaliteit*.—(a) Heraansluiting voor 5 nm. op 'n werkdag: R2.

(b) Heraansluiting na 5 nm. op 'n werkdag of op 'n ander dag as 'n werkdag: R4.

(2) *Buite die munisipaliteit*.—(a) Heraansluiting voor 5 nm. op 'n werkdag: R5.

(b) Heraansluiting na 5 nm. op 'n werkdag of op 'n ander dag as 'n werkdag: R8.

5. Connection of Water Supply to an Existing Connecting Point at Request of an Applicant

- (1) Within the municipality: Free of charge.
- (2) Outside the municipality: R5.

6. Meters

- (1) For the testing of a meter at the request of a consumer—

- (a) within the municipality: R2;
- (b) outside the municipality: R8.

(2) In the event of it being found that a meter does not register accurately, the amount paid in terms of subitem (1) shall be refunded.

(3) A meter shall be considered to be accurate when there is a deviation of not more than five per cent either way."

TALG 5/104/7

Administrator's Notice 1098

1 October 1969

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, as amended, are hereby further amended by the insertion after section 66 under Chapter 2 of Part IV of the following:—

"Restriction on the Keeping of the Number of Cattle on Certain Portions of Land Within the Municipality.

67. (1) No person shall keep more than 2 (two) head of cattle per morgen with a maximum of 10 (ten) head of cattle per any given portion of land within the areas specified in paragraphs (a), (b) and (c): Provided that where a holding is less than 1 (one) morgen in extent and the keeping of cattle is not prohibited or made impossible in terms of any legislation, town-planning scheme or otherwise, not more than 2 (two) head of cattle may be kept on such land:—

(a) All portions of land south of Voortrekker Road and situated in the area known as Old Town and Lower Old Town and which are zoned 'Agricultural' in terms of the Council's Town-planning Schemes, as well as those portions of land in the same area which are zoned 'Special Residential' and in respect of which the keeping of cattle is not prohibited or made impossible in terms of any legislation, town-planning scheme or otherwise.

(b) All portions of the farm Elandsheuwel 402 on which the keeping of animals is not prohibited or made impossible in terms of any legislation, town-planning scheme or otherwise and which is confined by a boundary-line stretching along Jan van Riebeeck Road from Voortrekker Road on the eastern side up to Michael Street; along Michael Street up to Ian Street; along Ian Street in a southerly direction up to Wilke Avenue; along Wilke Avenue in a westerly direction up to the western boundary-line of portion 335 of the farm Elandsheuwel 402; along the mentioned boundary-line in a southerly direction up to Schoonspruit; along Schoonspruit in a westerly direction up to the south-western boundary-line of portion of Portion C to where it intersects the north-western boundary-line of Portion 450 for the first time; from there along the north-western boundary-line as well as the western, southern and eastern boundary-lines up to Oosthuizen Avenue; from there along Oosthuizen Avenue in a south-easterly direction up

5. Aansluiting van Watertoever by 'n Bestaande Verbindingsaansluiting op Versoek van 'n Applikant

- (1) Binne die munisipaliteit: Gratis.
- (2) Buite die munisipaliteit: R5.

6. Meters

- (1) Vir die toets van 'n meter op versoek van 'n verbruiker—

- (a) binne die munisipaliteit: R2;
- (b) buite die munisipaliteit: R8.

(2) In geval daar bevind word dat 'n meter nie juis registreer nie, word die bedrag betaal ingevolge sub-item (1) terugbetaal.

(3) Daar word geag dat 'n meter juis registreer as dit nie meer as vyf persent te min of te veel aanwys nie."

TALG 5/104/7

Administrateurskennisgiving 1098

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP. — WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, aangekondig by Administrateurskennisgiving 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na artikel 66 onder Hoofstuk 2 van Deel IV die volgende in te voeg:—

"Beperking op die Aanhoud Beeste op Sekere Gedeeltes B Grond Binne die Munisipaliteit.

67. (1) Niemand mag meer as 2 (twee) beeste per morg met 'n maksimum van 10 (tien) beeste per enige gegewe stuk grond in die gebiede uiteengesit in paragraaf (a), (b) en (c): Met dien verstande dat waar 'n hoeve kleiner as 1 (een) morg is en die aanhou van beeste nie ingevolge enige wetgewing, dorpsaanlegskema, of andersins daarop verbied of onmoontlik gemaak word nie, hoogstens 2 (twee) beeste daarop aangehou mag word:—

(a) Alle grondgedeeltes suid van Voortrekkerweg en geleë in die gebied wat as Oudorp en Onder-Oudorp bekend staan en waarvan die streeksindeling kragtens die Raad se Dorpsaanlegskemas 'Landbou' is, asook dié grondgedeeltes in dieselfde gebied wat as 'Spesiale woongebied' ingedeel is, en waarop die aanhou van diere nie ingevolge enige wetgewing, dorpsaanlegskema of andersins verbied of onmoontlik gemaak word nie.

(b) Alle gedeeltes van die plaas Elandsheuwel 402 waarop die aanhou van diere nie ingevolge enige wetgewing, dorpsaanlegskema of andersins verbied of onmoontlik gemaak word nie, en wat begrens word deur 'n lyn wat strek al langs Jan Van Riebeeckweg vanaf Voortrekkerweg aan die oostekant tot by Michaelstraat; langs Michaelstraat tot by Ianstraat; langs Ianstraat in 'n suidelike rigting tot by Wilkelaan; langs Wilkelaan in 'n westelike rigting tot by die westelike grenslyn van gedeelte 335 van die plaas Elandsheuwel 402; langs gemelde grenslyn in 'n suidelike rigting tot by die Schoonspruit; langs Schoonspruit in 'n westelike rigting tot by die suid-westelike grenslyn van gedeelte van Gedeelte C tot waar die noordwestelike grenslyn van Gedeelte 450 dit vir die eerste keer kruis; vandaar langs gemelde noordwestelike grenslyn, asook die westelike, suidelike en oostelike grenslyne tot by Oosthuizenlaan; vandaar

to Douglas Street; along Douglas Street and Elandsheuwel Street in an easterly direction up to Voortrekker Road; and along Voortrekker Road up to Jan van Riebeeck Road.

(c) All portions of land which are known as Wilkoppies Agricultural Holdings.

(2) For the purposes of this section the words 'head of cattle' shall mean any cattle which are older than 6 (six) months."

TALG 5/77/17/

Administrator's Notice 1099

1 October 1969

**POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—BY-LAWS
RELATING TO THE LEASING OF THE SHOW
GROUNDS AND BUILDINGS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

"Council" means the Town Council of Potchefstroom;

"reasonable time" means a time stipulated by the Clerk of the Council or his representative for purposes mentioned in section 4 (1);

"hall" means any hall on the show grounds;

"show grounds" means such site with buildings and other improvements thereon as may be assigned for the purpose by the Council from time to time.

Leasing of Facilities and Liability of Lessee

2. (1) The Clerk of the Council shall be responsible for the leasing of the facilities set out in the Schedule hereto.

(2) The lessee shall be responsible for the cleaning up of the leased facilities after use.

(3) The lessee shall make good any loss of or any damage whatsoever to the Council's property which has taken place during any term of lease. In case the lessee finds any of the Council's property defective, this shall be brought specifically to the attention of the Clerk of the Council before use; in default whereof, everything shall be deemed to have been in proper order during such term of lease. The Clerk of the Council may require the lessee to provide a cash deposit or a banker's guarantee not exceeding R100 to cover any possible damage or losses. In the event of the damage being greater than the deposit or banker's guarantee provided, the lessor shall be responsible for such excess.

Council not Liable for Loss Caused by Lessee or Members of the Public or for Accidents or Defects or Faults in the Lighting Installation or Equipment

3. The Council shall accept no responsibility or liability in respect of any damage to or loss of any property, article or thing, whatsoever, placed or left by the lessee on the show grounds or in any of the buildings for his own use or purpose, or for the injury to or death of any person or the damage to or loss of the clothes of such person who enters the site or any of the buildings or who makes use of the equipment thereon. The Council shall further not be liable for any loss to the lessee caused by any accident, disruption, fault or defect in respect of any machinery, appliance, lighting, equipment or installation on the said site or in any of the buildings, however caused.

langs Oosthuizenlaan in 'n suidoostelike rigting tot by Douglasstraat; langs Douglasstraat en Elandsheuwelstraat in 'n oostelike rigting tot by Voortrekkerweg, en langs Voortrekkerweg tot by Jan Vanriebeekweg.

(c) Alle grond wat bekend staan as Wilkoppies Landbouhoeves.

(2) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken die woord "beeste" enige bees wat ouer as 6 (ses) maande is."

TALG 5/77/17/

Administrateurskennisgewing 1099

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—VERORDENINGE BETREFFENDE DIE VERHUUR VAN DIE TENTOONSTELLINGSTERREIN EN -GEBOUE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Raad" die Stadsraad van Potchefstroom;

"redelike tyd" 'n tydperk wat deur die Klerk van die Raad of sy verteenwoordiger bepaal word vir doeleindes vermeld in artikel 4 (1);

"saal" enige saal op die tentoonstellingsterrein;

"tentoonstellingsterrein" sodanige terrein met geboue en ander verbeterings daarop as wat van tyd tot tyd deur die Raad vir dié doel aangewys word.

Verhuur van Geriewe en Aanspreeklikheid van Huurder

2. (1) Die Klerk van die Raad is verantwoordelik vir die verhuur van die geriewe uiteengesit in die Bylae hierby.

(2) Die huurder is verantwoordelik vir die opruiming van die verhuurde geriewe na gebruik daarvan.

(3) Die huurder moet enige verlies of beskadiging van enige aard van die Raad se eiendom wat gedurende enige huurtermyn plaasgevind het, vergoed. Ingeval daar deur die huurder bevind word dat enige eiendom van die Raad gebrekkig is, word dit spesiaal onder die aandag van die Klerk van die Raad gebring voor die gebruik daarvan; by gebreke hiervan word geag dat alles in behoorlike orde tydens sodanige huurtermyn was. Die Klerk van die Raad kan na goeddunke vereis dat die huurder vooraf 'n kontantdeposito of 'n bankiersgaransie van hoogstens R100 verskaf om enige moontlike skade of verliese te dek. Ingeval die skade groter is as die deposito of bankiersgaransie wat verskaf is, is die huurder vir sodanige oorskryding aanspreeklik.

Raad Nie Aanspreeklik Nie vir Verlies deur Huurder of Lede van die Publiek of vir Ongelukke of Gebreke of Foute in Verligtingsinstallasie of Uitrusting

3. Die Raad aanvaar geen verantwoordelikheid of aanspreeklikheid nie ten opsigte van enige beskadiging of verlies van enige eiendom, artikel of ding, wat ook al, wat deur die huurder op die tentoonstellingsterrein of in enige van die geboue geplaas of gelaat is vir sy eie gebruik of doel, of vir die besering of dood van enige persoon of die beskadiging of verlies van die klere van sodanige persoon wat die terrein of enige van die gebou betree of van die uitrusting daarop gebruik maak. Die Raad is verder nie aanspreeklik nie aan die huurder vir enige verlies ten gevolge van enige ongeluk, ontwrigting, fout of gebrek ten opsigte van enige masjinerie, toestel, verligting, uitrusting of inrigting op voormalde terrein of in enige van die geboue, hoe ook al veroorsaak.

Reservation of Facilities and Payment of Rental

4. (1) Unless otherwise provided, the applicable rental set out in the Schedule hereto shall be payable for every three (3) hours or part thereof for the use of the show grounds or buildings for the purpose for which it is hired. The rental shall include the right to occupy the hired site or building for a reasonable time before the commencement of the proceedings for the purpose of preparation as well as a reasonable time after conclusion of the proceedings for cleaning up purposes.

(2) The full rental shall be payable on reservation.

(3) The rental shall be refunded only—

(a) if the reservation is cancelled, in writing, at least 30 days before the date for which the reservation was made; or

(b) in the event of a reservation not being cancelled within the period mentioned in paragraph (a), if the site or building concerned is relet for the said date after the original lessee has cancelled the reservation, in writing.

SCHEDULE
TARIFF OF CHARGES

| Type of gathering or use of site | Per hall | Cafe-teria | Arena |
|---|----------------|----------------|----------------|
| | R | R | R |
| | Free of charge | Free of charge | Free of charge |
| 1. Bivouac, military operations.... | | | |
| 2. Demonstrations and commercial shows..... | 5.00 | 5.00 | 3.00 |
| 3. Divine Services..... | 2.00 | 2.00 | 1.00 |
| 4. Education and Charitable purposes | 2.00 | 2.00 | 1.00 |
| 5. Functions and wedding receptions | 5.00 | 5.00 | 3.00 |
| 6. Sporting purposes (amateur only) | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| 7. Dances and other entertainments | 15.00 | 15.00 | 20.00 |
| 8. Any other purposes not mentioned in items 1 to 7 inclusive..... | 4.00 | 4.00 | 4.00 |
| 9. Storage of equipment, per annum: R10 (The nature and quantity to be determined by the Clerk of the Council). | | | |
| 10. Shows, per show not exceeding 21 days, in addition to costs of services at applicable published rates: R100. | | | |
| 11. Circuses. The specific site shall be pointed out by the Clerk of the Council and the rental amounts to R20 per day, in addition to the costs of services at applicable published rates. | | | |

TALG 5/82/26

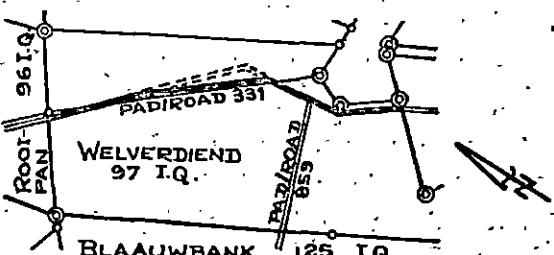
Administrator's Notice 1100

1 October 1969

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 331, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potchefstroom in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that District Road 331, traversing the farm Welverdiend 97 I.Q., District of Potchefstroom, shall be deviated and widened to 120 Cape feet, as indicated on the subjoined sketch plan:

DP 07-072-23/22/331

*Besprekking van Geriewe en Betaling van Huurgelde*

4. (1) Tensy anders bepaal, is die toepaslike huurgelde uiteengesit in die Bylae hierby, betaalbaar vir elke drie (3) uur of gedeelte daarvan wat die tentoonstellingsterrein of geboue gebruik word vir die doel waarvoor die gehuur word. Huurgeld sluit die reg in om die gehuurde terrein of gebou vir 'n redelike tyd voor die aanvang van die verrigtinge te betree vir die doel om dit gereed te maak, asook 'n redelike tyd na afloop van die verrigtinge vir doeleindeste van opruiming.

(2) By besprekking is die volle huurgeld betaalbaar.

(3) Terugbetaling van huurgelde geskied slegs—

(a) indien die besprekking skriftelik gekanselleer word minstens 30 dae voor die datum waarvoor die besprekking gedoen is; of

(b) indien 'n besprekking nie binne die tydperk vermeld in paragraaf (a) gekanselleer word nie, as die betrokke terrein of gebou vir die betrokke datum aan 'n ander huurder verhuur word nadat die oorspronklike huurder skriftelik sy besprekking gekanselleer het.

BYLAE

TARIEF VAN GELDE

| Tipe van byeenkoms of gebruik van perseel | Per saal | Kafe-teria | Arena |
|--|----------|------------|-------|
| | R | R | R |
| 1. Bivak, militêre verrigting..... | Gratis | | |
| 2. Demonstrasies en kommersiële vertónings..... | 5.00 | 5.00 | 3.00 |
| 3. Godsdiensoefeninge..... | 2.00 | 2.00 | 1.00 |
| 4. Opvoedkundige en liefdadigheids-doeleindeste..... | 2.00 | 2.00 | 1.00 |
| 5. Onthale en huweliksbyeenkomste | 5.00 | 5.00 | 3.00 |
| 6. Sportdoeleindes (slegs amateur)... | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| 7. Danse en ander vermaalkhede.. | 15.00 | 15.00 | 20.00 |
| 8. Enige ander doeleindeste nie in items 1 tot en met 7 vermeld nie..... | 4.00 | 4.00 | 4.00 |

- Opberging van toerusting, per jaar: R10. (Die aard en hoeveelheid deur die Klerk van die Raad vasgestel te word.)
- Tentoonstellings, per skou van hoogstens 21 dae, benewens koste van dienste teen toepaslike afgekondigde tariewe: R100.
- Sirkusse. Die spesifieke terrein word deur die Klerk van die Raad aangewys en die huurgeld bedra R20 per dag, benewens die koste van dienste teen toepaslike afgekondigde tariewe.

TALG 5/82/26

Administrateurskennisgewing 1100

1 Oktober 1969

VERLEGGING EN VERBREIDING VAN DISTRIKS-PAD 331, DISTRIK POTCHEFSTROOM

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Potchefstroom goedgekeur het, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), dat Distrikspad 331, oor die plaas Welverdiend 97 I.Q., distrik Potchefstroom, verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

DP 07-072-23/22/331

D.P. 07-072-23/22/331

VERWYSING

BESTAANDE PAAIE

PAD GESLUIT

PAD GEOPEN EN VERBREED NA 120 KAAPSE VOET.

REFERENCE

EXISTING ROADS

ROAD CLOSED

ROAD OPENED AND WIDENED TO 120 CAPE FEET.

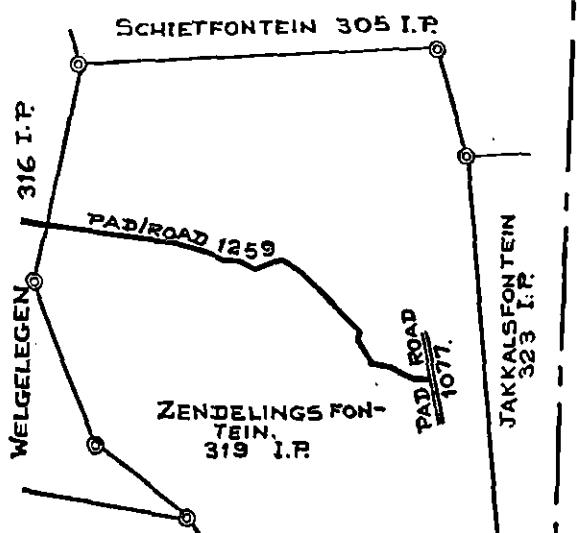
Administrator's Notice 1101

1 October 1969

WIDENING OF DISTRICT ROAD 1259, DISTRICT OF KLERKSDORP

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Klerksdorp, in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that District Road 1259 traversing the farm Zendelingsfontein 319 IP, District of Klerksdorp, shall be widened to 80 Cape feet, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 07-073-23/22/1259.



Administrateurskennisgewing 1101

1 Oktober 1969

VERBREDING VAN DISTRIKSPAD 1259; DISTRIK KLERKSDORP.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Klerksdorp, goedkeur het, ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), dat Distrikspad 1259, oor die plaas Zendelingsfontein 319, IP, distrik Klerksdorp, verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 07-073-23/22/1259.

D.P. 07-073-23/22/1259VERWYSINGREFERENCE

BESTAANDE PAAIE

EXISTING ROADS.

PAD VERBREED NA,
80 KAAPSE VOET.ROAD WIDENED TO,
80 CAPE FEET.

Administrator's Notice 1102

1 October 1969

GRASKOP HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 164 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126 (1) (a) of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Graskop Health Committee, published under Administrator's Notice 313, dated 22 April 1964, as amended, is hereby further amended by the insertion after item 5 of Part A of the following:—

*"6. Vacuum tanks services.**(1) Conservancy tanks.*

For the removal of sewage and waste water:—

(a) Per 100 gallons or part thereof: 15c.

(b) Minimum charge per month or part thereof in respect of—

(i) hotels and motels, each: R20;

(ii) schools, each: R10;

(iii) dwellings, each: R2;

(iv) any other premises, each: R2.

(2) Septic tanks and french drains.

For the removal of sludge and waste, per 1,000 gallons or part thereof: R5."

TALG 5/81/84

Administrateurskennisgewing 1102

1 Oktober 1969

GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.—WYSIGING VAN SANITÈRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 164 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126 (1) (a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Gesondheidskomitee van Graskop, aangekondig by Administrateurskennisgewing 313 van 22 April, 1964, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 5 van Deel A die volgende in te voeg:—

*"6. Vakuumentenkienste.**(1) Riooltenks.*

Vir die verwydering van rioolwater en vuilwater:—

(a) Per 100 gellings of gedeelte daarvan: 15c;

(b) Minimum vordering per maand of gedeelte daarvan ten opsigte van—

(i) hotelle en motelle, elk: R20;

(ii) skole, elk: R10;

(iii) woonhuise, elk: R2;

(iv) enige ander persele, elk: R2.

(2) Septiese tenks en stapelriole.

Vir verwydering van slyk en afval, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan: R5."

TALG 5/81/84

Administrator's Notice 1103

1 October 1969

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 78

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by the rezoning of Erf 123, Meyerspark Township, from "Special" for a tea-room, restaurant or a dwelling-house to "Special" to permit the erection of low density flats or one dwelling-house thereon, subject to the conditions as set out in Annexure A, Plan 216 of the Scheme.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme 78.

TAD 5/2/75/78

Administrator's Notice 1104

1 October 1969

LEEUWDOORNSSTAD MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply Regulations of the Leeuwdoornsstad Municipality, published under Administrator's Notice 346, dated 6 May 1953, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for subsection (e) of section 2 of Part II of the following:

"(e) If the Council is requested to attend to any defect, or to carry out any work, an amount equal to the cost of material and labour, plus a surcharge of 20 per cent, shall be payable by the consumer."

2. By amending the Tariff of Charges under Part III by—

(a) the insertion after item 1 (1) (k) of the following:

"(l) Waterpumps with a load current more than those specified under item 3 (1).";

(b) the substitution in item 6 (2) (a) (ii) for the amount "R300" of the amount "R100"; and

(c) the addition after item 6 of the following:

"7. Low-tension Supply at Maximum Demand."

(1) This tariff shall apply to consumers with an installed load current more than those specified under items 1 (2) (b) and 4 (2) (b).

(2) The following charges shall be payable:

(a) Maximum demand charge, per ampere, per month based on the total number of amperes metered by three single-phase ampere maximum demand meters: 35c.

(b) Minimum charge payable in respect of maximum demand, per month: R70.

(c) Charges for electricity consumed shall, in addition to the charges payable in terms of paragraphs (a) and (b), be payable monthly at 0·5c per unit.

Administratorskennisgewing 1103

1 Oktober 1969

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 78

Hierby word ooreenkomsig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, gewysig word deur die herindeling van Erf 123, dorp Meyerspark van "Spesiaal" vir 'n teekamer, restaurant of 'n woonhuis tot "Spesiaal" ten einde die oprigting van laedighedswoonstelgeboue of een woonhuis daarop toe te laat, onderworpe aan die voorwaardes soos vervat in Aanhengsel A, Kaart 216 van die skema.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Pretoria en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema 78.

TAD 5/2/75/78

Administratorskennisgewing 1104

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSSTAD.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedkeur is.

Die Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit van die munisipaliteit Leeuwdoornsstad, afgekondig by Administratorskennisgewing 346 van 6 Mei 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur subartikel (e) van artikel 2 van Deel II deur die volgende te vervang:

"(e) Indien die Raad versoek word om enige fout na te sien of enige werk uit te voer, betaal die verbruiker 'n bedrag gelykstaande met die koste van materiaal en arbeid, plus 'n toeslag van 20 persent."

2. Deur die Tarief van Gelde onder Deel III te wysig deur—

(a) na item 1 (1) (k) die volgende in te voeg:

"(l) Waterpompe met 'n belastingstroom van meer as dié aangegee onder item 3 (1).";

(b) in item 6 (2) (a) (ii) die bedrag "R300" deur die bedrag "R100" te vervang; en

(c) na item 6 die volgende by te voeg:

"7. Laagspanningstoever op Maksimumaanvraag."

(1) Hierdie tarief is van toepassing op verbruikers met 'n geïnstalleerde belastingstroom wat meer is as dié aangegee onder items 1 (2) (b) en 4 (2) (b).

(2) Die volgende gelde is betaalbaar:

(a) Maksimumaanvraagheffing, per maand, per ampere, gebaseer op die totale aantal ampères soos gemeter deur drie enkelfasige ampère-maksimumaanvragometers: 35c.

(b) Minimum heffing betaalbaar ten opsigte van maksimumaanvraag, per maand: R70.

(c) Benewens die gelde betaalbaar ingevolge para grawe (a) en (b), is gelde vir elektrisiteit verbruik maandeliks betaalbaar teen 0·5c per eenheid.

8. Departmental.

All departments of the Council shall be charged for the consumption of electricity at cost."

TALG 5/36/91

Administrator's Notice 1105

1 October 1969

COLIGNY MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Coligny Municipality, published under Administrator's Notice 491, dated 1 July 1953, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for subsection (2) of section 14 of the following:—

"(2) Electric light accounts shall be rendered and payable on or before the 10th day of the month following that in which the electricity was supplied by the Council."

2. By the substitution for section 42 of the following:—

"42. Meters.

(1) For the testing of a meter in terms of section 32, per test: R5.

(2) For the hire of a meter, per month: 10c."

3. By the addition after section 42 of the following:—

"43. Reconnection of supply.

For the reconnection of the supply after disconnection in terms of section 15 (1): 50c.

44. Deposits.

(1) Except in the case of the Government of the Republic of South Africa, the Provincial Administration and the South African Railways and Harbours, every applicant for the supply of electricity shall, upon signing the agreement for such supply and before such supply is given, deposit with the Council a sum of money which shall be fixed by the Treasurer on the basis of the cost of the maximum amount of electricity which such applicant is, in the opinion of the Treasurer, likely to use during any two months in the year.

(2) The minimum amount to be deposited by a consumer in terms of subsection (1) shall be R12: Provided that the said amount shall only be payable by consumers who are connected to the Council's electricity supply from or after the date of publication hereof and by any consumer whose supply of electricity is disconnected on account of default of payment of his account in respect of electricity.

(3) If at any time the Treasurer finds that the deposit is inadequate to cover the cost of the maximum consumption referred to in subsection (1), he shall give notice requiring such deposit to be increased and the consumer shall forthwith deposit the additional sum. In the event of such additional sum not being deposited within one month, the Council may discontinue the supply.

(4) The deposit shall be refunded to the consumer upon the termination of the agreement: Provided that in the event of any sum being shown in the Council's books

8. Departementeel

Alle departemente van die Raad word vir die verbruik van elektrisiteit teen koste gedebiteer."

TALG 5/36/91

Administrateurskennisgewing 1105

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT COLIGNY.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Municipaliteit Coligny, aangekondig by Administrateurskennisgewing 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subartikel (2) van artikel 14 deur die volgende te vervang:—

"(2) Rekenings vir elektrisiteitsverbruik moet gelewer word en is betaalbaar voor of op die 10de dag van die maand wat volg op die maand waarin die elektrisiteit deur die Raad gelewer is."

2. Deur artikel 42 deur die volgende te vervang:—

"42 Meters.

(1) Vir die toets van 'n meter ingevolge artikel 32, per toets: R5.

(2) Vir die huur van 'n meter, per maand: 10c."

3. Deur na artikel 42 die volgende by te voeg:—

"43. Heraansluiting van toevoer.

Vir die heraansluiting van die toevoer nadat dit ingevolge artikel 15 (1) afgesluit is: 50c.

44. Deposito's.

(1) Elke applikant, met uitsondering van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, die Provinciale Administrasie en die Suid-Afrikaanse Spoorweë, wat aansoek om elektrisiteitsvoorsiening doen moet, wanneer hy die ooreenkoms vir sodanige voorsiening onderteken en voordat die elektrisiteit gelewer word, 'n bedrag wat die Tesourier vasstel op grondslag van die koste van die maksimum hoeveelheid elektrisiteit wat so 'n applikant na die mening van die Tesourier moontlik gedurende enige twee maande in die jaar sal verbruik, by die Raad deponeer.

(2) Die minimum bedrag wat deur 'n verbruiker ingevolge subartikel (1) gedeponeer moet word, is R12: Met dien verstande dat genoemde bedrag slegs betaalbaar is deur verbruikers wat by die Raad se elektrisiteitstoevoer aangesluit word van of na die datum van aankondiging hiervan en deur enige verbruiker wie se elektrisiteitstoevoer weens wanbetaling van sy rekening ten opsigte van elektrisiteit afgesny word.

(3) Indien die Tesourier te eniger tyd bevind dat die deposito onvoldoende is om die koste van die maksimum verbruik waarna in subartikel (1) verwys word te dek, gee hy kennis dat sodanige deposito verhoog moet word en die verbruiker moet onverwyld die bykomende bedrag deponeer. Ingeval sodanige bykomende bedrag nie binne een maand gestort word nie, kan die Raad die toevoer staak.

(4) Die deposito word aan 'n verbruiker terugbetaal nadat die ooreenkoms verval het: Met dien verstande dat in geval die Raad se boeke aantoon dat die verbruiker 'n

as due by the consumer to the Council, the Treasurer shall be entitled to set off in payment the whole or a portion of the sum so deposited against any such sum shown as due."

The Tariff for the Supply of Electric Energy for Lighting and Other Purposes of the Coligny Municipality, published under Administrator's Notice 78, dated 10 February 1932, as amended, is hereby revoked.

TALG 5/36/51

Administrator's Notice 1106

1 October 1969

SILVERTON AMENDMENT SCHEME 1/13

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Silverton Town-planning Scheme 1, 1955, by the rezoning of Consolidated Lot 1228, from "Special Residential" to "Special" to permit the use of the land for the erection of warehouses, the manufacture and distribution of pharmaceutical products and preparations and purposes incidental thereto subject to the conditions set out on Annexure A, Plan 56 of the Scheme.

Map 3 and the scheme clauses of the Amendment Scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Silverton Amendment Scheme 1/13.

TAD 5/2/31/13

Administrator's Notice 1107

1 October 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/327

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Consolidated Stand 3907 and Stand 3906 from "General Residential" to "Special" to permit a public garage, public parking garage and flats, subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the Amendment Scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/327.

TAD 5/2/25/327

Administrator's Notice 1108

1 October 1969

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—PUBLIC BODIES (LANGUAGE) ORDINANCE, 1958—APPLICATION

The Administrator hereby publishes in terms of section 4 (1) of the Public Bodies (Language) Ordinance, 1958, that he has applied the provisions of section 4 of the said Ordinance to the posts on the staff establishment of the City Council of Johannesburg, as set out in the Schedule hereto and that the standard of bilingualism required for appointment to the said posts shall be as set out in the said Schedule.

TALG 6/10/2, Vol. 6

bedrag aan die Raad skuld, die Tesourier geregtig is om die hele of 'n gedeelte van die bedrag wat aldus gedeponeer is ter delging van die skuld te behou."

Die Tarief vir die Lewering van Elektriese Krag vir Verligting en Ander Doeleinades van die Munisipaliteit Coligny, afgekondig by Administrateurskennisgewing 78 van 10 Februarie 1932, soos gewysig, word hierby herroep.

TALG 5/36/51

Administrateurskennisgewing 1106

1 Oktober 1969

SILVERTON-WYSIGINGSKEMA 1/13

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Silverton-dorpsaanlegskema 1, 1955, gewysig word deur die herindeling van Gekonsolideerde Lot 1228, dorp Silverton, van "Spesiale Woon" na "Spesiaal" ten einde die oprigting van pakhuise, die vervaardiging en verspreiding van farmaceutiese produkte en middels en aanverwante doeleinades aldaar toe te laat, onderworpe aan die voorwaardes vervat in Bylae A, Plan 56, van die Skema.

Kaart 3 en die skemaklousules van die Wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Silverton-wysigingskema 1/13.

TAD 5/2/31/13

Administrateurskennisgewing 1107

1 Oktober 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/327

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Gekonsolideerde Standplaas 3907 en Standplaas 3906 van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage, 'n openbare parkeergarage en woonstelle opgerig kan word.

Kaart 3 en die skemaklousules van die Wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/327.

TAD 5/2/25/327

Administrateurskennisgewing 1108

1 Oktober 1969

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—ORDONNANSIE OP OPENBARE LIGGAME (TAAL) 1958—TOEPASSING

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 4 (1) van die Ordonnansie op Openbare Liggame (Taal) 1958, dat hy die bepalings van artikel 4 van genoemde Ordonnansie van toepassing gemaak het op die poste op die diensstaat van die Stadsraad van Johannesburg, soos uiteengesit in die bygaande Bylae en dat die vereiste peil van tweetaligheid vir aanstelling in vermelde poste is soos in vermelde Bylae aangedui.

TALG 6/10/2, Vol. 6

| SCHEDULE | | | BYLAE | | |
|---|----------------------|-------------------------------|--|----------------------------------|--------------------------|
| Designation | Department | Language requirement Standard | Posbenaming | Departement | Taalkwifikasies Standard |
| Controller (Electronic Data Processing) | City Treasurer.. | 10 | Kontroleur (Elektroniese Data Verwerking) | Stadsesourier.. | 10 |
| Senior Systems Analyst..... | City Treasurer.. | 10 | Senior Stelsel Ontleder..... | Stadsesourier.. | 10 |
| Systems Analyst..... | City Treasurer.. | 10 | Stelsel Ontleder..... | Stadsesourier.. | 10 |
| Computer Operating Officer..... | City Treasurer.. | 10 | Rekenoutomaat Bediener..... | Stadsesourier.. | 10 |
| Assistant Computer Operating Officer | City Treasurer.. | 10 | Assistent Rekenoutomaat Bediener.. | Stadsesourier.. | 10 |
| Assistant Manager (Community Services) | Non-European Affairs | 10 | Assistent Bestuurder (Gemeenskapsdienste) | Nie-Blanke | 10 |
| Efficiency Officer (Bantu Areas).... | Non-European Affairs | 10 | Doeltreffendheidsbeampte (Bantoegebiede) | Aangeleenthede | 10 |
| Senior Superintendent (Police).... | Non-European Affairs | 8 | Senior Superintendent (Polisie).... | Nie-Blanke | 8 |
| Canvasser..... | City Health.... | 8 | Werwer..... | Gesondheid.... | 8 |
| Quartermaster..... | Non-European Affairs | 8 | Kwartiermeester..... | Nie-Blanke | 8 |
| Drawing Office Assistant (Male or Female) | Electricity..... | 8 | Tekenkantoor-assistent (Manlik of Vroulik) | Aangeleenthede Elektrisiteit.... | 8 |

Administrator's Notice 1109 1 October 1969
JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/301

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Lot 24 and the Remaining Extent of Reserve 12, Parktown, to allow the erection of two buildings having a maximum height of 12 and 18 storeys respectively at a total coverage of 16 per cent of the site subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/301.

TAD 5/2/25/301

Administrator's Notice 1110 1 October 1969
POTCHEFSTROOM TOWN-PLANNING SCHEME.—CONSTITUTION OF A COMPENSATION COURT

The Administrator-in-Executive Committee has been pleased, under the provisions of section 47 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, to constitute a court consisting of the undermentioned persons for the determination of the development contribution payable in terms of section 51 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, as a result of the rezoning of the following:

- (1) Portion B of Erf 18.
- (2) (a) Remainder of Portion 1 of Erf 113.
- (b) Portion B of Portion 1 of Erf 113.
- (c) Portion A of Portion 1 of Erf 113.
- (3) Portions 6 and 7 of Erf 134.
- (4) (a) Remaining extent of Erf 226.
- (b) Western half of Portion 5 of Erf 266.
- (c) Western half of remaining extent of Portion C of Erf 266.
- (d) Portion A of Erf 266.
- (e) Portion B of Erf 266.
- (f) Western half of remaining extent of Portion 4 of Erf 266.

Administrateurskennisgewing 1109 1 Oktober 1969
JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/301

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Erf 24 en die Resterende Gedeelte van Reservé 12, Parktown, sodat daar twee geboue met 'n maksimum hoogte van onderskeidelik 12 en 18 verdiepings met 'n totale dekking van 16 persent van die oppervlakte opgerig kan word onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklusules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/301.

TAD 5/2/25/301

Administrateurskennisgewing 1110 1 Oktober 1969
POTCHEFSTROOM-DORPSAANLEGSKEMA.—INSTELLING VAN 'N KOMPENSASIEHOF

Dit het die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee behaag om, ingevolge die bepalings van artikel 47 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n hof in te stel bestaande uit die ondervermelde persone, vir die beslissing in verband met die ontwikkelingsbydrae betaalbaar ingevolge artikel 51 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as gevolg van die herindeling van die volgende:—

- (1) Gedeelte B van Erf 18.
- (2) (a) Restant van Gedeelte 1 van Erf 113.
- (b) Gedeelte B van Gedeelte 1 van Erf 113.
- (c) Gedeelte A van Gedeelte 1 van Erf 113.
- (3) Gedeeltes 6 en 7 van Erf 134.
- (4) (a) Resterende gedeelte van Erf 226.
- (b) Westelike helfte van Gedeelte 5 van Erf 266.
- (c) Westelike helfte van resterende gedeelte van gedeelte C van Erf 266.
- (d) Gedeelte A van Erf 266.
- (e) Gedeelte B van Erf 266.
- (f) Westelike helfte van resterende gedeelte van Gedeelte 4 van Erf 266.

- (5) Remaining extent of Erf 121.
- (6) Portion 2 of Erf 846.
- (7) Remaining extent of Erf 835.
- (8) Remainder of Erf 838.
- (9) Remaining extent of Erf 843.
- (10) Erf 1727.
- (11) Portion A of Erf 838.

Advocate A. S. van der Spuy (President) S.C.
Messrs S. A. Lombard and C. van Gas (members).
Mr A. Viljoen (Clerk of the Court).

TAD 5/3/13

Administrator's Notice 1111

1 October 1969

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 161

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by the rezoning of—

Portion 104, remainder of Portion 133, Portions 134, 135 and 156 and the remainder of Portion 130 of the farm Wonderboom 302 JR, from "Agricultural" to the following zonings:—

(i) The northern portions of Portion 104, remainder of Portion 133, Portion 134, 135 and a portion of the remainder of Portion 130 to "Special Residential" with a density of 1 dwelling per 15,000 square feet.

(ii) The southern portions of Portion 104, 134 and 135 to "Special" for the erection of only one dwelling-house and the appurtenant outbuildings.

(iii) The southern portions of the remainder of Portion 130 and remainder of Portion 133 to "Special".

(iv) Portion 156 to "Educational".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme 161.

TAD 5/2/75/161

GENERAL NOTICES

NOTICE 581 OF 1969

KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME 1/39

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Krugersdorp has applied for Krugersdorp Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended to provide for a floor/space ratio of 3·00 for Erf 786, Krugersdorp North, subject to conditions as laid down by Council:—

(a) Building lines of 20 feet along Adolph Schneider Avenue and 10 feet along Hospital Road frontages of the erf.

(b) No building being erected over the southern portion of the erf between the northern boundary of the nine foot municipal sewer servitude and the southern boundary of the erf.

- (5) Resterende gedeelte van Erf 121.
- (6) Gedeelte 2 van Erf 846.
- (7) Resterende gedeelte van Erf 835.
- (8) Restant van Erf 838.
- (9) Resterende gedeelte van Erf 843.
- (10) Erf 1727.
- (11) Gedeelte A van Erf 838.

Advocaat A. S. van der Spuy (President) S.A.
Menere S. A. Lombard en C. van Gas (lede).
Meneer A. Viljoen (Klerk van die Hof).

TAD 5/3/16

Administrateurskennisgewing 1111

1 Oktober 1969

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 161

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, gewysig word deur die herindeling van—

Gedeelte 104, restant van Gedeelte 133, Gedeeltes 134, 135 en 156 en die Restant van Gedeelte 130 van die plaas Wonderboom 302 JR, van "Landbou" tot die volgende gebruik:—

(i) Die noorde-gedeeltes van Gedeelte 104, restant van Gedeelte 133, Gedeeltes 134, 135 en 'n gedeelte van die restant van gedeelte 130, tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van een woonhuis per 15,000 vierkante voet.

(ii) Die suide-gedeeltes van Gedeeltes 104, 134 en 135 tot "Spesiale Gebruik" vir die oprigting van slegs een woonhuis en die bybehorende buitegeboue.

(iii) Die suide-gedeeltes van die restant van Gedeelte 130 en restant van Gedeelte 133 as "Spesiaal" in te deel.

(iv) Gedeelte 156 na "Opvoedkundig".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema 161.

TAD 5/2/75/161

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 581 VAN 1969

KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA 1/39

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp aansoek gedoen het om Krugersdorp-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig om op Erf 786, Krugersdorp-Noord voorseeing te maak vir 'n vloer/oppervlak verhouding van 3·00 onderworpe aan voorwaardes deur die Raad neergelê:—

(a) Boulynne van 20 voet aan die Adolph Schneiderlaan- en 10 voet aan die Hospitaalpadstraatfronte van die erf.

(b) Dat geen geboue opgerig word oor die suidelike gedeelte van die erf tussen die noordelike grens van die 9-voet munisipale rioolserwituut en die suidelike grens van die erf nie.

(c) Parking facilities at least at the rate of one covered parking bay per flat being provided on the property.

(d) The layout of the buildings, entrances and exits being to the approval of the Council's Traffic and Town Engineers Departments.

This amendment will be known as Krugersdorp Amendment Scheme 1/39. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Directeur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 24 September 1969.

NOTICE 583 OF 1969

CARLETONVILLE AMENDMENT SCHEME 1/8

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Carletonville has applied for Carletonville Town-planning Scheme 1, 1961, to be amended as follows:—

1. Map 3, Scheme 1, as shown on Map 1, Scheme 1/8.

2. Clause 19 (a) Table "D", by the addition of the following to Use Zone V (Special Use):—

| (3) | (4) | (5) |
|---|--------------------------------------|---|
| Carletonville Extension 9, Erf 4408 Public garage.... | Other uses not under columns 3 and 5 | Industrial buildings Group C, noxious industrial buildings. |
| Carletonville Extension 9, Erven 4533 and 4534 Power line purposes | — | — |

3. Clause 19 (a) Table "D" by the addition of the following Use Zone to the Table:—

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---|--------------------------------|------------------------|--------------------------------------|---|
| Carletonville Extension 9 Erven 4044 and 4510 Undetermined | Cross hatched orange and brown | Agricultural buildings | Other uses not under columns 3 and 5 | Noxious industrial buildings, industrial buildings. |

(c) Parkeergeriewe teen ten minste een parkeerruimte onder dak per woonstel op die erf.

(d) Die uitleg van die geboue, in- en uitgange soos bepaal en goedgekeur deur die Raad se Verkeers- en Ingenieursafdelings.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Krugersdorp-wysigingskema 1/39 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp en in die kantoor van die Directeur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regssgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Directeur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennistel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Directeur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 24 September 1969.

KENNISGEWING 583 VAN 1969

CARLETONVILLE-WYSIGINGSKEMA 1/8

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Carletonville aansoek gedoen het om Carletonville-dorps-aanlegskema 1, 1961, soos volg te wysig:—

1. Kaart 3, Skema 1, soos op Kaart 1, Skema 1/8 aangebeeld;

2. die byvoeging van die volgende aan Gebruikstreek V (Spesiaal) van Klousule 19 (a) van Tabel "D".

| (3) | (4) | (5) |
|---|--|--|
| Carletonville-Uitbreiding 9, Erf 4408 Openbare garage | Ander gebruik nie onder kolomme 3 en 5 vermeld nie | Nywerheidsgeboue Groep C, hinderlike nywerheidsgeboue. |
| Carletonville-Uitbreiding 9, Erwe 4533 en 4534 Kraglyn doel-eindes | — | — |

3. Die byvoeging van die volgende Gebruikstreek tot Tabel "D" van Klousule 19 (a).

(xi)

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|--|--------------------------------|------------------------|--------------------------------------|---|
| Carletonville-Uitbreiding 9, Erwe 4044 en 4510 Onbe-paald | Cross hatched orange and brown | Agricultural buildings | Other uses not under columns 3 and 5 | Noxious industrial buildings, industrial buildings. |

4. Clause 19 (a), by the addition of the following provisos:

(xxxv) *Erven 4045, 4046 and 4069.*—If Erven 4045, 4046 and 4069 are consolidated, the consolidated erf may also be used for the erection of single quarters or a hostel: Provided that in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it shall be used for such other purpose as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator, after reference to the local authority and the Townships Board.

(xxxvi) *Erven 4047 and 4068.*—If Erven 4047 and 4068 are consolidated, the consolidated erf may also be used for the erection of single quarters or a hostel: Provided that in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it shall be used for such other purpose as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator, after reference to the local authority and the Townships Board.

(xxxvii) *Erven 4048 and 4067.*—If Erven 4048 and 4067 are consolidated, the consolidated erf may also be used for the erection of single quarters or a hostel: Provided that in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it shall be used for such other purpose as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator, after reference to the local authority and the Townships Board.

(xxxviii) *Erven 4049 and 4066.*—If Erven 4049 and 4066 are consolidated, the consolidated erf may also be used for the erection of single quarters or a hostel: Provided that in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it shall be used for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator, after reference to the local authority and the Townships Board.

This amendment will be known as Carletonville Amendment Scheme 1/8. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Carletonville, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner of occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 24 September 1969.

NOTICE 586 OF 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/348

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by

4. Die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepalings tot klausule 19 (a):—

(xxxv) *Erwe 4045, 4046 en 4069.*—As Erwe 4045, 4046 en 4069 gekonsolideer is, kan die gekonsolideerde erf ook vir die oprigting van 'n enkelkwartier of koshuis gebruik word: Met dien verstande dat ingeval die erf nie vir voormalde doel gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindeste gebruik moet word as wat toegelaat word en op sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur opgeleë word na oorlegpleging met die plaaslike bestuur en die Dorperaad.

(xxxvi) *Erwe 4047 en 4068.*—As Erwe 4047 en 4068, gekonsolideer is, kan die gekonsolideerde erf ook vir die oprigting van 'n enkelkwartier of koshuis gebruik word: Met dien verstande dat ingeval die erf nie vir voormalde doel gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindeste gebruik moet word as wat toegelaat word en op sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur opgeleë word na oorlegpleging met die plaaslike bestuur en die Dorperaad.

(xxxvii) *Erwe 4048 en 4067.*—As Erwe 4048 en 4067, gekonsolideer is, kan die gekonsolideerde erf ook vir die oprigting van 'n enkelkwartier of koshuis gebruik word: Met dien verstande dat ingeval die erf nie vir voormalde doel gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindeste gebruik moet word as wat toegelaat word en op sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur opgeleë word na oorlegpleging met die plaaslike bestuur en die Dorperaad.

(xxxviii) *Erwe 4049 en 4066.*—As Erwe 4049 en 4066, gekonsolideer is, kan die gekonsolideerde erf ook vir die oprigting van 'n enkelkwartier of koshuis gebruik word: Met dien verstande dat ingeval die erf nie vir voormalde doel gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindeste gebruik moet word as wat toegelaat word en op sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur, opgeleë word na oorlegpleging met die plaaslike bestuur en die Dorperaad.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Carletonville-wysigingskema 1/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Carletonville en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 24 September 1969.

KENNISGEWING 586 VAN 1969

JOHANNESBURG WYSIGINGSKEMA 1/348

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die hersonering van

the rezoning of Lots 102 to 107 and 169 to 174, Kilnarney Township, to allow greater height permitting four storeys at 60 per cent coverage, subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/348. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

NOTICE 587 OF 1969

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 202

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, as instructed by the Administrator, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, to be amended as follows:—

The addition of the following new proviso to Table F of the original scheme:—

"(xi) Erf 162, Menlo Park, may be subdivided into two portions of not less than 11,250 Cape square feet each and a dwelling-house may be erected on each such portion."

Erf 162, Menlo Park, situate south of Fifth Street, to the east of the corner of Brooklyn Road and Fifth Street, is zoned "Special Residential" with a density of one dwelling-house per erf and may therefore not be subdivided. The general effect of the Scheme will be to permit the subdivision of the erf into a maximum of two portions.

The property is registered in the name of Mrs G. I. R. Hales, 15 Fifth Street, Menlo Park, Pretoria.

This amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme 202. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

Lotte 102 tot 107 en 169 tot 174, dorp Killarney, om voorsiening te maak vir groter hoogte deur vier verdieplings toe te laat, teen 60 persent dekking, onderworpe aan sekere voorwaarde.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/348 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

KENNISGEWING 587 VAN 1969

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 202

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat, in opdrag van die Administrateur, die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig soos volg:—

Die toevoeging van die volgende nuwe voorbehoudsbepaling tot Tabel F van die oorspronklike skema:—

"(xi) Erf 162, Menlo Park, mag in twee gedeltes van nie minder nie as 11,250 Kaapse vierkante voet elk onderverdeel word en 'n woonhuis mag op elke sodanige gedelte opgerig word".

Erf 162, Menlo Park, geleë suid van Vyfde Straat, oos van die hoek van Brooklynweg en Vyfde Straat, is bestem vir "Spesiale Woongebuik" met 'n digtheid van een woonhuis per erf en mag dus nie onderverdeel word nie. Die algemene uitwerking van die Skema sal wees om die onderverdeling van die eiendom in hoogstens twee gedeeltes moontlik te maak.

Die eiendom is op naam van mev. G. I. R. Hales, Vyfde Straat 15, Menlo Park, Pretoria, geregistreer.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema 202 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, te insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

NOTICE 588 OF 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/352

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Stands 903 to 907 and 909, Melville Township, from "Special Residential" to "General Residential", subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/352. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government,
Pretoria, 24 September 1969.

24-1

NOTICE 590 OF 1969

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 181

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, to be amended by the rezoning of approximately 80 portions of the farms Franspoort 332 JR and Pienaarspoort 339 JR, situated north of the Pretoria-Bronkhorstspruit railway line opposite Pienaarspoort Siding and east of Mamelodi Bantu Township as "Undetermined". The purpose of the Scheme is to bring the relevant properties, which are not zoned at present, under the control of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960.

This amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme 181. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government,
Pretoria, 24 September 1969.

24-1

KENNISGEWING 588 VAN 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/352

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Standplose 903 tot 907 en 909, dorp Melville, van "Spesiale Woondoeleindes" tot "Algemene Woondoeleindes", onderworpe aan sekere voorwaarde.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/352 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Pretoria, 24 September 1969.

24-1

KENNISGEWING 590 VAN 1969

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 181

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die bestemming van ongeveer 80 gedeeltes van die plase Franspoort 332 JR en Pienaarspoort 339 JR, geleë noord van die Pretoria-Bronkhorstspruit-spoorlyn teenoor Pienaarspoorthalte en oos van die Bantedorp Mamelodi as "Onbepaald". Die doel van die Skema is om die betrokke eiendomme wat tans geen bestemming het nie, onder die beheer van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te bring.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema 181 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Pretoria, 24 September 1969.

24-1

NOTICE 591 OF 1969

NORTHERN JOHANNESBURG REGION
AMENDMENT SCHEME 138

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Sandton has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended by amending the density zoning of Erf 52, Sandown Township, from "One dwelling per 60,000 square feet" to "One dwelling per 40,000 square feet".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 138. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

KENNISGEWING 591 VAN 1969

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-
WYSIGINGSKEMA 138

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Sandton aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, te wysig deur die digtheids-bestemming van Erf 52, dorp Sandown, te verander van "Een woonhuis per 60,000 vierkante voet" tot "Een woonhuis per 40,000 vierkante voet".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 138 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of, binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

NOTICE 592 OF 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/361

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Stands 1852, 1853, 1854, 1855 and 1857, Johannesburg Township, being 31 and 33 Hancock Street, and 22, 24 and 26 Koch Street, from "General Residential" to "Special" to permit a nursing home with ancillary services, and administrative offices, subject to certain conditions, instead of flats.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/361. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

KENNISGEWING 592 VAN 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/361

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Standpase 1852, 1853, 1854, 1855 en 1857, dorp Johannesburg, naamlik Hancockstraat 31 en 33, en Kochstraat 22, 24 en 26, van "Algemene Woondoeleindes" tot "Spesiaal", sodat daar onderworpe aan sekere voorwaardes, 'n verpleeginrigting met bybehorende dienste en administrasiekantore in plaas van woonstelle opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/361 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of, binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 September 1969.

24-1

NOTICE 593 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF FREEHOLD RESIDENTIAL ERF 562, SPRINGS TOWNSHIP, DISTRICT OF SPRINGS

It is hereby notified that application has been made by Fifth Avenue Development Company (Pty) Ltd, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Freehold Residential Erf 562, Springs Township, District of Springs, to permit the erf being used for business purposes and also to consolidate the erf with existing business Erven 559 and 560.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 29 October 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 16 September 1969.

NOTICE 594 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF 213, LINMEYER TOWNSHIP, DISTRICT OF JOHANNESBURG

It is hereby notified that application has been made by Matthews Properties (Proprietary) Limited, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erf 213, Linmeyer Township, District of Johannesburg, to decrease the building line restriction of 20 feet along Post and Martha Streets to 12 feet and 16 feet respectively.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 29 October 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969.

NOTICE 595 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN 1246, 1250, 1251, 1252 AND 1254, WELGEDACHT TOWNSHIP, DISTRICT OF SPRINGS

It is hereby notified that application has been made by Chrisbar Landgoed (Edms.) Bpk., en Johstof Beleggings Maatskappy (Edms.) Bpk., in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erven 1246, 1250, 1251, 1252 and 1254, Welgedacht Township, District of Springs, to permit the erection of a garage, shopping centre and a hotel with a bottle store.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

KENNISGEWING 593 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDEN VAN VRYPAG WOONERF 562, DORP SPRINGS, DISTRIK SPRINGS

Hierby word bekendgemaak dat Fifth Avenue Development Company (Pty) Ltd ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaarde van Vrypag Woonerf 562, dorp Springs, distrik Springs, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir besigheidsdoeleindes gebruik kan word en dit ook te konsolideer met bestaande Erwe 559 en 560.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 29 Oktober 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 16 September 1969.

KENNISGEWING 594 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDEN VAN ERF 213, DORP LINMEYER, DISTRIK JOHANNESBURG

Hierby word bekendgemaak dat Matthews Properties (Proprietary) Limited ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaarde van Erf 213, dorp Linmeyer, distrik Johannesburg om die boubeperkingslyn van 20 voet langs Post- en Marthastraat te verminder na 12 voet en 16 voet respektiewelik.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 29 Oktober 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

KENNISGEWING 595 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDEN VAN ERWE 1246, 1250, 1251, 1252 EN 1254, DORP WELGEDACHT, DISTRIK SPRINGS

Hierby word bekendgemaak dat Chrisbar Landgoed (Edms.) Bpk., en Johstof Beleggings Maatskappy (Edms.) Bpk., ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaarden van Erwe 1246, 1250, 1251, 1252 en 1254, dorp Welgedacht, distrik Springs, ten einde dit moontlik te maak dat 'n garage, besigheidssentrum en hotel met drankwinkel opgerig kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 29 October 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 17 September 1969

NOTICE 596 OF 1969

Notice is hereby given, in terms of section 10 (b) read with regulation 4 of the Division of Land Ordinance, No. 20 of 1957, that Jacob Cornelius Mulder has lodged an application to the Secretary, Townships Board, Pretoria, for consent to divide remainder of Portion 28 of the farm Van Wyk's Restant 182 IQ, District of Krugersdorp.

If the holder of the mineral rights wishes to lodge an objection with the Secretary, Townships Board, he is called upon to do so within a period of two (2) months from the date of the first publication of this notice.

H. P. VAN HEES & SMUTS,
P.O. Box 23,
Coaland,
Krugersdorp.

1-8-15

NOTICE 597 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF ESTABLISHMENT OF MARSHALLS EXTENSION 1 TOWNSHIP IN RESPECT OF STAND 1062

It is hereby notified that application has been made by Reid Brothers Properties (Pty) Ltd in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of establishment of Marshalls Extension 1 Township in respect of Stand 1062 to permit the existing height restriction of 45 feet in respect of buildings be increased to 90 feet.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room 310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 29 October 1969.

G. P. Nel, Director of Local Government.
Pretoria, 19 September 1969.

8/2/430/2

NOTICE 599 OF 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/377

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg, as directed by the Administrator has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portion 2 of Lot 90, Norwood Township, being 58/60 Fanny Avenue and 99/101 William Road from "Special Residential" to "Special" to permit doctor's consulting rooms.

The owner of the stand is Dr Simon Boris Zalman Frame, of 101 Williams Road, Norwood Johannesburg, subject to certain conditions.

Besware teen die aansoek kan op of voor 29 Oktober 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 17 September 1969.

KENNISGEWING 596 VAN 1969

Kennis word hiermee gegee kragtens artikel 10 (b) gelees met regulasie 4 van die Ordonnansie op Verdeling van Grond, No. 20 van 1957, dat Jacob Cornelius Mulder 'n aansoek om verdeling van restant van Gedeelte 28 van die plaas Van Wyk's Restant 182 IQ, distrik Krugersdorp, by die Sekretaris, Dorperaad, ingedien het.

Indien die houer van die mineraleregte beswaar wil indien, word hy aangesê om dit by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, in te dien binne 'n tydperk van twee (2) maande na die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

H. P. VAN HEES & SMUTS,
Posbus 23,
Coaland,
Krugersdorp.

1-8-15

KENNISGEWING 597 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE STIGTINGSVOORWAARDES VAN DORP MARSHALL-UITBREIDING 1, TEN OPSIGTE VAN STANDPLAAS 1062

Hierby word bekendgemaak dat Reid Brothers Properties (Pty) Ltd, ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die stigtingsvoorwaardes van Dorp Marshall-uitbreiding 1, ten opsigte van Standplaas 1062 ten einde dit moontlik te maak dat die huidige hoogtebeperking van 45 voet ten opsigte van geboue, vermeerder word na 90 voet.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insaie in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 29 Oktober 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 19 September 1969.

8/2/430/2

KENNISGEWING 599 VAN 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/377

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat 'n opdrag van die Administrator van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 2 van Erf 90, dorp Norwood, naamlik Fannylaan 58/60 en Williamweg 99/101, word op sekere voorwaardes van "Spesiale Woondoeleindes" tot "Spesiaal" verander sodat daar spreekkamers vir dokters toegelaat kan word.

Dr. Simon Boris Zalman Frame van Williamweg 101, Norwood Johannesburg, is die eienaar van hierdie standplaas, onderworpe aan sekere voorwaardes.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/377. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 1 October 1969.

1-8

1-8

NOTICE 600 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF HOLDING 74, BRENTWOOD PARK AGRICULTURAL HOLDINGS, EXTENSION 1, DISTRICT OF BENONI

It is hereby notified that application has been made by Die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika, Gemeente Kempton Park-Oos, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Holding 74, Brentwood Park Agricultural Holding, Extension 1, District of Benoni, to permit the holding being used for religious purposes and purposes incidental thereto.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room 310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 29 October 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 22 September 1969.

8/2/474

8/2/474

NOTICE 601 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF FREEHOLD RESIDENTIAL LOTS 807 AND 808, PARKWOOD TOWNSHIP, DISTRICT OF JOHANNESBURG

It is hereby notified that application has been made by Frank Beaumont Ryan in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Freehold Residential Lots 807 and 808, Parkwood Township to permit the lots to be consolidated and then to be subdivided into two portions and to use the vacant portion for the purposes of erecting one dwelling house and outbuildings thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/377 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, te insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsemgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 1 Oktober 1969.

KENNISGEWING 600 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN HOEWE 74, BRENTWOOD PARKLANDBOUHOEWES-UITBREIDING 1, DISTRIK BENONI

Hierby word bekend gemaak dat Die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika, Gemeente Kempton Park-Oos, ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoeve 74, Brentwood Park-landbouhoeves-uitbreiding 1, distrik Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die hoeve vir Godsdienstige doeleindes en doeleindes in verband daarmee gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 29 Oktober 1969, skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 22 September 1969.

8/2/474

KENNISGEWING 601 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN VRYPAG WOONERWE 807 EN 808, DORP PARKWOOD, DISTRIK JOHANNESBURG

Hierby word bekendgemaak dat Frank Beaumont Ryan, ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Vrypag Woonerwe 807 en 808, dorp Parkwood, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe gekonsolideer en dan in twee gedeeltes onderverdeel mag word en om die onbeboude gedeelte te gebruik vir die oprigting van 'n woonhuis en buitegeboue.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P. O. Box 892, Pretoria, on or before 29 October 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 24 September 1969.

TAD 8/2/96/4

NOTICE 602 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF AKASIA EXTENSION 1 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Potgietersrus, for permission to lay out a township on the farm Piet Potgietersrust Town and Townlands 44 KS, District of Potgietersrus, to be known as Akasia Extension 1.

The proposed township is situate west of and abuts the junction of Provincial Road 83/1 and Taylor Street and north, west and south of and abuts Akasia Township, on Piet Potgietersrust Town and Townlands 44 KS, District of Potgietersrus.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 1 October 1969.

NOTICE 603 OF 1969

ERMELO TOWN-PLANNING SCHEME 2

It is hereby notified for general information in terms of section 31 (1) of the Townships and Town-planning Ordinance 1965, that the Ermelo Town-planning Scheme 2 (Camden) in respect of the farms or portions of the farms Janhendriksfontein 263 IT, Witpunt 267 IT, Mooiplaats 290 IT and Uitkomst 292 IT, in the area of the Camden power station, has been received from the Town Council of Ermelo by the Townships Board and that the particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk of Ermelo, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in

Besware teen dié aansoek kan op of voor 29 Oktober 1969, skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 24 September 1969.

TAD 8/2/96/4

KENNISGEWING 602 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP AKASIA-UITBREIDING 1

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Potgietersrus, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Piet Potgietersrust Dorp en Dorpsgronde 44 KS distrik Potgietersrus, wat bekend sal wees as Akasia-uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die aansluiting van Provinciale pad 83/1 met Taylorstraat en noord, wes en suid van en grens aan die dorp Akasia, op Piet Potgietersrust Dorp en Dorpsgronde 44 KS, distrik Potgietersrus.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar will maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Oktober 1969.

KENNISGEWING 603 VAN 1969

ERMELO-DORPSAANLEGSKEMA 2

Hierby ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 ter algemene inligting bekend gemaak dat die Direkteur van Plaaslike Bestuur die Ermelo-dorpsaanlegskema 2 (Camden) van die Stadsraad van Ermelo ontvang het ten opsigte van die plese of gedeeltes van die plese Janhendriksfontein 263 IT, Witpunt 267 IT, Mooiplaats 290 IT en Uitkomst 292 IT, in die gebied van die Camden-kragsentrale en dat besonderhede van hierdie skeema in die kantoor van die Stadsklerk van Ermelo en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skeema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skeema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skeema aan te teken en kan te eniger tyd binne ses weke vanaf die datum van hierdie

writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within six weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 1 October 1969.

1-8

NOTICE 604 OF 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/373

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg as instructed by the Administrator has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946 to be amended by the rezoning of Consolidated Stand 3853, Stands 5368 (No. 3852 freehold) 5370 (No. 3850 freehold) and 5369 (No. 3851 freehold), Hillbrow Township, Johannesburg, being 29, 31, 33 and 35 Van der Merwe Street, from "General Residential" to "General Business" subject to certain conditions. The owner of Stands 3850, 3851 and 3852, Hillbrow, Johannesburg is Messrs. Hilcil Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 655, Johannesburg and the owner of Stand 3853 and Consolidated Stand 3854, Hillbrow, Johannesburg, is Messrs. Ronwil Properties (Pty) Ltd, P.O. Box 655, Johannesburg.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/373. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area of which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such Scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.

Pretoria, 1 October 1969.

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION. TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.

Description of tender
Beskrywing van ténder

| Tender No. | Description of tender Beskrywing van ténder | Closing date Sluitings-datum |
|------------------|--|---------------------------------|
| HA 2/107/69..... | South Rand Hospital: Blood gas apparatus/Suid-Randhospitaal: Bloedgasapparaat..... | 31/10/69 |
| HA 2/108/69..... | Boksburg-Benoni Hospital: Medical air drill/Boksburg-Benoni-hospitaal: Lugboor, medies..... | 31/10/69 |
| HA 2/109/69..... | H. F. Verwoerd Hospital: Diagnostic apparatus/H. F. Verwoerdhospitaal: Diagnostiese apparáát..... | 31/10/69 |
| GA 2/110/69..... | H. F. Verwoerd Hospital: Nystagmography apparatus/H. F. Verwoerdhospitaal: Nistagmografiese apparaat | 31/10/69 |

kennisgewing die Dirckteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. Nel, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Oktober 1969.

1-8

KENNISGEWING 604 VAN 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/373

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat in opdrag van die Administrateur dié Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gekonsolideerde Standplaas 3853, Standplase 5368 (Eiendomspersel 3852), 5370 (Eiendomspersel 3850) en 5369 (Eiendomspersel 3851), dorp Hillbrow, Johannesburg, naamlik Vandermerwestraat 29, 31, 33 en 35 word op sekere voorwaardes van "Algemene Woondoeleindes" tot "Algemene Besighedsdoeleindes" verander. Die firma Hilcil Investments (Pty) Ltd, Posbus 655, Johannesburg, is die eienaar van Standplase 3850, 3851 en 3852, Hillbrow, Johannesburg, en die firma Ronwil Properties (Pty) Ltd, Posbus 655, Johannesburg, is die eienaar van Standplaas 3853 en Gekonsolideerde Standplaas 3854, Hillbrow Johannesburg.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/373 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur, wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 1 Oktober 1969.

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE. TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangege word, word tenders vir voorrade bedoel):—

| Closing date Sluitings-datum |
|---------------------------------|
| 31/10/69 |
| 31/10/69 |
| 31/10/69 |
| 31/10/69 |

| Tender No. | Description of service Beskrywing van diens | Closing date Sluitings-datum |
|------------------|---|---------------------------------|
| HA 2/111/69..... | Johannesburg Hospital: Nystagmography apparatus/Johannesburghospitaal: Nistagmografiese apparaat | 31/10/69 |
| PFT 21/69..... | Printing of report of the Commission of Inquiry into Little Theatres/Druk van verslag van die Kommissie van Ondersoek insake Kleinteatery | 17/10/69 |
| PFT 22/69..... | Purchase of motor cars during 1970/Aankoop van motorkarre gedurende 1970..... | 31/10/69 |
| RFT 72/69..... | Concrete mixers/Betonmeule..... | 31/10/69 |
| RFT 73/69..... | Disc harrows/Skottelée..... | 31/10/69 |
| RFT 74/69..... | Bright steel shafting, square, octagon and hexagon steel/Blinkstaalsleiding, vierkant-, oktogon-en heksagoonaal | 31/10/69 |
| WFTB 744/69..... | Balfourse Hoërskool: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 745/69..... | Hoërskool Bergsig, Rustenburg: Electrical installation/Elektriese installasie..... | 24/10/69 |
| WFTB 746/69..... | Brakpan Commercial High School: Erection of a 10-point miniature rifle range/Brakpanse Hoë Handelskool: Oprigting van 'n 10-punt-miniatuurskietbaan | 24/10/69 |
| WFTB 747/69..... | Laerskool Dagoreek, Oberholzer, District of Potchefstroom/distrik Potchefstroom: External repairs and renovations/Buite-reparasies en -opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 748/69..... | Danie Therongedenkskool, Carletonville: Internal repairs and renovations/Binnereparasies en -opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 749/69..... | Hoërskool Dr. E. G. Jansen, Boksburg: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/ Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 750/69..... | Laerskool Eben Swemmer, Gezina, Pretoria: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/ Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 751/69..... | Laerskool Eldorado, Tarlton, District of Johannesburg/distrik Johannesburg: Repairs to and renovation of school and residence/Reparasies aan en opknapping van skool en woning | 24/10/69 |
| WFTB 752/69..... | Fochvilles Laerskool: Internal renovation of school/Binneopknapping van skool..... | 24/10/69 |
| WFTB 753/69..... | Hoërskool Frans du Toit, Phalaborwa: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/ Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 754/69..... | Hoërskool Generaal Hertzog, Witbank: Boys hostel: Renovations/Seunskoshuis: Opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 755/69..... | Laerskool Hendrik van der Bijl, Vanderbijlpark, CW 5: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 756/69..... | H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria: Transport section: Construction of new office, rest rooms, etc./H. F. Verwoerdhospitaal, Pretoria: Vervoerafdeling: Bou van nuwe kantoor, rus kamers, ens. | 24/10/69 |
| WFTB 757/69..... | Johannesburg College of Education, Johannesburg: Dining-room, kitchen, etc.: Electrical installation/ Eetsaal, keubuis, ens.: Elektriese installasie | 24/10/69 |
| WFTB 758/69..... | Lichtenburgse Laerskool: Erection/Oprigting..... | 7/11/69 |
| WFTB 759/69..... | Mopanese Laerskool, Mopane: Repairs and renovations/Reparasies en opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 760/69..... | Laerskool Noordval, Orkney: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 761/69..... | Phalaborwase Laerskool: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 762/69..... | Phalaborwa Hospital: Supply, delivery and installation of a 150 kVA emergency power generating set/ Phalaborwahospitaal: Verskaffing, aflewering en installasie van 'n 150-kVA-noodkragontwikkelstel | 24/10/69 |
| WFTB 763/69..... | Potchefstroom Technical High School: Supply, delivery and installation of an electrical cable distribution net./Potchefstroomse Hoë Tegniese Skool: Verskaffing, aflewering en installasie van 'n elektriese kabel-verdeelnet | 24/10/69 |
| WFTB 764/69..... | Potchefstroomse Onderwyskollege: Replacing of floor tiles in main building etc./Vervanging van vloer-teëls in hoofgebou ens. | 24/10/69 |
| WFTB 765/69..... | Laerskool Saamtrek, Klerksdorp: Connection of stormwater drainage to municipal stormwater drain/ etc./Aansluiting van stormwaterdrainering by munisipale stormwaterriool ens. | 24/10/69 |
| WFTB 766/69..... | Sir John Adamson High School, Chrisville, Johannesburg: Alterations to existing electrical installation/ Veranderings aan bestaande elektriese installasie | 24/10/69 |
| WFTB 767/69..... | Vanderbijlpark Hospital: New crèche: Electrical installation/Vanderbijlparkhospitaal: Nuwe kinderbewaarhuis: Elektriese installasie | 24/10/69 |
| WFTB 768/69..... | Villieriase Laerskool, Pretoria: Central heating/Sentrale verwarming..... | 24/10/69 |
| WFTB 769/69..... | Laerskool W. H. Coetzer, Johannesburg: Repairs and renovations/Reparasies en opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 770/69..... | Wildchondse Laerskool, District of Schweizer-Reneke/distrik Schweizer-Reneke: Repairs and renovations/Reparasies en opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 771/69..... | Marais Viljoen Technical and Commercial High School: Additions and alterations/Hoë Tegniese en Handelskool Marais Viljoen: Aanbouings en veranderings | 7/11/69 |
| WFTB 772/69..... | Springs Technical High School: Erection and completion of a 10-point rifle range/Springse Hoë Tegniese Skool: Oprigting en voltooiing van 'n 10-punt-skietbaan | 24/10/69 |
| WFTB 773/69..... | Supply, delivery and erection of an incinerator etc. at:/Verskaffing, aflewering en oprigting van 'n verbrandingsoond ens. by: | 24/10/69 |
| | (a) F. H. Odendaal Hospital, Nylstroom;/F. H. Odendaalhospitaal, Nylstroom; | |
| | (b) Nylstroom Hospital;/Nylstroomhospitaal; | |
| | (c) Rob Ferreira Hospital, Nelspruit;/Rob Ferreirahospitaal, Nelspruit; | |
| | (d) Sabie Hospital; and/Sabiehospitaal; en | |
| | (e) Warm Baths Hospital/Warmbadhospitaal | |
| WFTB 774/69..... | Hoërskool Ben Vorster, Tzaneen: Construction of a gunite swimming bath with scum channel/Bou van 'n guniet-swembad met skuimkanaal | 24/10/69 |
| WFTB 775/69..... | Middelburg Provincial Laundry: Additions and alterations to linen bank: Electrical installation/Middelburgse Provinciale Wässery: Aanbouings en veranderings aan linnenbank: Elektriese installasie | 24/10/69 |
| WFTB 776/69..... | Pietersburg Hospital Laundry: Additions and alterations: Electrical installation/Pietersburghospitaal-wässery: Aanbouings en veranderings: Elektriese installasie | 24/10/69 |
| WFTB 777/69..... | Laerskool C. R. Swart, Endicott, District of Springs/distrik Springs: Repairs and renovations/Reparasies en opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 778/69..... | H. A. Jack Primary School, Johannesburg: Internal and external repairs and renovations/Binne- en buite-reparasies en -opknappings | 24/10/69 |
| WFTB 779/69..... | Lichtenburg Road Depot: Renovations and erection of fence/Lichtenburgse Paddepot: Opknappings en oprigting van omheining | 24/10/69 |

IMPORTANT NOTES

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

| Tender Ref. | Postal address, Pretoria | Office in New Provincial Building, Pretoria | | | |
|-------------|---|---|-------|-------|---------------------|
| | | Room No. | Block | Floor | Phone No., Pretoria |
| HA 1... | Director of Hospital Services, Private Bag 221 | A930 | A | 9 | (89251) |
| HA 2... | Director of Hospital Services, Private Bag 221 | A940 | A | 9 | 89402 |
| HB.... | Director of Hospital Services, Private Bag 221 | A746 | A | 7 | 89202 |
| HC.... | Director of Hospital Services, Private Bag 221 | A729 | A | 7 | 89206 |
| HD.... | Director of Hospital Services, Private Bag 221 | A740 | A | 7 | 89208 |
| PFT.... | Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64 | A1119 | A | 11 | 89065 |
| RFT.... | Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197 | D518 | D | 5 | 89184 |
| TED.... | Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76 | A550 | A | 5 | 80651 |
| WFT.... | Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228 | C109 | C | 1 | 80675 |
| WFTB.. | Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228 | C219 | C | M | 80306 |

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tender's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

C. W. GRUNOW, Chairman, Provincial Tender Board (Tvl).
Pretoria, 24 September 1969.

BELANGRIKE OPMERKINGS

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraarde wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

| Tender-verwysing | Posadres te Pretoria | Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria | | | |
|------------------|---|---|------|------------|-----------------------|
| | | Kamer-no. | Blok | Verdieping | Telefoonno., Pretoria |
| HA 1... | Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221 | A930 | A | 9 | (89251) |
| HA 2... | Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221 | A940 | A | 9 | 89402 |
| HB.... | Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221 | A746 | A | 7 | 89202 |
| HC..... | Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221 | A729 | A | 7 | 89206 |
| HD..... | Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221 | A740 | A | 7 | 89208 |
| PFT..... | Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64 | A1119 | A | 11 | 89065 |
| RFT.... | Direkteur, Transvaalse Paarde-departement, Privaatsak 197 | D518 | D | 5 | 89184 |
| TOD.... | Direkteur, Transvaal Onderwys-departement, Privaatsak 197 | A550 | A | 5 | 80651 |
| WFT.... | Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228 | C109 | C | 1 | 80675 |
| WFTB.. | Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228 | C219 | C | M | 80306 |

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tuk deur die bank geparateer of 'n departementelegeordertekwantsie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslysse, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangegeven.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëlde koevert ingedien word, geadresser aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangegeven, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Provinciale Tenderraad (Tvl).
Pretoria, 24 September 1969.

Contract RFT 68 of 1969
TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION
NOTICE TO TENDERERS
TENDER RFT 68 OF 1969

**CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING
OF PROVINCIAL ROAD P7/2 BETWEEN PIET RETIEF AND DIRKIESDORP, APPROXIMATELY 20 MILES**

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street (Private Bag 197), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 9 October 1969 at 11 a.m. at the office of the Roads Superintendent in Piet Retief to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender RFT 68 of 1969" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 7 November 1969, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

C. W. GRUNOW, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Pretoria, 24 September 1969.

POUND SALES

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

COLIGNY Municipal Pound, on 9 October 1969, at 10 a.m.—Heifer, cross-bred, 2 years, black and brown with brown nose; bull, cross-bred Africander, 18 months, red.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 22 October 1969, at 11 a.m.—Goat, ewe, cross-bred, 4 years, black, no marks; goat, ewe, cross-bred, 3 years, black and white, no marks; goat, ewe, cross-bred; 2 years, dun, no marks; goat, ewe, cross-bred, 2 years, red and white, no marks; heifer, cross-bred, 2 years, red, no marks.

SWARTFONTEIN Pound, District Marico, on 22 October 1969, at 11 a.m.—2 Oxen, Africanders, red, branded M.O.H.; ox, Africander, red, branded MIG; heifer, Africander, red, branded EGg.

SKUTVERKOPINGS

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

COLIGNY Munisipale Skut, op 9 Oktober 1969, om 10 v.m.—Vers, baster, 2 jaar, swart-bruin met bruin bek; bul, baster Afrikaner, 18 maande, rooi.

KRIJSTONSTEIN Skut, distrik Pretoria, op 22 Oktober 1969, om 11 v.m.—Bok, ooi, baster, 4 jaar, swart, geen merke; bok,

Kontrak RFT 68 van 1969
TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE
KENNISGEWING AAN TENDERARS
TENDER RFT 68 VAN 1969

KONSTRUKSIE EN BITUMINERING VAN PROVINSIALE PAD P7/2 TUSSEN PIET RETIEF EN DIRKIESDORP, ONGEVEER 20 MYL

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinciale Gebou, Kerkstraat (Privaatsak 197), Pretoria, verkrybaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderars op 9 Oktober 1969 om 11 v.m. by die kantoor van die Paaiesuperintendent in Piet Retief ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente, voltooi in verseë尔de koeverte waarop "Tender RFT 68 van 1969" geëndosseer is, moet die Voorzitter, Transvaalse Provinciale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur v.m. op Vrydag, 7 November 1969, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur v.m. in die Formele Tenderaadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinciale Gebou by die Pretoriussstraatse hoof-publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinciale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderaad

Pretoria, 24 September 1969.

ooi, baster, 3 jaar, swartbont, geen merke; bok, ooi, baster, 2 jaar, vaal, geen merke; bok, ooi, baster, 2 jaar, roobont, geen merke; vers, gekruis, 2 jaar, rooi, geen merke SWARTFONTEIN Skut, distrik Marico, op 22 Oktober 1969, om 11 v.m.—Osse, Afrikaners, rooi, "M.O.H." gebrand; os, Afrikaner, rooi, MIG gebrand; vers, Afrikaner, rooi, EGg gebrand.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

CITY OF JOHANNESBURG
PROPOSED AMENDMENT TO
NORTHERN JOHANNESBURG
REGION TOWNS-PLANNING
SCHEME—AMENDMENT SCHEME
171
Copies for the petition and diagrams
described in the Schedule appended hereto.
Gedelie 163 (LG A1429/45).
Gedelie 162 (LG A1428/45).
Gedelie 161 (LG A1428/45).
Gedelie 160 (LG A1428/45).
Petitioned the Honourable the Administrator,
stated:-
Development of peri-Urban Areas has
begun:-

CITY OF JOHANNESBURG
PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
1.—AMENDMENT SCHEME 1/391

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/391.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator in terms of subsection (7) of section forty-six of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

This draft scheme contains the following proposal:-

To rezone Lots 102 and 103, Rosebank, being 13 and 15 Tyrwhitt Avenue and 18 and 20 Sturdee Avenue from "General Residential" and "Special Residential" respectively to "Special" to permit a 17-storey building containing a public hotel, internal shops and parking subject to certain conditions.

The owners of these stands are Rosebank Inn (Pty) Limited of 13 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 24 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 24 September 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 24 September 1969.

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/391

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingsdorsaanlegskema opgestel wat as Wysigingsdorsbeplanningskema 1/391 bekend sal staan.

Die ontwerp-skema is opgestel in opdrag van die Administrateur ingevolge die bepaling van subartikel (7) van artikel ses-en-veertig van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965.

Die ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:-

Om die indeling van Erwe 102 en 103, Rosebank, naamlik Tyrwhittlaan 13 en 15 en Sturdeelaan 18 en 20 onderskeidelik van "Algemene Woondoeleindes" en "Spesiale Woondoeleindes" na "Spesiaal" te verander sodat daar, onderworpe aan sekere voorwaardes 'n gebou van 17 verdiepings hoog, met 'n openbare hotel, interne winkels en parkeerplek, opgerig kan word.

Rosebank Inn (Pty) Limited van Tyrwhittlaan 13, Rosebank, Johannesburg, is die eienaars van dié standpase.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 24 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne een myl van die grens daarvan af, het die reg om teen die Skema beswaar te maak, of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 24 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 24 September 1969.

783-24-1

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne een myl van die grens van die gebied af, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 24 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 24 September 1969.

811—24-1

CITY OF JOHANNESBURG
PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/390

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/390.

This draft scheme contains a proposal to amend clause 29 (c) proviso (2) of the Scheme by the deletion of the figures and word "3 and 5" where they appear in the first line of the proviso, to make it necessary for buildings in Height Zones 3 and 5 on sites less than 10,000 square feet in area and incorporating shops on the ground floor to provide parking accommodation.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 24 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 24 September 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 24 September 1969.

STAD JOHANNESBURG
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/390

Dic Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingsdorsaanlegskema opgestel wat as Wysigingsdorsbeplanningskema 1/390 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat 'n voorstel om klousule 29. (c) voorbehoudsbepaling (2) van die Skema te wysig deur die syfers en woord "3 en 5" waar dit in die eerste reël van die voorbehoudsbepaling voorkom, te skrap sodat daar by geboue in Hoogte streek 3 en 5 op terreine wat kleiner as 10,000 vierkante voet is en waarin daar winkels op die grondverdieping ingesluit is, parkeerruimte verskaf moet word.

Besonderhede van dié Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop dié kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 24 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

CONFIRMATION OF VALUATION ROLLS

Notice is hereby given that the valuation rolls for the undermentioned Local Area Committees have been completed and certified in terms of the provisions of section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and the rolls shall become fixed and binding upon all parties who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed by the said Ordinance.

By order of the President of the Valuation Court.

(a) Interim valuation rolls—Brentwood, Clayville, Clewer, Ellof, Ellisras, Halfway House, Hillside, Ogies, Roossenekal, Schoemansville, South Western Pretoria, Sundra, Vischkuil, Rosslyn.

(b) General valuation roll—Marikana.
J. D. VAN SCHALKWYK, Clerk of the Valuation Courts,
P.O. Box 1341,
Pretoria, 24 September 1969.
(Notice 185/1969.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

BEKRAGTIGING VAN WAARDERINGSLYSTE

Kennisgewing geskied hiermee dat die waarderingslyste vir die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees voltooi is en ooreenkomsdig die bepaling van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, gesertifiseer is en dat dit vastgestel en bindend gemaak sal word vir alle partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof, op die wyse in die gemelde Ordonnansie voorgeskryf, geappelleer het nie.

Op gesag van die Voorsitter van die Waarderingshawe.

(a) Tussentydse waarderingslyste—Brentwood, Clayville, Clewer, Ellof, Ellisras, Halfway House, Hillside, Ogies, Roossenekal, Schoemansville, Suidwes Pretoria, Sundra, Vischkuil, Rosslyn.

(b) Algemene waarderingslyste—Marikana.
J. D. SCHALKWYK, Klerk van die Waarderingshawe,
Posbus 1341,
Pretoria, 24 September 1969.
(Kennisgewing 185/1969.)

836—24-1

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 2.—AMENDMENT SCHEME 2/56

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 2/56.

This draft scheme contains a proposal to amend clause 23 (a) of the Scheme to enable the Council to control the external appearances of buildings.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 24 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 24 September 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 24 September 1969.

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 2.—WYSIGINGSKEMA 2/56

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingsdorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingsdorpsbeplanningskema 2/56 bekend sal staan.

Die konsep-skema bevat 'n voorstel om klousule 23 (a) van die Skema te wysig ten einde die Raad in staat te stel om beheer uit te oefen oor die buitevoorkoms van geboue.

Besonderhede van die Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 24 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperer van vaste eiendom binne een myl van die grens van die gebied af, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 24 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis-stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 24 September 1969.

814—24-1

This draft scheme contains the following proposals:

Amendment Scheme 1/60.—For the rezoning of Erf 220, Boksburg East Extension 3, Industrial Township, from "Public Open Space" to "General Industrial" to permit the use of the land for general industrial purposes.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 7, First Floor, Municipal Offices, Boksburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 24 September 1969.

The Council will consider whether or not this Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Amendment Town-planning Scheme or within one mile of the boundary in respect thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 24 September 1969, inform the Town Council of Boksburg, in writing, of such objection or representations and shall state whether or not he wishes to be heard by the said Council.

P. RUDO NELL, Town Clerk,
Municipal Offices,
Boksburg, 24 September 1969.
(No. 132.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN BOKSBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/60

Die Stadsraad van Boksburg het 'n konsep-wysigingskema van die Dorpsaanlegskema, wat as Wysigingskema 1/60 bekend sal staan, opgestel.

Die konsep-skema bevat die volgende voorstel:

Wysigingskema 1/60.—Vir die herindeling van Erf 220, Nywerheidsdorpsgedekte Boksburg-Oos (Uitbreiding 3), van "Openbare Operuite" na "Algemene Nywerheidsdoleinde" om voorsiening te maak vir die gebruik van die grond vir nywerheidsdoleinde.

Besonderhede van hierdie Skema lê vir vier weke lank met ingang van die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 24 September 1969, in Kamer 7, Eerste Verdieping, Stadhuis, Boksburg, ter insae.

Die Stadsraad sal dit oorweeg of die Skema aanvaar moet word of nie.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Wysigingskema van die Dorpsaanlegskema van toepassing is, of wat binne 'n afstand van een myl van die grens daarvan geleë is, kan teen die Skema beswaar opper, of indien hy dit verlang, vertoe rig en indien hy dit wil doen, moet hy binne vier weke van die datum af waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 24 September 1969, die Stadsraad van Boksburg skriftelik van sy beswaar of vertoe verwittig, en meld of hy deur die genoemde Stadsraad te woord gestaan wil word of nie.

P. RUDO NELL, Stadsklerk,
Stadhuis,
Boksburg, 24 September 1969.
(No. 132.)

CHRISTIANA MUNICIPALITY

ASSESSMENT RATES, 1969/70

Notice is hereby given that the Town Council of Christiana has, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, imposed the following rates on the values of all rateable property within the Municipal Area as appearing in the Valuation Roll for the financial year 1 July 1969 to 30 June 1970:

- An original rate of 0·5c in the rand (R1) on the site value of land;
- An additional rate of 2·5c in the rand (R1) on the site value of land;
- Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of one cent (1c) in the rand (R1) on the site value of land;
- A rate of 1/5th (one fifth) cent in the rand (R1) on the value of improvements.

The rates imposed as set out above shall become due on 1 July 1969, but shall be payable in two equal instalments as follows:

One half of the total amount on 31 October 1969 and the remaining half on 31 January 1970.

All rates or portions thereof remaining unpaid after the above-mentioned dates of payment shall bear interest at the rate of seven per cent per annum as from the date on which the half-yearly instalment is due for payment.

H. J. MOUNTJOY, Town Clerk,
Municipal Offices,
Christiana, 18 September 1969.

CHRISTIANA MUNISIPALITEIT

EIENDOMSBELASTING, 1969/70

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Christiana, kragtens die bepalings van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting gebef het vir die boekjaar 1 Julie 1969 tot 30 Junie 1970, op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied soos aangedui in die Waarderingslys:

(a) 'n Oorspronklike belasting van 0·5c in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;

(b) 'n Bykomstige belasting van 2·5c in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;

(c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrator 'n verdere bykomstige belasting van een sent (1c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;

(d) 'n Belasting van 1/5c (een vyfde) in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die belastings opgelê soos hierbo uiteen gesit, sal verskuldig wees op 1 Julie 1969 maar sal betaalbaar wees in twee gelyke paaiemente soos volg:

Die een helfte van die totale bedrag op 31 Oktober 1969 en die resterende helfte op 31 Januarie 1970.

Alle belastings of gedeeltes daarvan wat na bogemelde datums nie betaal is nie, dra rente teen die koers van sewe persent per jaar vanaf die datum waarop die half-jaarlike paaiement betaalbaar is.

H. J. MOUNTJOY, Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Christiana, 18 September 1969.

839—1

821—24-1

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG

PROPOSED AMENDMENT TO BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/60

The Town Council of Boksburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/60.

25

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

PROPOSED AMENDMENT TO THE SOUTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 17

The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 17.

This draft scheme contains the following proposal:—

Wording.—The Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme of 1963, promulgated under Administrator's Proclamation 4 of 1963, is hereby further amended as follows:—

Map 3 of the Scheme as shown on Map 1 of the Amendment Scheme.

The property concerned is Erf 8, Risana Township, which abuts on Risana Avenue, and the nearest crossing is Risana Avenue and South Rand Road.

The owner is Mr J. F. Oberholzer, of 30 Ansell Road, Rewlatch, Johannesburg.

The erf is at present zoned "Special Residential" (one dwelling per erf). It is proposed to have it rezoned "General Residential".

Flats will be erected with a coverage of 30 per cent and a maximum height of three storeys.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Board's Head Office, Room A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, 2 Rheeder Street, Haddon, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 1 October 1969.

The Board will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 1 October 1969, inform the Board, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Board.

R. P. ROUSE, Acting Secretary,
P.O. Box 1341,
Pretoria, 1 October 1969.

(Notice 183/1969.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SUID-JOHANNESBURG - STREEKDORPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 17

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 17.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Bewoording.—Die Suid-Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema van 1963, afgekondig by Administrateurskennisgewing 4 van 1963, word hiermee verder op die volgende wyse gewysig:—

Kaart 3 van die Skema soos aangedui op Kaart 1 van die Wysigingskema.

Die betrokke eiendom is Erf 8, Risana-dorpsgebied, wat aan Risanaalaan grens en die naaste kruising is Risanaalaan en Suid-Randweg.

Die eienaar is mnr. J. F. Oberholzer van Ansellweg 30, Rewlatch, Johannesburg.

Die eiendom is tans gesoneer vir spesiale woondoeleindes (een woonhuis per erf) en die voorgestelde sonering is "Algemene Woondoeleindes". Dit sal die applikant in staat stel om woonstelle op die erf op te rig met 'n 30 persent dekking en 'n maksimumhoogte van drie vloë.

Besonderhede en planne van hierdie Skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy takkantoor, Rheederstraat 2, Haddon, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Oktober 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Suid-Johannesburgstreek-dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris,
Posbus 1341,
Pretoria, 1 Oktober 1969.
(Kennisgewing 183/1969.)

847-1-8

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/350

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/350.

This draft scheme is a proposal to rezone Lots 61, 60A, 60 R.E., 59 R.E., 59A, 58, 57A, 57E, 57D, 57C, 57B, 49 R.E., 49A, 46A, 48 R.E. and 47A, Rosebank, situated in the block bounded by Baker Street, Bath Avenue, Tyrwhitt Avenue and Cradock Avenue from "Special Residential" to "General Business" subject to certain conditions.

The owners of these lots are as follows:—

Lot 61—Mr H. McCabe.

Lot 60 Portion A—Mr D. B. D. Meredith.

Lot 60 R.E.—Rogin Investments.

Lot 59 R.E.—Rogin Investments.

Lot 59 Portion A—Mr W. H. J. van Heemstra.

Lot 58—Lilian Owens.

Lot 57 Portion A—Mrs M. Lewis.

Lot 57 Portion E—Ellaline Dorothy Wood.

Lot 57 Portion D—Ellaline Dorothy Wood.

Lot 57 Portion C—Phoebe Jessie Walker.

Lot 57 Portion B—Mr J. Levine.

Lot 49 R.E.—Mrs E. V. Rennie.

Lot 49 Portion A—Mrs D. Clark.

Lot 48 R.E.—Beatrice Louise McLeod.

Lot 46 Portion A—Rosebank Parkade Limited.

Lot 47 Portion A—Rosebank Parkade Limited.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 1 October 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Johannesburg Town-planning Scheme 1 or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 1 October 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 1 October 1969.

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/350

The Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingdorpsbeplanningskema 1/350 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die indeling van Erwe 61, 60A, 60 R.E., 59 R.E., 59A, 58, 57A, 57E, 57D, 57C, 57B, 49 R.E., 49A, 46A, 48 R.E. en 47A, Rosebank, wat geleë is in die blok wat deur Bakerstraat, Bathlaan, Tyrwhittlaan en Cradocklaan begrens word, word op sekere voorwaarde van "Spesiale Woondoeleindes" na "Algemene Besigheidsdoeleindes" verander.

Die eienaars van hierdie erwe is—

Erf 61—mnr. H. McCabe.

Erf 60, Gedeelte A—mnr. D. B. D. Meredith.

Erf 60 R.E.—Rogin Investments.

Erf 59 R.E.—Rogin Investments.

Erf 59 Gedeelte A—mnr. W. H. J. van Heemstra.

Erf 58—Lilian Owens.

Erf 57 Gedeelte A—mev. M. Lewis.

Erf 57 Gedeelte E—Ellaline Dorothy Wood.

Erf 57 Gedeelte D—Ellaline Dorothy Wood.

Erf 57 Gedeelte C—Phoebe Jessie Walker.

Erf 57 Gedeelte B—mnr. J. Levine.

Erf 49 R.E.—mev. E. V. Rennie.

Erf 49 Gedeelte A—mev. D. Clark.

Erf 48 R.E.—Beatrice Louise McLeod.

Erf 46 Gedeelte A—Rosebank Parkade Limited.

Erf 47 Gedeelte A—Rosebank Parkade Limited.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Oktober 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema 1 of binne een myl van die grense daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak, of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Oktober 1969, informeer.

Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad,
Stadhuis,
Johannesburg, 1 Oktober 1969.

842—1-8

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

PROPOSED AMENDMENT TO THE SOUTHERN JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 15

The Transvaal Board for the Development of the Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 15.

This Draft Scheme contains the following proposal:—

Wordings.—The Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme of 1963, promulgated under Administrator's Proclamation 4 of 1963, is hereby further amended and altered by the addition of the following proviso after clause 15 (a) (xv) of the Scheme clauses:—

15 (a) (xvi) The land use of any property situated in any land use zone, excluding the land use zone for "Special Residential", must be in conformity with the land uses as indicated on Annexure A and is further subject to all conditions and restrictions applicable thereto as indicated on Annexure A.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Board's Head Office, Room A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 17 September 1969.

The Board will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 17 September 1969, inform the Board, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Board.

R. P. ROUSE, Acting Secretary,
P.O. Box 1341,
Pretoria, 17 September 1969.
(Notice 173/1969.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SUID-JOHANNESBURGSTREEK-DORPSBEPLANNINGSKEMA. — WYSIGINGSKEMA 15

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n ontwerp-wysiging-dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 15.

Hierdie Ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Bewoording.—Die Suid-Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema van 1963, aangekondig by Administrateurskennigswig 4 van 1963, word hiermee verder gewysig

en verander deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling na klousule 15 (a) (xv) van die Skemaklousule:—

15 (a) (xvi) Die grondgebruiken van enige eiendom geleë in enige grondgebruikstreek, uitsluitende die grondgebruikstreek vir "Spesiale Woon", moet in ooreenstemming wees met die grondgebruiken soos aangetoon op Bylae A en alle voorwaardes en beperkings van toepassing daarop soos aangetoon op Bylae A.

Besonderhede en plante van hierdie Skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige cienaar of okkuperde van vaste eiendom binne die gebied van die Suid-Johannesburgstreek - dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet by die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 17 September 1969, skriftelik van sodanige beswaar in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris,
Postbus 1341.
Pretoria, 17 September 1969.
(Kennisgewing 173/1969.)

803—1

TOWN COUNCIL OF SPRINGS

NOTICE OF RATES

In terms of section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the municipality, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Springs, for the financial year 1 July 1969 to 30 June 1970, viz.:—

(a) An original rate of 0·5 cents in the Rand on the site value of all land within the municipality as appearing in the Valuation Roll.

(b) An additional rate of 4 cents in the rand on the site value of all land within the municipality as appearing in the Valuation Roll, and also subject to the provisions of section 21 (1) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, on the value of improvements situate upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township), as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the mining title or not.

(c) An extra additional rate of 3·75 cents in the rand upon the site value of land or interest in land held by any power undertaking within the municipality as appearing in the Valuation Roll.

The foregoing rates are due and payable on 1 November 1969, and where the rates hereby imposed are not paid on the due date, summary legal proceedings for the recovery thereof may be taken against the defaulter.

M. J. MEYER, Acting Clerk of the Council,
Town Hall,
Springs, 16 September 1969.
(No. 126/1969.)

STADSRAAD VAN SPRINGS

KENNISGEWING VAN BELASTINGS

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 24 van die Plaaslike Bestuur Belastingsordonnansie van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs die volgende belastings op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit soos dit op die waardasielys verskyn, vir die boekjaar 1 Julie 1969 tot 30 Junie 1970 opgeloë het, naamlik:

(a) 'n Oorspronklike belasting van 0·5c in die Rand op die terreinwaarde van alle grond binne die munisipale gebied; soos dit in die waardasielys verskyn, en ook onderworpe aan die bepalings van artikel 21 (1) van die Plaaslike Bestuur Belastingsordonnansie, 1933, soos gewysig, op die waarde van die verbeterings op die grond wat kragtens mynbrief gehou word (naamlik grond wat nie binne 'n wettige gestigte voordorp is nie), sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond, waar sodanige grond vir woondoeleindes gebruik word, of vir bedrywighede wat nie met die mynbedryf in verband staan nie, deur persone of maatskappye wat nie aan mynbedrywigheidsverbond is nie, hetsy sodanige persone of maatskappye die houers van die mynbrief is of nie.

(b) 'n Bykomende belasting van 4·00c in die Rand op die terreinwaarde van alle grond binne die munisipale gebied; soos dit in die waardasielys verskyn, en ook onderworpe aan die bepalings van artikel 21 (1) van die Plaaslike Bestuur Belastingsordonnansie, 1933, soos gewysig, op die waarde van die verbeterings op die grond wat kragtens mynbrief gehou word (naamlik grond wat nie binne 'n wettige gestigte voordorp is nie), sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond, waar sodanige grond vir woondoeleindes gebruik word, of vir bedrywighede wat nie met die mynbedryf in verband staan nie, deur persone of maatskappye wat nie aan mynbedrywigheidsverbond is nie, hetsy sodanige persone of maatskappye die houers van die mynbrief is of nie.

(c) 'n Ekstra addisionele belasting van 3·75c in die Rand, op die terreinwaarde van grond of belang in die grond wat deur enige kragonderneming binne die munisipale gebied, soos in die waardasielys verskyn, gehou word.

Bovermelde belastings is op 1 November 1969, verskuldig en betaalbaar en waar die belastings wat hierkragtens opgeloë is, nie op die vervaldatum betaal word nie, mag summiere geregtelike stappe vir die inwording daarvan teen die wanbetaler ingestel word.

M. J. MEYER, Waarnemende Klerk van die Raad,
Stadhuis,
Springs, 16 September 1969.

(No. 126/1969.)

845—1

TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT

AMENDMENT OF STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Council's intention to amend the Standard Financial By-laws promulgated under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, as made applicable to Nelspruit under Administrator's Notice 1100, dated 30 October 1968.

Any person who wishes to lodge any objection against the proposed amendments to these by-laws must submit such objection, in writing, to the undersigned before 24 October 1969.

J. N. JONKER, Town Clerk,
Municipal Offices,
P.O. Box 45,
Nelspruit, 19 September 1969.
(Notice 85/1969.)

27

STADSRAAD VAN NELSPRUIT**WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIELE VERORDENINGE**

Kennis word hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, gegee dat die Stadsraad voornemens is om die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967 en van toepassing gemaak op Nelspruit by Administrateurskennisgewing 1100 van 30 Oktober 1968, te wysig.

Enige persoon wat enige beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysiging van die Verordeninge moet sodanige beswaar skriftelik indien by ondergetekende uiters op 24 Oktober 1969.

J. N. JONKER, Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Posbus 45,
Nelspruit, 19 September 1969.
(Kennisgewing 85/1969.)

850—1

CITY COUNCIL OF PRETORIA**PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA TOWN PLANNING SCHEME 1/1944: AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/197**

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Town-planning Scheme 1/1944 to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/197.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of Erf 597, Hatfield, situated on Schoeman Street, between Hill and Station Streets, Pretoria, from "Special Residential" with a density of "One Dwelling-house per minimum of 10,000 square feet" to "Special". The general effect of the said Scheme will be to allow the erection of low density flats with a maximum floor space ratio of 0·4, a maximum coverage of 30 per cent (garages and out-buildings included); and a maximum height of two storeys (no additional storey will be allowed for parking under the building) on the said property.

The property is registered in the name of Messrs Vries-Haven (Pty) Limited, c/o 203 Rentmeester Building, 219 Bosman Street, Pretoria.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Rooms Nos. 602 and 370, Munitoria, Vermeulen Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 1 October 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner of occupier of immovable property within the area of the Pretoria Town-planning Scheme 1/1944 or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 1 October 1969, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

HILMAR RODE, Town Clerk,
18 September 1969.
(Notice 274 of 1969.)

STADSRAAD VAN PRETORIA**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA DORPSAANLEGSKEMA 1/1944: DORPSBEPLANNINGS-WYSIGINGSKEMA 1/197**

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoria Dorpsaanlegskema 1/1944 opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 1/197.

Hierdie Ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herbestemming van Erf 597, Hatfield, geleë aan Schoemanstraat, tussen Hill- en Stationstraat, Pretoria, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per minimum van 10,000 vierkante voet" tot "Spesial". Die algemene uitwerking van die Skema sal wees om die oprigting van laedighedswoonstelle met 'n maksimum vloerruimteverhouding van 0·4, 'n maksimumdekking van 30 persent (garages en buitegebou insluitend) en 'n maksimum hoogte van twee verdiepings (geen bykomende verdieping word vir ondiergebouparkering toegelaat nie) op die eiendom toe te laat.

Die eiendom is op naam van mnre. Vries-Haven (Edms.) Bpk. p/a Rentmeestergebou 203, Bosmanstraat 219, Pretoria, geregistreer.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamers 602 en 370, Munitoria, Vermeulenstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Oktober 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangemeen moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoria Dorpsbeplanningsskema 1/1944, of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

HILMAR RODE, Stadsklerk,
18 September 1969.
(Kennisgewing 274 van 1969.)

841—1-8

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN**PROPOSED AMENDMENT OF THE BRAKPAN TOWN-PLANNING SCHEME 1 OF 1946.—AMENDMENT SCHEME 1/18**

The Town Council of Brakpan has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/18.

This draft scheme contains the following proposal:—

Clause 15 (a), Table C, is amended by the addition of the following further proviso:—

"(vii) Erven 2642 and 2644, in the township of Brakpan, may be utilised for the expansion of the existing business on Erf 2640, Brakpan, i.e. the business of builders of swimming pools and ancillary purposes."

The owner of these erven is Goldfish Knitting Mills (Pty) Limited, P.O. Box 339, Brakpan.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 29, Town Hall, Brakpan, for a period of four weeks from the date

of the first publication of this notice, which is 1 October 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Brakpan Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 29 October 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

JAMES LEACH, Town Clerk,
P.O. Box 15,
Brakpan.
(Notice 77.)

STADSRAAD VAN BRAKPAN**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BRAKPAN - DORPSAANLEGSKEMA 1 VAN 1946.—WYSIGINGSKEMA 1/18**

Die Stadsraad van Brakpan het 'n ontwerp-wysiging dorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingskema 1/18 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Klusule 15 (a), Tabel C, word gewysig deur die byvoeging van die volgende verdere voorbouhoudsbepaling:—

"(vii) Erwe 2642 en 2644, in die dorp Brakpan, mag vir die doeleindes van die uitbreiding van die bestaande besigheid op Erf 2640, Brakpan, d.w.s. die besigheid van bouers van swembaddens en aanverwante doeleindes, gebruik word."

Die eienaar van hierdie erwe is Goldfish Knitting Mills (Pty) Limited; Posbus 339, Brakpan.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamer 29, Stadhuis, Brakpan, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Oktober 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Brakpan Dorpsaanlegskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 Oktober 1969 skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur dit Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

JAMES LEACH, Stadsklerk,
Posbus 15,
Brakpan.

(Kennisgewing 77.)

851—1-8

CITY OF JOHANNESBURG**PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/393**

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/393.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator in terms of subsection (7) of section forty-six of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1965.

This draft scheme contains the following proposal:—

To rezone Erven 272/3/4 Victory Park Extension No. 18 being the eastern corner of the intersection of Craighall Road and Rustenburg Road from "Special Residential" to "General Residential" subject to certain conditions.

The owners of these stands are Messrs. Witpoortjie Land Development Co. (Pty) Ltd, of P.O. Box 6587, Johannesburg.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 1 October 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 1 October 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 1 October 1969.

STAD VAN JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/393

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingdorpsbeplanningskema 1/393 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema is in opdrag van die Administrateur, ingevolge die bepalings van subartikel (7) van artikel ses-en-veertig van die Ordonnantie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, opgestel.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Om die indeling van Erwe 272/3/4, Victorypark-uitbreiding 18, naamlik die oostelike hok van die kruising van Craighallweg en Rustenburgweg, onderworpe aan sekere voorwaarde van "Spesiale Woondoeleindes" na "Algemene Woondoeleindes" te verander.

Witpoortjie Land Development Co. (Pty) Ltd, van Posbus 6587, Johannesburg, is die eienaars van dié standplaas.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Oktober 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 1 Oktober 1969.

843—1-8

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/392

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/392.

This draft scheme contains the following proposal:—

To rezone Stand 5145, Johannesburg, being 107 Juta Street, from "General Residential" to "Special" to permit a bank and offices subject to certain conditions.

The owners of this stand are Messrs Corsair Investments (Pty) Ltd, of P.O. Box 7046, Johannesburg.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 1 October 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 1 October 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 1 October 1969.

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/392

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingdorpsbeplanningskema 1/392 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Om die indeling van Standplaas 5145, Johannesburg, naamlik Jutasstraat 107, van "Algemene Woondoeleindes" na "Spesiaal" te verander sodat daar onderworpe aan sekere voorwaarde 'n bank en kantore opgerig kan word.

Die firma Corsair Investments (Pty) Ltd, van Posbus 7046, Johannesburg, is die eienaars van dié standplaas.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 1 Oktober 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 1 Oktober 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 1 Oktober 1969.

VILLAGE COUNCIL OF KINROSS

ASSESSMENT RATES 1969/70

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Kinross has imposed the following assessment rates on site value of all rateable properties within the area of the Village Council of Kinross as appearing on the valuation roll for the year 1 July 1969 to 30 June 1970:—

(i) An original rate of 0·5 cents in the Rand (R1) on the site value of land.

(ii) An additional rate of 2·5 cents in the Rand (R1) on the site value of land.

(iii) An extra additional rate of 2 cents in the Rand (R1) on the site value of land, subject to the consent of the Honourable the Administrator.

The rate imposed as set out above is due for payment on 1 July 1969, but shall be payable on or before 30 November 1969.

If the rate hereby imposed is not paid on the dates specified above, penalty interest will be charged at the rate of 7 per cent (seven per cent) per annum.

Ratepayers who do not receive accounts in respect of the assessment rates referred to above are requested to communicate with the Town Clerk as the non-receipt of accounts shall not exempt any person from liability for payment of such rates.

H. G. VAN ASWEGEN, Town Clerk, Kinross, 18 September 1969.

DORPSRAAD VAN KINROSS

EIENDOMSBELASTING 1969/70

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die Plaaslike Bestuur-belastingordonaansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Kinross die volgende eiendomsbelasting gehef het op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme, geleë binne die gebied van die Dorpsraad van Kinross, soos opgename in die waardingslys vir die boekjaar 1 Julie 1969 tot 30 Junie 1970:—

(i) 'n Oorspronklike belasting van 0·5 sent in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

(ii) 'n Bykomende belasting van 2·5 sent in die Rand (R1) op terreinwaarde van grond.

(iii) 'n Verdere bykomende belasting van 2 sent in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrator.

Die belasting soos hierbo gehef word verskuldig op 1 Julie 1969 maar is betaalbaar voor of op 30 November 1969.

Indien die belasting hierbo gehef nie op betaaldatum soos hierbo genoem betaal word nie, word 'n boeterente teen 7 persent (sewe persent) per jaar gehef.

Belastingbetalers wat nie rekenings ten opsigte van die belasting, hierbo genoem, ontvang nie word versoek om met die Stadsklerk in verbinding te tree aangesien die nie-ontvangs van 'n rekening niemand van aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige belasting vrywaar nie.

H. G. VAN ASWEGEN, Stadsklerk, Kinross, 18 September 1969.

849—1

29

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/389

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/389.

This draft scheme contains a proposal to amend clause 25 (a) of the Scheme to enable the Council to control the external appearances of buildings.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 24 September 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 24 September 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council, Municipal Offices, Johannesburg, 24 September 1969.

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1. — WYSIGINGSKEMA 1/389

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingsdorpsaanlegskema opgestel wat as die Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/389 bekend sal staan.

Die konsepskema bevat 'n voorstel om klausule 25 (a) van die Skema te wysig ten einde die Raad in staat te stel om beheer uit te oefen oor die buitevoortkoms van geboue.

Besonderhede van die Skema lê ter insae in kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 24 September 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne een myl van die grens van die gebied af, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 24 September 1969, skriftelik van sodanige bewaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL, Clerk van die Raad, Stadhuis, Johannesburg, 24 September 1969.

812—24-1

MUNICIPALITY OF STANDERTON CONFIRMATION OF VALUATION ROLL

Notice is hereby given in terms of section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the valuation roll has been completed and is certified, and the said valuation roll will become fixed and binding upon all parties concerned who have not appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Valuation Court in the

manner prescribed by the said Ordinance. By order of the President of the Valuation Court.

G. B. HEUNIS, Clerk of the Valuation Court,
Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 8 September 1969.
(Notice 41 of 1969.)

STANDERTON MUNISIPALITEIT

BEKRAGTING VAN WAARDERINGSLYS

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastinggordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat genoemde lys van krag en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, teen die beslissing van die Waarderingshof op die wyse in die gemelde Ordonansie voorgeskryf, geappelleer het nie.

Op las van die President van die Waarderingshof.

G. B. HEUNIS, Klerk van die Waarderingshof,
Munisipale Kantore,
Postbus 66,
Standerton, 8 September 1969.
(Kennisgewing 41 van 1969.)

826—24-1

TOWN COUNCIL OF BARBERTON

AMENDMENT OF BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Barberton proposes to amend the following by-laws:

(a) *Leave Regulations*.—To amend the different leave groups to correspond with present day salary scales.

(b) *Electricity Supply By-laws*.—To provide for a new tariff for the supply of electricity.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the Municipal Offices, Barberton, for a period of 21 days from date of publication hereof.

L. E. KOTZE, Town Clerk,
Municipal Offices,
Barberton, 10 September 1969.
(Notice 60/1969.)

STADSRAAD VAN BARBERTON

WYSIGING VAN VERORDENINGE

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:

(a) *Verlofregulasies*.—Om die verskillende verlofgroepe aan te pas by die huidige salarissskale.

(b) *Elektrisiteitsvoorsieningverordeninge*.—Om voorsiening te maak vir 'n nuwe tarief vir die voorsiening van elektrisiteit.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die Munisipale Kantore vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van hierdie publikasie.

L. E. KOTZE, Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Barberton, 10 September 1969.
(Kennisgewing 60/1969.)

846—1

MUNICIPALITY OF KINROSS

INTERIM VALUATION ROLL

Please take notice that the interim valuation roll has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 31 October 1969, appeal from the decision of the Court in the manner in said Ordinance.

H. G. VAN ASWEGEN, Clerk of the Valuation Court,
Municipal Office,
Kinross, 18 September 1969.

MUNISIPALITEIT KINROSS

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS

Geliewe kennis te neem dat die tussen-tyds waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsdig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-belastinggordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op 31 Oktober 1969 teen die beslissing van die Hof in terme van die bepalings van genoemde Ordonansie appelleer nie.

H. G. VAN ASWEGEN, Klerk van die Waarderingshof,
Munisipale Kantoor,
Kinross, 18 September 1969. 840—1-8

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP COMPULSORY VACUUM SEWERAGE INSTALLATIONS

It is hereby notified in accordance with the provisions of section 42 (bis) of the Public Health By-laws and Regulations of the Ventersdorp Municipality, published by Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, as amended, by Administrator's Notice 45 of 16 January 1957, that the Town Council of Ventersdorp had decided on 10 September 1969, that all persons residing within the municipal area of Ventersdorp, shall within three months from date hereof be compelled to install vacuum sewerage installations.

The attention of owners is directed to the fact that they shall be compelled to install vacuum sewerage installations on their premises within three months as from date hereof.

M. J. KLYNSMITH, Town Clerk,
Ventersdorp, 19 September 1969.

STADSRAAD VAN VENTERSDORP

VERPLIGTE RIOOLSUIGSTELSEL

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 42 (bis) van die eenvormige Publieke Gesondheid-verordeninge van die munisipaliteit Ventersdorp, afgekondig by Administrators-kennisgewing 148, van 21 Februarie 1951, soos gewysig, by Administrators-kennisgewing 45 van 16 Januarie 1957, dat die Stadsraad van Ventersdorp op 10 September 1969, besluit het dat verpligte rioolstelsels in die hele Dorpsgebied aangebring moet word binne 'n tydperk van drie maande vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Eienaars se aandag word daarop gevëstig dat hulle verplig is om sodanige rioolstelsels aan te bring binne 'n tydperk genoem in hierdie kennisgewing.

M. J. KLYNSMITH, Stadsklerk,
Ventersdorp, 19 September 1969.

848—1

CONTENTS

| No. | PAGE |
|---|------|
| Proclamations | |
| 317. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of Board's Area of jurisdiction | 1 |
| 318. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Establishment of a Local Area Committee: Hoedspruit | 2 |
| 319. Proclamation of Roads 269, 207 and 944, situated in the District of Benoni, to be building restriction roads | 3 |
| 320. Amendment of the conditions of title of Erven 11, 24, 25, 26 and 80, Craighall Township | 3 |
| 321. Amendment of the conditions of title of Erf 364, Lyttelton Manor Township | 4 |
| 322. Amendment of the conditions of title of Lot 356, Lyttelton Manor Township | 4 |
| 323. Germiston Municipality: Proclamation of road | 5 |
| 324. Westonaria Municipality: Proclamation of road | 6 |
| 325. Proclamation: Bedfordview Extension 96 Township | 6 |
| 326. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: South-Rand Local Area Committee: Elections | 12 |
| 327. Krugersdorp Town-planning Scheme 1/26 | 12 |
| 328. Pretoria Town-planning Scheme 2/15 | 13 |
| 329. Amendment of the conditions of title of Erf 367, Emmarentia Extension 1 Township | 13 |
| Administrator's Notices | |
| 1072. Pretoria Municipality: Proposed alteration of boundaries | 14 |
| 1089. Verwoerdburg Municipality: Alteration of boundaries | 15 |
| 1090. Road adjustments on the farm Vissershoek 435 JQ, District of Pretoria | 15 |
| 1091. Road adjustments on the farm Vaalbank 511 JR, District of Bronkhorstspruit | 16 |
| 1092. Bedfordview Amendment Scheme 1/23 | 16 |
| 1093. Verwoerdburg Municipality Fire Brigade By-laws | 16 |
| 1094. Springs Municipality: Amendment to Traffic By-laws | 23 |
| 1095. Pretoria Municipality: Amendment to By-laws Relating to Dogs | 24 |
| 1096. Wakkerstroom Municipality: Amendment to Building By-laws | 27 |
| 1097. Bethal Municipality: Amendment to Water Supply By-laws | 31 |
| 1098. Klerksdorp Municipality: Amendment to Public Health By-laws | 33 |
| 1099. Potchefstroom Municipality: By-laws Relating to the Leasing of the Show Grounds and Buildings | 34 |
| 1100. Deviation and widening of District Road 331, District of Potchefstroom | 35 |
| 1101. Widening of District Road 1259, District of Klerksdorp | 36 |
| 1102. Graskop Health Committee: Amendment to sanitary and refuse removals tariff | 36 |
| 1103. Pretoria Region Amendment Scheme 78 | 37 |
| 1104. Leeuwardenstad Municipality: Amendment to Electricity Supply Regulations | 37 |
| 1105. Coligny Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws | 38 |
| 1106. Silverton Amendment Scheme 1/13 | 39 |
| 1107. Johannesburg Amendment Scheme 1/327 | 39 |
| 1108. Johannesburg Municipality: Public Bodies (Language) Ordinance, 1958: Application | 39 |
| 1109. Johannesburg Amendment Scheme 1/301 | 40 |
| 1110. Potchefstroom Town-planning Scheme: Constitution of a Compensation Court | 40 |
| 1111. Pretoria Region Amendment Scheme 161 | 41 |
| General Notices | |
| 581. Krugersdorp Amendment Scheme 1/39 | 41 |
| 583. Carletonville Amendment Scheme 1/8 | 42 |
| 586. Johannesburg Amendment Scheme 1/348 | 43 |
| 587. Pretoria Region Amendment Scheme 202 | 44 |
| 588. Johannesburg Amendment Scheme 1/352 | 45 |
| 590. Pretoria Region Amendment Scheme 181 | 45 |
| 591. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 138 | 46 |
| 592. Johannesburg Amendment Scheme 1/361 | 46 |
| 593. Proposed amendment of the conditions of title of Freehold Residential Erf 562, Springs Township, District of Springs | 47 |
| 594. Proposed amendment of the conditions of title of Erf 213, Linmeyer Township, District of Johannesburg | 47 |

INHOUD

| No. | BLADSY |
|--|--------|
| Proklamasies | |
| 317. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede: Verandering van Raad se Regsgebied | 1 |
| 318. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede: Instelling van 'n Plaaslike Gebiedskomitee: Hoedspruit | 2 |
| 319. Proklamering van Paaie 269, 207 en 994, geleë in die distrik Benoni, tot boubeperkingspaaie | 3 |
| 320. Wysiging van titelvoorwaardes van Erwe 11, 24, 25, 26 en 80, dorp Craighall | 3 |
| 321. Wysiging van titelvoorwaardes van Erf 364, dorp Lyttelton Manor | 4 |
| 322. Wysiging van titelvoorwaardes van Lot 356, dorp Lyttelton Manor | 4 |
| 323. Munisipaliteit Germiston: Proklamering van pad | 5 |
| 324. Munisipaliteit Westonaria: Proklamering van pad | 6 |
| 325. Proklamasie: Dorp Bedfordview-uitbreiding 96 | 6 |
| 326. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede: Plaaslike Gebiedskomitee van Suid-Rand: Verkiesings | 12 |
| 327. Krugersdorp-dorpsaanlegskema 1/26 | 12 |
| 328. Pretoria-dorpsaanlegskema 2/15 | 13 |
| 329. Wysiging van titelvoorwaardes van Erf 367, dorp Emmarentia-uitbreiding 1 | 13 |
| Administrateurskennisgewings | |
| 1072. Munisipaliteit Pretoria: Voorgestelde verandering van grense | 14 |
| 1089. Munisipaliteit Verwoerdburg: Verandering van grense | 15 |
| 1090. Padreëlings op die plaas Vissershoek 435 JQ, distrik Pretoria | 15 |
| 1091. Padreëlings op die plaas Vaalbank 511 JR, distrik Bronkhorstspruit | 16 |
| 1092. Bedfordview-wysigingskema 1/23 | 16 |
| 1093. Munisipaliteit Verwoerdburg: Brandweerverordeninge | 16 |
| 1094. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Verkeersverorde-ninge | 23 |
| 1095. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge Betrefende Honde | 24 |
| 1096. Munisipaliteit Wakkerstroom: Wysiging van Bou-verordeninge | 27 |
| 1097. Munisipaliteit Bethal: Wysiging van Watervoor-sieningsverordeninge | 31 |
| 1098. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Publieke Gesondheidswetgewing | 33 |
| 1099. Munisipaliteit Potchefstroom: Verordeninge Betref-fende die Verhuur van die Tentoontstellungsterrein en geboue | 34 |
| 1100. Verlegging en verbreding van Distrikspad 331, distrik Potchefstroom | 35 |
| 1101. Verbreding van Distrikspad 1259, distrik Klerksdorp | 35 |
| 1102. Gesondheidswetgewing van Graskop: Wysiging van Sanitäre en Vullisverwyderingstarief | 36 |
| 1103. Pretoriastreek-wysigingskema 78 | 37 |
| 1104. Munisipaliteit Leeuwardenstad: Wysiging van Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit | 37 |
| 1105. Munisipaliteit Coligny: Wysiging van Elektrisiteit-voorsieningsverordeninge | 38 |
| 1106. Silverton-wysigingskema 1/13 | 39 |
| 1107. Johannesburg-wysigingskema 1/327 | 39 |
| 1108. Munisipaliteit Johannesburg: Ordonnansie op Open-barre Liggeme (Taal), 1958: Toepassing | 39 |
| 1109. Johannesburg-wysigingskema 1/301 | 40 |
| 1110. Potchefstroom-dorpsaanlegskema: Instelling van 'n Kompensea-tiehof | 40 |
| 1111. Pretoriastreek-wysigingskema 161 | 41 |
| Algemene Kennisgewings | |
| 581. Krugersdorp-wysigingskema 1/39 | 41 |
| 583. Carletonville-wysigingskema 1/8 | 42 |
| 586. Johannesburg-wysigingskema 1/348 | 43 |
| 587. Pretoriastreek-wysigingskema 202 | 44 |
| 588. Johannesburg-wysigingskema 1/352 | 45 |
| 590. Pretoriastreek-wysigingskema 181 | 45 |
| 591. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 138 | 46 |
| 592. Johannesburg-wysigingskema 1/361 | 46 |
| 593. Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Vrydag Woon erf 562, dorp Springs, distrik Springs | 47 |
| 594. Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 213, dorp Linmeyer, distrik Johannesburg | 47 |

| No. | PAGE | No. | BLADSY |
|--|------|---|--------|
| General Notices (continued). | | Algemene Kennisgewings (vervolg). | |
| 595. Proposed amendment of the conditions of title of Erven 1246, 1250, 1251, 1252 and 1254, Welgedacht Township, District of Springs ... | 47 | 595. Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe 1246, 1250, 1251, 1252 en 1254, dorp Welgedacht, distrik Springs ... | 47 |
| 596. Proposed division of the remaining extent of Portion W of the farm Van Wyks Restant 182 IQ, District of Krugersdorp ... | 48 | 596. Voorgestelde verdeling van die resterende gedeelte van Gedeelte W van die plaas Van Wyks Restant 182 IQ, distrik Krugersdorp ... | 48 |
| 597. Proposed amendment of the conditions of establishment of Marshalls Extension 1 Township in respect of Stand 1062 ... | 48 | 597. Voorgestelde wysiging van die stigtingsvoorwaardes van dorp Marshall-uitbreiding 1, ten opsigte van Standplaas 1062 ... | 48 |
| 599. Johannesburg Amendment Scheme 1/377 ... | 48 | 599. Johannesburg-wysigingskema 1/377 ... | 48 |
| 600. Proposed amendment of the conditions of title of Holding 74, Brentwood Park Agricultural Holdings, Extension 1, District of Benoni ... | 49 | 600. Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Hoeve 74, dorp Brentwood Parklandbouhwes-uitbreiding 1, distrik Benoni ... | 49 |
| 601. Proposed amendment of the conditions of title of Freehold Residential Lots 807 and 808, Parkwood Township, District of Johannesburg ... | 49 | 601. Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Vrypag Woenerwe 807 en 808, dorp Parkwood, distrik Johannesburg ... | 49 |
| 602. Proposed establishment of Akasia Extension 1 Township ... | 50 | 602. Voorgestelde stigting van dorp Akasia-uitbreiding 1 | 50 |
| 603. Ermelo Town-planning Scheme 2 ... | 50 | 603. Ermelo-dorpsaanlegskema 2 ... | 50 |
| 604. Johannesburg Amendment Scheme 1/373 ... | 51 | 604. Johannesburg-wysigingskema 1/373 ... | 51 |
| Tenders ... | 51 | Tenders ... | 51 |
| Pound Sales ... | 54 | Skutverkopings ... | 54 |
| Notices by Local Authorities ... | 55 | Plaaslike bestuurskennisgewings ... | 55 |

Useful Hints-

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke-

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie munstukke of ander harde artikels in brieve insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regtherhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakette en registreer waardevolle brieve. Dokumente wat slegs teen hoe koste vervang kan word, moet verkiekslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Save Time and Money, Use Franking Machines

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene